

# المؤتمر الرابع لأدباء القناة وسيناء

السويس - فبراير ٢٠٠٠

◆ رئيس المؤتمر

ابراهيم عبد المجيد

◆ أمانة المؤتمر

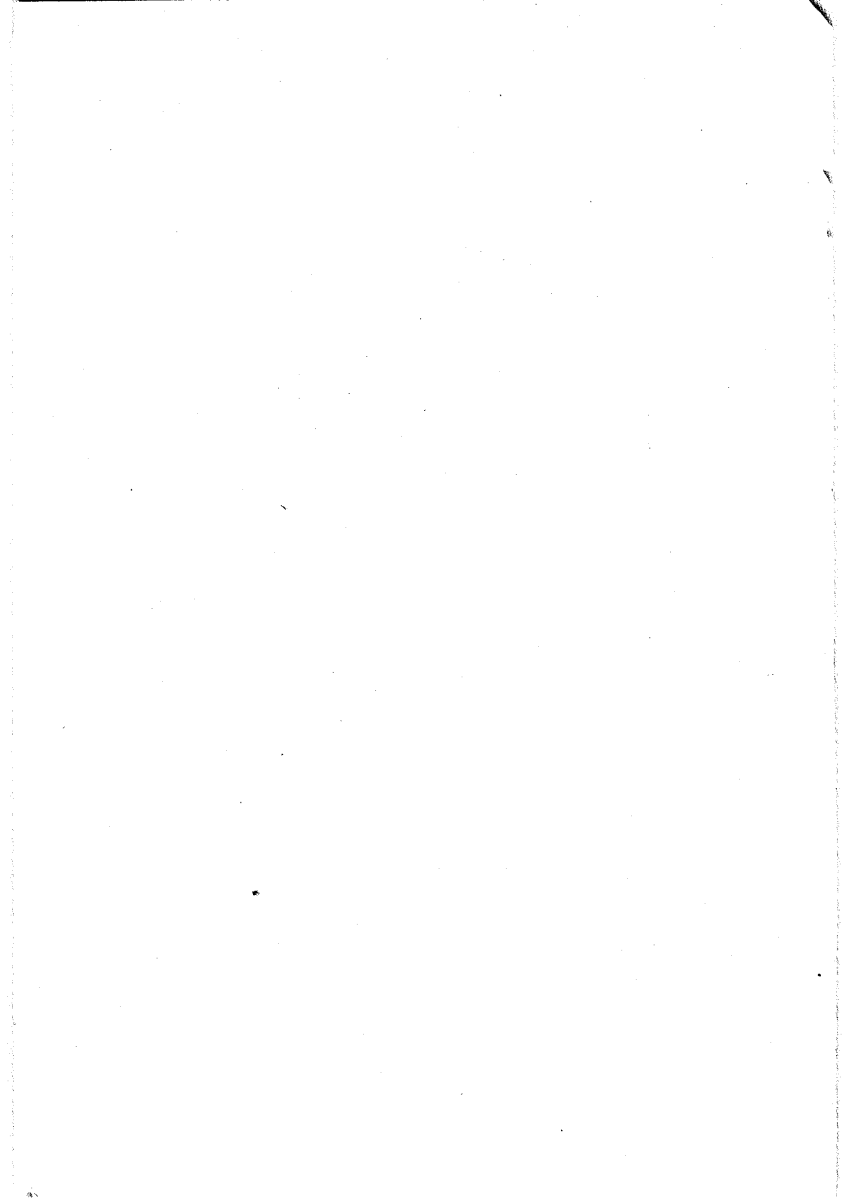
ابراهيم جمال «الأمين»  
جمال حراجى  
حاتم عبد الهادى  
محمد الدسوقى  
محمد سعد بيومى

◆ راجع الكتاب وأعدده للنشر

جمال حراجى



بسم الله الرحمن الرحيم





الهيئة العامة لقصور الثقافة  
إقليم القناة وسيناء الثقافي



---

مطبوعات

إقليم القناة وسيناء الثقافي

---

١٥

---

رئيس مجلس الإدارة

رئيس التحرير

عبد الرحمن نور الدين

---



## أول الكلام

قبل أن نتصفح أبحاث هذا الكتاب النقدي الذي يطوي بين صفحاته مجموعة من الآراء البحثية حول النقد وعلاقته بالمنجز الإبداعي، وقراءات مختلفة في إبداعات أدباء من الإقليم محاولة منا لفتح باب النقاش وتباين الرؤى واتفاقها حول هذه الإبداعات.

ونحن على مشارف الألفية الثالثة علينا أن ندخلها برؤى مغايرة ومتطلعة إلى مستقبل الكتابة الجديدة التي ربما تكون هي مفتاح الدخول إلى قلب العالم في هذه الألفية الجديدة وهذا هو ما قدمه الدكتور محمد عبد المطلب في كتابه «النص المشكل» بالبحث في التراث العربي لإيجاد جذور قوية للنص النثري في هذه الكتابات التراثية وأيضاً تأويل الأستاذ الناقد صلاح اللقاني أو على حد تعبيره نقد «النص المشكل» ليأخذنا في سياحة نقدية جميلة لهذا الكتاب الجميل ويبهرننا الدكتور علاء عبد الهادي حول تأملاته النظرية في خبرات الجسد الحميمية في الكتابة الأدبية ويطوف بنا الدكتور محمد بريري في إقتراضه الأولى حول تطور الخطاب الشعري من منظور ثنائية الشفاهية والكتابية وتشكل الظواهر الثقافية في الخطاب الشفاهي والكتابي.

ثم ينقلنا الدكتور سيد الجراوي إلى منطقة التداخل والانفصال بين النقد والإبداع في علاقة إبداع إنساني بين النقد والإبداع.

وننتقل من المحاور النظرية إلى المحور التطبيقي لإلقاء الضوء على عدد من المبدعين ففي شعر العامية قدم الدكتور عزازي على عزازي قراءة لمجموعة من الشعراء في إقليم القناة وسيناء كما قدم الناقد عمرو رضا رؤية نقدية أيضاً لمجموعة من الأصوات المتباينة في رؤاها الإبداعية باختلاف أدواتها في الكتابة وفي الفصحى قدم الدكتور صلاح السروي رؤيته النقدية في اتجاهات القصيدة في شعر القناة وسيناء «عصور متباينة في زمن واحد» من القصيدة العمودية حتى النثرية.

وفي القصة القصيرة طاف بنا الأستاذ الدكتور أحمد السعدني حول أهم الظواهر الفنية لأربع من مبدعي القناة كما قدم الشاعر حاتم عبد الهادي رؤيته حول الحداثة وأزمة النص لعدد آخر من المبدعين وأخيراً كانت هذه الورقيات التي تفتح باب المناقشة والحوار حول العديد من القضايا للروائي على المنجي والشاعر سيد عبد الرحيم والشاعر حاتم مرعي.

نتمنى أن نكون قد استطعنا أن نقدم مجموعة من القراءات والرؤى التي تسبب ثراء ثقافي أكيد في «مؤتمرنا الرابع لأدباء القناة وسيناء».

**جمال حراجي**



## ظواهر فنية فى مجموعات أربع

### لمبدعى إقليم القناة وسيناء

أ.د : أحمد السعدنى

فى بداية الأمر أحب أن أشير هنا إلى أن المجموعات الأربع التى بين يدي «أحلام وسكاكين»، وقراءة فى وجه الحبيبة»، و«تجاعيد على حجر من ذهب»، و«أه يا ليل يا بحر»، لا تصور خصوصية ميتافزيقا المكان فى منطقة القناة وسيناء التى لها خصوصية وعبق خاص نجدها عن مناطق أخرى من أرض مصر، ولم يأخذ الكتاب من المكان سوى البعد الجغرافى له، أى البعد الظاهرى . كما أن المجموعات الأربع تتبدى فيها بعض الظواهر الفنية المرتبطة بالطفل المصرى، وبفسيحة الإنسان المصرى بشكل واضح مثل ظاهرة الانتظار، وظاهرة الإرجاء، وظاهرة المعاناة التى تشكل القهر، سواء كان سياسيا أو اجتماعيا، أو اقتصاديا.

وسوف نلاحظ هذه الظواهر فى عرضنا لأعمال المجموعات الأربع .

مجموعة : أحلام وسكاكين - لمحمد عيسى القيرى

يقسم الكاتب مجموعته القصصية إلى مجموعات ثلاث: الأولى بعنوان : «كفر حرب - أساطير منسية» - والثانية بعنوان: «بيوت وشوارع» - والثالثة بعنوان «أحلام وسكاكين»، وهو عنوان المجموعة كلها تتكون المجموعة الأولى من قصص ثلاث - وتتكون المجموعة الثانية من خمس قصص، وتتكون المجموعة الثالثة من قصص أربع.

ومن الواضح أن المجموعة الأولى والمجموعة الثانية فى ثمانى قصص، ضعف عدد القصص فى المجموعة الثالثة. والثمانى قصص تقف أمام المكان، ولكن بأى معنى؟..

١-١- توقفنا القصة الأولى «شذى» أمام المكان جغرافيا، وما لهذا المكان من علاقة بأحداث تدخل فى مجال الأسطورة .. ويستعمل الكاتب فيها من تقنيات الحكى الشعبى مقولة الراوى (كان ياماكان) الافتتاحية والبيت (ندى) تحلم بالزوج وبالبيت، والفنى المحبوب يمنيها بالزوج وبالبيت على الأرض التى يقفان عليها، (بيت مثل بيوت كفر حرب الواطئة-ص١٠)، والأطفال يخرجون منه

لي لعبون بطين الكفر وترابه.. ذهب الفتى وعاد ليأتى بنقود تجعله نظيفاً نظافة لم يتعودها أهل الكفر، بيد أنه لم يحقق لها أملها، وإنما تنصل من عهده معها، وتنتهى القصة بوقفه أمام المرأة الأرض الوطن الأم الحب، فيها هذه الموجات الأسطورية، وهذه التلويحات بما فيها من انتماء وتمرد على التنصل من الأصالة، والتي أشار إليها الكاتب فى التعبير الذى طرأ على الفتى الذى لبس البظال الجينز والقميص الحريري. وكان الأصالة تتعاقب مع الفقر والتخلف والطين والتراب، وإن كان المؤلف قد جعل منه فتى لا يعنى بعهود الحب، فيخرج على قيم الكفر، ليس فى المظهر فحسب، بل فى المخبر أيضاً- يرصد الكاتب هذه الرؤية فى نهاية القصة: (وهناك فى أرضها الفضاء حيث سيكون بيت لن تسكن فيه، ولن يضمها مع حبيبها العائد- جلست على حجر وظلت تبكى من مغيب الشمس وهى تبكى ودموعها تنسال خيوطاً رفيعة على وجهها ساقطة على أرض الحلم فى الصباح لم يجدوها هنا، ووجدوا فى نفس مكان الحجر الذى كانت تجلس عليه الحنفية، حنفية ندى والماء ينسال فيها خيوطاً رفيعة ساقطة على الأرض-ص١١).

٢-١- والقصة الثانية «تاتا» تقف أمام التناقض الجاد بين «كفر حرب» وكل من «حى الأفراح» و«حى الورد»، الأولى بفقره وطينه وترابه وقاطنيه الذين يهريون من البراغيت والسعال، والحيين اللذين يعيش فيهما على القوم والأغنياء، وتمثل هذا التناقض فى افتتاح «عيد الغنى» (لاحظ دلالة الاسم) مشروعا فى الكفر ودعا إلى الافتتاح الوجهاء والأغنياء والمسؤولين وتحكى القصة عن ضياع الكلبة «تاتا» كلبة زوجة المسئول الأول فى المدينة.

٢-١- أما قصة «عمارة البية» فتوقنا أمام ميتافيزيقا المكان هذه المعطيات الميتافيزيقية المرتبطة بالمكان والتي تشكل تقاليده وأعرافه ومفاهيمه وقيمه- بيد أن ما جاء به الكاتب ليس وفقاً على «كفر حرب»، وإنما هو مرتبط بأى مكان فى مصر، بل فى العالم العربى، أى أنه جزء من تكوين العقل العربى، العفارىت ومحاولة تفسير نزول الدم من الصنابير فى العمارة بدلا من الماء- ويفسرها الكاتب تفسيراً فيه انحناء للوطن، ورؤية فنية لأحداث هزيمة السابع والستين، فالدم دم الجنود الذى يطارد القادة الذين فروا من الحرب، وتركوا الجنود البسطاء الفقراء لتُسْفِكَ دماؤهم (بطاثرات العدو المرسوم عليها ذبابة بأجنحة ستة -ص٢٨).

والقصة تحمل تاريخ ١٩٨٧، نفس تاريخ القصتين السابقتين وأظن أن البعد الأسطورى فى القصة الأولى يتواءم مع البعد الواقعى فى القصة الثانية، ولكنه لا يتواءم مع البعد الميتافيزيقى فى القصة الثالثة إلا فى الإشارة إلى العفارىت التى تسكن العمارة، والتى يفسر الكاتب ظاهرة الدم فى الصنابير هذا التفسير الذى أشرت إليه - وإن كنت أرى أن التاريخ قد أصبح بعيداً لهذه الرؤية عن هزيمة ١٩٦٧ وخاصة وأن ١٩٧٣ قد جاءت بعدها لتغيير الكثير من الرؤى والمفاهيم.

٢- يتكون المجموعة الثانية المسماة «بيوت وشوارع» من خمس قصص تتراوح سنوات نشرها

١-٢- أن القصة الأولى «فم ووجه» (١٩٨٣) على لسان المتكلم يستعمل فيها الكاتب تيار الوعى بتكتيكاته المختلفة، وخاصة الزمن النفسى- يبدأ المتكلم حديثه عن أنه لا يجب أن يرى أحدا ييص، وفى جبهته بين الحاجبين أثر لجرح قديم أحدثه أحدهم حين شتمه إذ بصق أمامه. يعود المتكلم إلى الماضى حين كانت أمه تملأ الحائط المجاورة ببصاقها ويعود إلى الحاضر حين بصق أحدهم فى وجهه، بصقة الأم كانت الرمال تمكن منها، أما ببصقة الرجل (عم سعد) فكانت موقفا منه، فهى ببصقة (هذه لكل الأسماك من نوعك - ص ٥١). يعود المتكلم إلى الماضى مشيرا إلى أخته الأرملة التي مات زوجها شهيدا للاعتداء الإسرائيلى على مصنعه بما فيه من مدنيين، إذ قذفت بقتيلة ويجمع الكاتب بين الموت والجيش (نهاية الحياة وبدايتها)، فيشير إلى قول المتكلم بأنهم لم يجدوا جثة زوج أخته، التي كان يجب أن يقرأ فى حجرتها المجلات التي تتضمن الصور العارية - ويشير أيضا إلى تآزمه من البصقة، إذ بصقت أخته فى وجهه حين ضبطته على سريرها يمارس العادة السرية ناظرا إلى المجلات العارية- يعود إلى الحاضر حين وقف بسيارته أمام محل «فيفا» وطلب «اليس كريم»، واقترب (عم سعد) من السيارة وبصق فى وجهه، موقفا منه لكلامه المزوق الذى يكتبه فى الجريدة وقد انسلخ من جلده إذ أصبح من السلك الكبير يعود إلى الماضى ليشير إلى أن أباه كان يبصق بعد تعاطيه المضغة والعطرون... ينتقل إلى الحاضر وكيف غضبت زوجته لما فعله الرجل وشكها فى أن بينه وبين الرجل شيئا غير مشرف، وإلا لما سكت عما فعل كانت البصقة حريقا فى وجهه، ذهب إلى الطبيب الذى قام بتحليل بقايا البصقة على المنديل لتكون نتيجة التحليل أن صاحب البصقة يعانى من فقر حاد وسوء تغذية وأحلام غارقة فى الفول المدمس والعلسل بالطحينة، وثلاثة أطفال بلا أم، أكبرهم ربيع الذى يعرج، يشير المتكلم إلى أحداث الطلبة حيث اشتبكوا مع الشرطة، وكيف جرح الفتى النحيل وهو يصيح تحيا مصر، وكيف حملوه إلى دكان (عم سعد) الذى أواه فى بيته - ثم خرج- وبعدها أصبح يكتب ثلجا، بعد أن كان يكتب فى غرفة بشارع عثمان بلا بلاط وعلى منضدة ذات أرجل ثلاثة مقالات كلماتها خناجر ورمصاص ونار.. المفارقة بين موقف المتكلم فى الماضى وموقفه فى الحاضر، بين الفقر والفول المدمس والعيش البلدى والبراغيث، وبين الطل الأنيقة والسيارة والزوجة الجميلة والحياة التي يقول عنها (إنها بلا ملح ص ٥٨) - هذه المفارقة هى سبب موقف (عم سعد) منه تكرر المقولة : (لو انتظر قليلا لأفهمته) طوال القصة مرات ست. وما يريد أن يفهمه إياه هو الخبر فيما يرى لتحوله من خندق الفقراء الشرفاء إلى ساحة الأغنياء الملونين، من خندق أصحاب الروح والقلب والوجدان القومي والحس الوطنى، إلى من لا قلب لهم ولا حس ولا شعور ببلدهم، والمبرر هنا (حاربت لكى يأكل كل الجوعى وفشلت) تعبت، أليس من حقى أن أعيش لى يومين - ص ٥٦).

وتكون نهاية القصة عدم رجوع «الأنا» المتكلم إلى الحياة التي كان يعيشها بحسبها وشعورها وقيمها، بعد أن طلق «سميرة» زوجته وخلع ملابسه، وذهب إلى (عم سعد) في دكانه واعتقلا، يرقد مرة أخرى إلى «سميرة» وإلى السيارة التي مضت تشق الطريق كخيول مذعورة من الماضي الذي ظهر متمثلا في (عم سعد).

شخصية «الأنا» هنا شخصية درامية انتقلت من التقيض إلى التقيض، وواصلت مسيرتها مبررة هذه المسيرة تديبرا مقنعا من الناحية الفنية، وتمر بمراحل من القلق والتوتر شأن الشخصية الدرامية، وما القصة كلها إلا مرحلة من مراحل القلق والتوتر الدرامي في الشخصية. والقصة تدل على تمكن الكاتب من أدواته الفنية إذ يستعملها استعمالا ذكيا- وإذا حاولنا أن نوقف النظر الواقعي أمام النظر الفني، لرجعنا بعالم كتابة القصة إلى ما قبل عام ١٩٨٣ بسنوات كثيرة.

٢-٢- في قصة «بيت وشارع» مقابلة بين ما في البيت وما في الشارع، على الرغم من أن هناك شيئا واحدا يجمع بينهما: وهو كراهية «الأنا» المتكلم «السبانخ» في البيت هناك صراع بين الزوج والزوجة، فكلاهما يحب ما لا يحبه الآخر وكلاهما يصبر على رأيه، وليس في القصة بعد سياسي سوى الإشارة إلى الصدام بين الطلبة والشرطة على شاشة التلفزيون، الذي يصبر الزوج على معاودة رؤيته، فالزوج رجل يفهم في السياسة، والزوجة لا شأن لها بها (شتمني وقال كلاما كثيرا: إنسانية وقهر، عنصرية، أمريكا، حرية، كلام كثير لم أفهم منه شيئا - ص ٤٢).

أما في الشارع فهناك صراع من نوع آخر على المستوى الفكري غانية تتفق مع الزوج على الذهاب معها إلى بيتها في «عزبة التراب» وإشارات إلى الفجوة الطبقية، وإلى المستثمرين الذين كانوا يدفعون لها بالدولار، وإلى رجال النفط، والأجانب الذين امتلأت جيوبهم وسافروا، في إشارات واضحة من المؤلف إلى الفئات التي أفادت من الانفتاح، بعد أن غيرت مصر طريق الاشتراكية الذي سارت فيه شوطا .. وفي الجانب المقابل ذلك الفتى الملتهب الذي يحمل صندوقا خشبيا يطالب الناس بالتبرع للمجاهدين الأفغان وتنتهي القصة بالموقف الراض للمجتمع بشكله هذا وبتناقضاته، وقد تمثل هذا الرفض في التقيؤ الذي حدث للمتكلم ويمكن أن تكون القصة هنا قصة وجهة النظر التي يراها الكاتب، فاليوت والشارع مكانان، والأحداث التي تشك لوجهة نظر المؤلف تندرج أيضا تحت مظلة الرأي العام الذي يرفض الزيف والاحتكار والقهر وسيطرة رأس المال، ولذلك لم يكن غريبا أن تأتي القصة على لسان المتكلم.

٢-٣- القصة الثالثة «حكاية الصبي شعبان» - قصة ساذجة، على الرغم من أن تاريخ كتابتها (١٩٩٠) أي بعد القصة التي أشارت إليها منذ قليل «بيت وشارع» بعامين، بيد أن البناء الفني في القصة السابقة أكثر تماسكا من بناء هذه القصة التي تحكى على لسان المتكلم قصة



الصبي شعبان الذي قتل أخاه عن أجل ساعة حائط، ومن السرد نفهم أنه هو «الحاج شعبان» الذي فعل تلك الفعلة. في الرغم من أنه لم يكمل سرد القصة على سامعيه..

٢-٤- والقصة الرابعة «لا - لا» ١٩٩١ جاءت أيضا بضمير المتكلم الذي يعاني من آلام وهو في الحمام يقضي حاجته، وهو يصبر على أن يعلم طفله أن يقول «لا»، التي لم يستطع هو أن يقولها مرة واحدة، وذلك للقهر الذي يواجهه على المستوى الهام حين واجهته دبابة العدو، وعلى المستوى الخاص حين واجهه اللص بسكينه، وهي كذلك شأنها شأن القصة الثالثة من حيث مستواها الفني.

٢-٥- جاءت القصة الخامسة بعنوان: «يا شارع المستشفى المشانق فيك كثيرة» - ١٩٩٢- وقد اختصت ببناء قريب من بناء الحكاية الشعبية، تمثل في لغة القص؛ يبدأ الكاتب قصته على هذا النحو (زمان ما كانش غير خطين رفيعين وطوال على الخريطة الورق شاوور مهندس كبير على مربع صغير.. رمى للخطين الرفيعين الطوال على الرملة، جاب الفواعلية والأسفلت، ولون الرملة بالأسود.. على الرصيف دبت خلايق كثيرة فوق رؤوسهم حبال خشنة ومعقودة تهزها ريح الزمن تهتز-ص٦٩)

البداية توحى بأن بناء المستشفى ليس فيه خير، بل هو شر، خاصة بعد أن شق شارع المستشفى، لأن الشارع ضم مشنقتين، المشنقة الأولى حب بين فتى وفاتة على الرغم من اختلاف دينهما، (والكعكة في ميدان المدارس طوق حجر بيضيق على رقابهم-ص٧٠) وهناك بينهما حريقة وبحر ودم كما قيل لهما، لكن الفتى يرى أن الذي بينهما جسر خوف، وأنهما نوعان من نهر واحد بينهم الدلتا، في مقابل هذه الصورة حب لا يقاوم المشاعر والحجارة والعيون العذارة. وتكون النتيجة الحتمية أن الشارع أصبح (طويل طويل ومظلم-ص٧١).

أما المشنقة الثانية فهي مشنقة الفقر التي تدفع «دانيال» المعقد إلى بيع كتب إسلاميه منها كتاب الرد على النصارى والكفرة، يجمع بين المشنقتين و«ديع» الساعى فى الديوان الذى يعمل به الفتى والفتاة، الذى يحذرهما بأن حكايتهما (ممکن تحرق شارع أو حى بحاله- ص٧١) وهو أبو «دانيال» المعقد الذى أصيب فى حرب ١٩٧٣- قسوة الحياة فى الفقر، وقسوة العقول فى وضع الاختلاف الدينى عقبه أمام الحب، ووجهة نظر المؤلف أن (شعاع الشمس كان بيلسوع فى وشوشهم، لكن شارع المستشفى امتد قدامهم طويل طويل ومظلم-ص٧١-٧٣).

البناء الفني بناء محكم تماما، ولعلها أكثر قصص المجموعة التي بين يدي بناء جماليات اللغة، جمل قصيرة موحية رامية، تحمل دلالات أعمق من ظاهرة، لأنها تستدعي من المخزون هموما سياسية وهموما نفسية، وهموما اقتصادية، وتوقفنا أمام لغة القص في القصة القصيرة التي كان رائدها «يحيى الطاهر عبد الله»، كما يشير في تقديم المجموعة «الأستاذ عبد الحميد بسيونى»

ومن ناحية أخرى فإن الكاتب يجعل النظير الواقعي يسير جنباً إلى جنب مع النظير الفني في اختيار شخوص القصة، و«ديع» و«دانيال»، و«الفتى» و«الفتاة»، و«الحاج حسن البقال» - بل وفي قصة الحب بين فتى وفتاة مختلفين دينياً - وفي الفقر ذلك القاسم المشترك بين مجموعة الشخوص ومن ناحية ثالثة فنية الحكى

\*\*\*

١-٢- القصة الأولى في مجموعة «أحلام وسكاكين» - قصة هي وهو وما حدث عند المزلقان - ١٩٨٢، والمجموعة في قصص أربع - على الرغم من أن الكاتب يريد أن يشعرنا بالمكان بشكل مباشر، حتى «البراءة» والمزلقان، فإن القصة - الصورة - هنا جاءت متناولة بعداً إنسانياً، يمثل محوري حياة الإنسان على الأرض، الحياة والموت. الحياة متمثلة في عاشقين، الرجل - على قدر ما يملك - يتيح لها حياة في شقة (بلا صالات فسيحة ولا مقاعد كثيرة مذهبة، ولا نجف تراها هي شقة كئيبة في حارة ضيقة - ص ٨٤) يقطع هذا الحوار عند قولها : (كل ما أريده هو - ص ٨٤) صرخة صبي تمثل المحور الثاني من دراما الإنسان على الأرض، وهو الموت، وهو الموت «خلف» صاحب عشة البوص الذي يعمل بالنهار على عربته، ويصنع الشاي لسائقى الموقف القريب منه في الليل، سرقت عربته والحمار في الليل منذ أيام ثلاثة وفي الصباح هدمت البلدية كشك الشاي، لم يحتمل الرجل الحدثين، فمات - الفاصل بين الحياة والموت شريط السكة الحديد الممتد؛ النهر في عقل الإنسان المصري، النيل، نهر الحياة، إذ يدفنون موتاهم في الجانب الآخر من النهر، هكذا كان الفراغة، هكذا تتبدى - الصورة - ميتافيزيقا المكان - تكررت كلمة الحياة - فلتنزج مرة واحدة في شكل موافقتها على الرغم من اعتراضها على الشقة، في حين تكررت كلمة الموت بشكل واضح مباشر مرات ثلاث : خلف مات. غلبه الموت على الحياة يوضحها الكاتب بشك لرامز إذ نادته الفتاة، وكررت النداء، بيد أنه مضى وهو يردد شاردا : خلف.. مات - ص ٨٥). مصفاة الوجدان المصري تقطر موتاً، لأن الموت هو الحقيقة الوحيدة في هذا الكون، التي أدركها الإنسان المصري القديم، فجاءت حضارته متمثلة في فلسفة الموت، التحنيط وبناء المعابد والأهرامات، وفن البناء، وعلوم الهندسة، والطب كلها ارتبطت بالموت، وجاءت الحضارات التالية لترسخ فلسفة الموت في الضمير الجمعي للإنسان المصري، إلى الحد الذي جعلنا نجمع بين الحياة والموت في بناء لغوى واحد، نقول مثلاً على لسان إنسان يحب إنساناً آخر «بحبه موت».. مهما يكن من أمر فالقصة تحسب للكاتب في رصيده الفني الجيد، على الرغم من اعتراض على العنوان الذي فيه شك في وعي المتلقى.

٢-٢- الصورة الثانية بعنوان: «لنرجس أن يزهو» ١٩٩٢ «قطرة مرارة : (كل ما أطلبه الآن مكان مريح للحنن، هل أذهب لصاحبي في الغرفة العلوية أشرب شايه الثقيل المحلى بملعقة لى

ومعلقة له من مرارة هذا العالم - ص ٨٠)

المكان بشكل مباشر يأتي به الكاتب في إشارته إلى شارع المستشفى والمشفة دلالة في ذهن الكاتب على الفقر، الذي يتمثل هنا في مصروف البيت والمسؤوليات المنزلية، والبيت الفقير الذي يبيع ابنته لبيت غير فقير في الخليج - أما المشقة الأخرى التي رأيناها في قصة «ياشارع المستشفى» ، فإننا نراها هنا في أخبار البوسنة، حيث يتبدى - كما يشير المؤلف- ذلك الصراع الذي توجّه روح صليبية عالمية في أحداث البوسنة.

٣-٢- أما الصورة الثالثة بعنوان «عن الغيمة التي مرت ولم تمطر-١٩٩٢» فليس فيها من جديد يحسب للكاتب في البناء الفني ولا في الرؤية، ولا في وجهة النظر، سوى هذه العلاقة بين نوعية الطعام والزواج - هنا «تقلية الملوخية» التي أغرته بالزواج، ثم كره الملوخية بعد الزواج، نفس الشأن مع «السبانخ» في قصة «بيت وشارع- ١٩٨٨».

٣-٤- أما الصورة الرابعة بعنوان : «حلم وسكن- ١٩٩٣» فهي تصور بشاعة واقع الحياة، كل شيء بئس - زواج المشوهة مقابل إعطائها كلية من كليتها لرجل يحتاج إلى كلية .. وكلاهما فقير، لا هي تستطيع أن تدفع نفقات عملية التجميل، ولا هو يستطيع أن يشتري كلية الفقر قاسم مشترك في مجموعة الصور، بل في المجموعة كلها.

وبعد «فالقيرى» كاتب له رؤيته الخاصة، وله موقفه إذا اتفقنا على أن القصة القصيرة موقف، وعلى أن الكاتب مفكر له وجهة نظره تجاه الحياة والأحياء والسياسة والمجتمع والإنسان.. والمجموعة تتراوح قصصها القصيرة وصورها بين البناء الجمالي الجيد، وبين البناء الجمالي الساذج، كما أشرت في الدراسة- وهناك عيب فني في كل المجموعة، وهو عنوان القصة عند الكاتب فيه مباشرة وتقرير، والعيب هنا إما أنه يشك في نكاء المتلقي، أو أن مفهوم القصة عنده لم يزل هو هذا المفهوم التقليدي الذي يحاول أن يؤكد للمتلقى واقعية الحدث، كما كان الشأن في القصص الأولى القصيرة عند «محمد تيمور»، وخاصة قصته الأولى «عطفة.. منزل رقم ١٣».

مهما يكن من أمر فأدوات «القيرى» الفنية أدوات جيدة يحس استخدامها، وإن كنت أزعم أنه يضمن على المتلقى بقلة إنتاجه، في حين أنه لو تخلص من بخله الفني، ودخل مغامرة الإبداع بتقديم راسخة يملك أدواتها لقدم لنا رؤى جيدة، وأعمالاً طيبة في إطار القصة القصيرة.

-٢-

مجموعة : قراءة في وجه الحبيبة لمحمد أحمد الدسوقي :

مجموعة صور جاءت في ستة عشرة صورة، وليست قصصاً قصيرة، فالصورة من حيث الحجم أقل من القصة القصيرة، ومن حيث البناء، فالصورة لا تقف أمام حدث أو رؤية أو موقف، بل تقف أمام صورة وقد تتضمن الصورة موقفاً .

فى المجموعة عدد من الظواهر الفنية تحب أن نشير إليها.

١- ظاهرة الانتظار وأحب أن أشير هنا إلى أن ظاهرة الانتظار عندنا تختلف عن الظاهرة فى الأدب الغربى- فقد يحلو أن يقال إن ظاهرة الانتظار فى الأدب العربى مرتبطة بظاهرة الانتظار فى الأدب الغربى، وخاصة بعد أن ظهرت دراما «فى انتظار جودو» «ليكيت» بيد أن الأمر مختلف فى جذور كل منهما (ظاهرتى الانتظار فى الأدب العربى والأدب الغربى) - فالجذور فى الأدب الغربى تنطلق من ظاهرة الفراغ الروحى فى الحضارة الغربية، فى حين أن الظاهرة تنطلق عندنا من جذور تاريخية وحضارية وجغرافية، فمنذ الفراغة، ومنذ نتظر «إيزيس» أن يكبر ابنها «حورس» لينتقم لأبيه «أوزيريس» من «ست» والظاهرة ممتدة فى العقل المصرى، بل إن الأسباب الجغرافية التى شكلت شخصية مصر توقفتنا أمام جذور الظاهرة، فمصر قلب العالم العربى وبؤرة العالم الإسلامى وركن العالم الإفريقى كما يقول «جمال حمدان» فى كتابه شخصية مصر - وقد فرض عليها هذا الوضع الانتظار والترقب، كما أكدته المناخ، وأن مصر بلد زراعى، الفلاح فيها يبذر البذرة ثم ينتظر السقى الذى يأتى من السماء أو من النيل، ثم ينتظر أن ينمو الزرع، ثم ينتظر الحصاد، سلسلة من الانتظار أكد فيها المراحل الحضارية التى تناوبت التاريخ المصرى، الحضارة المصرية القديمة، والركيزة الأولى الديانة والعقيدة التى تؤمن بالبعث، والميت فى الآخرة ينتظر الثواب أو العقاب، توالى الديانات على مصر بعد الديانة المصرية القديمة التى تتمثل فى عبادة الشمس - كل الحضارات القديمة عبت الشمس- المصرية - والبابلية والآشورية - الحيثية - جاءت المسيحية إلى مصر ثم جاء الإسلام إلى مصر، فأصبح انتظار الآخرة ركيزة أساسية فى الديانتين .

وهناك أسباب تاريخية أهمها جفاف القراءة الذين غزوا مصر وما فعلوه بالمصريين من ظلم رسخ فى النفس المصرية ظاهرة الانتظار: انتظار المخلص من عبث الأجنبي بمقايير المصريين، بدءا من الهكسوس ومرورا بالرومان، ثم المماليك والعثمانيين والفرنسيين والانجليز.. أصبح الأمر إذن ظاهرة فى الضمير الشعبى الجمعى، أما «انتظار جودو» فهو انتظار الله الذى لا يأتى، انتظر فى الحضارة التى أفلست روحيا بعد أن هدم الفلاسفة فى القرون السابع عشر والثامن عشر والتاسع عشر (عصر العقل- كما يشير مؤرخو الفلسفة الغربية) فكرة الألوهية، وركزها «نيتشه» فى مقولة «لقد حل الإنسان الأعلى محل الله - أن الآله قد مات» والعقل الغربى الآن ينتظر نظرية كونية تبني على الفلسفة والأخلاق بعد أن أفلست، كما يشير «أشفتشر» فى كتابه «فلسفة الحضارة»- وقد أجمع عدد من الفلاسفة والمفكرين فى الغرب على سقوط الحضارة الغربية لأن بها فراغا روحيا .

(مثلا : تدهور الغرب لاشبنجلر ١٩٠٥، فلسفة الحضارة لا شفتشر ١٩٣٤- الإيمان

والحضارة - هارولد لاسكى ١٩٣٧- سقوط الحضارة - لكوين ولسن - ١٩٥٦).

مهما يكن من أمر فإن الانتظار جزء من تكوين عقل الإنسان المصرى ونفسيته - والفن بأجناسه المختلفة، ومنها الأدب بأجناسه المختلفة أيضا- الشعر- من القص- الدراما- تعبير، ليس غريب إذن أن تكون ظاهرة الانتظار ملحما واضحا فى الأدب العربى فى مصر - ويمكن رصدها فى الصور : «انكسار»، و«قراءة فى وجه الحبيبة»، و«لقمة»، و«انتظار»، و«هاتف».

٢- القهر؛ والقهر شكل مختلف رصدها الأدب العربى فى مصر بأجناسه المختلفة- ولعل أهم هذه الشكول شكلان : القهر السياسى والقهر الاجتماعى - وهذان الشكلان يمكن أن يتشكلا فى نسيج واحد فيفرزا إفرازا واحد هو الفقر - نلاحظ قهر الفقر فى الصور: «الثقب»، و«المصيدة» و«المشهد الأخير»، و«البدة القديمة»، و«الكلب»، و«لقمة»، وكلا الشكلين من أشكال القهر مرتبط أصبح نظام الحكم بعيدا عن مبدأى الشورى والعدالة الاجتماعية. فقد كان حكم الفرد الفرعون ابن الآله، وإن كان التاريخ المصرى القديم قد شهد فترة من الرخاء والتقدم الحضارى العظيم، ومطالبات الفرعون للوزير الأول بأن يقر العدل بين اليأس- أما مرحلة الغزو والاستعمار، فلا عدل ولا شورى، الهكسوس(فى الشمال لأنهم لم يتوغلوا إلى الجنوب) - ثم الرومان، ثم المستعمرين الذين جاؤا بعد ذلك، أما فى بداية الحضارة الإسلامية التى أظلت مصر بمظلتها منذ القرن الأول للهجرة، فإن مبدأى الشورى والعدالة الاجتماعية قد غابتا عن الممارسة منذ أن طالب «معاوية بن أبى سفيان» بالبيعة ليزيد ابنه فى حياته ثم بعد موته، مما حول الخلافة إلى ملك وراثى، كما استأثر الخلفاء بالقصور والمزارع والحدائق والاغتراف من بيت مال المسلمين .

٣- الإشارة والرمز، حتى يتواجه النظيران - النظر الفنى والنظير الواقعى - واجب أن أشير هنا إلى أننى لا أحب فصل الظواهر المعنوية عن الظواهر الفنية، أو فصل الشكل عن المضمون، أو النص عن المحتوى، وإنما هى تشكيل جمالى واحد فى شكل فنى لا يمكن فصل أيهما عن الآخر. ويمكن أن نرى هذا الرمز وهذه الإشارة فى الصور : «الثقب»، و«الخوف والطريق»، و«المصيدة»، و«الورقة» ، وإن كان فيها بعض الغموض، و«الكلب»، و«المحاكمة»، و«انتظار».

الفأر والقطة والكلاب والصراع القطة والكلب، والحيوانات المختلفة، جميعها يحلمها الكاتب إشارات ورموزا للصراع فى الحياة.. بيد أن صورة المحاكمة أكثر هذه الصور إحكاما، والبناء الفنى فيها جيد تماما لأنها توقفنا أمام النظر الواقعى فى حياتنا السياسية، وفى الإطار الحياتى الذى تفرضه نظم الحكم على الشعوب التى لا تمارس الديمقراطية، الأمر الذى يجعل أصحاب الحقوق الشرعيين من الشعب، وأصحاب المصالح والمقهورين يتصارعون ويختلفون، بل يتعادون، وتصبح المصالح الخاصة أساسا للحياة دون نظر إلى مصالح الآخرين، بل أن قوى الظلم تستعمل البعض أدوات لضرب المختلفين معهم.

٤- التركيز والتكثيف: وهي ظاهرة في كل صور المجموعة الست عشرة، وهذه السمة أداة فنية جيدة استعملها الكاتب بشكل طلب، مما جعل المجموعة على درجة عالية من الجودة الفنية لأن الكاتب على وعى تام باستعمال أدواته وتكتيكه من ناحية، ومن ناحية أخرى فإن كتابة الصورة أصعب بكثير من كتابة القصة القصيرة، وهذا شيء أحمده للكاتب - والبناء اللغوي في المجموعة بناء سليم، استعمال الجملة، واستعمال الكلمة الدالة التي تفصح عن دلالتها بلا غموض ولا إبهام، وإن كنت أشير هنا إلى بعض الكلمات التي جاءت دون دلالة.

مثل (ما زلت أحكيها) في آخر صورة «قراءة في وجه الحبيبة» ص ٣٠، و«يلتقي» في أول صورة «الكلب» ص ٣١، و«ميرانيان ولا يتعارضان» في صورة «المشهد الأخير» ص ٢٤ هذه الإشارات من الضروري أن انبه إليها لأن لغة الكاتب لغة محكمة ومعبرة تعبيراً دقيقاً عما يرمى إليه، ولا يفسد جمالها شيء.

والصورة ترصد وتصور تقول، لكنها لا تأخذ موقفاً، وهي بمنطقها الفني هذا تجعل المتلقى الذي لديه وعى فني يفكر ويشارك، ويأخذ موقفاً، بل ويصر حكماً شأنها في هذا شأن المسرح الأرسطي المسرح البريختي

مجموعة تجاعيد على حجر من ذهب - لحسن غريب أحمد

المجموعة مقسمة بين قصة قصيرة وصورة، وأولى الملاحظات أنه في حوالى النصف من عدد أعمال المجموعة، يقدم القصة القصيرة أو الصورة بإهداء، والاهداء يأتي كأنه مذكرة تفسيرية للعمل لأنه يلفت نظر المتلقى إلى العمل .

١- أطول الأعمال جميعاً القصة القصيرة التي سمي المؤلف المجموعة باسمها «تجاعيد على حجر من ذهب» - قصة عن «سالم» صانع الأسبّة والقبعات من سعف النخيل لبييعها للسواح الذين يأتون إلى العريش. وفي الوقت نفسه هو قائد المقاومة الشعبية في «العريش» والشيخ زويد أيام حرب الاستنزاف - هذه الحرب التي لم تدرس عسكرياً بشكل جيد حتى الآن - يتفق «سالم» مع زوجته على أن تدبر أمور البيت في غيابه لأن أباه شيخ كبير، وابنتهما «سليم» لم يزل طفلاً ويوصى الزوجة بأن تستमित إذا وقعت في أيدي الصهاينة حتى لا ينالوا منها - وأوصاها أيضاً بأن تواصل الصلاة والدعاء بودعه الجميع النساء والرجال والأطفال والشيوخ من أهل العريش، بعد الرحيل بعشرة أيام اجتمعت النسوة في بيت سالم وكن عشر نساء، وقررن الذهاب إلى أزواجهن للاطمئنان عليهم. ركب الأبل وزهين إلى قرية «أبي صقل» التي تطل على البحر، بيد أنهن أخبرن بأن الرجال قد غادروها عند منتصف الليل ولا يعلم أحد إلى أين.

تخبر زوجة «سالم» بأنه كان يجتمع في البيت رجال يقرأون القرآن الكريم من الصباح الباكر حتى آخر الليل. وكانوا يتدربون على صناعة المتفجرات والتصويب. وفيما هن في أحاديثهن عن

الأزواج رأوا الإسرائيليين، وسيارة مصفحة تطاردهن- وهن يسرن بالجمال بسرعة كبيرة وسط الرمال المتحركة، ولما وجدن أن السيارة قد اقتربت منهن أسرعن بالدخول في الرمال المتحركة تجاه بنات الصبار والنخيل ودارت معركة بين «سالم» وجماعته، وبين السارة المصفحة وقاموا بتدميرها، إذ كانوا يختبئون في هذه المنطقة لعمل الكمائن لسيارات العدو- كانت تجربة للنسوة، بعدها تعلمن الرماية وقاموا بمناوشة العدو حين حاصر مدينة العريش.

٢- أما القصص القصيرة في المجموعة فهي بلا سمات تميز الكاتب عن غيره من كتاب القصة القصيرة فمثلا قصة «كل هذا الوفاء» عن متحابين، أو هكذا كان يبدو للفتى، إذ شأغلته وواعده، ثم بعد سبع سنين يجدها زوجة لصديقه. وقصة «شيخ سعد» عن الخروف وكيف تم ذبحه في العيد ورؤية الأطفال لهذه الحادثة.

٣- الصور في المجموعة اقترب إلى الخواطر منها إلى الصورة بناء فنيا مثل «وتبقى الحقيقة»، «إعلان التوبة»، أحلام باهتة» و«لا أحد»، و«حنين».

٤- لغة الكاتب لغة معبرة، بل أنه يستعمل لغة القرآن الكريم كثيرا مثل «طلعة النضيد» و«أنى شيخ كبير» في قصة «تجاعيد على حجر من ذهب»، وإن كنت أخذ عليه الأخطاء النحوية، والأخطاء في تركيب الكلمة، مثل «يرتدى جلاب أسود اللون وسروال أبيض ص ٧٨) و(رحن يحثن الجمال الصحيح يحثن- ص ٨٥) وضع ألف الجماعة أمام الواو في الفعل الذى مضارعه بالواو ص ٨٥ و(ملفت للنظر - الصحيح لا فت- ص ٥٠).

٥- مهما يكن من شيء فأنوات الكاتب أدوات جيدة، يمكن أن يستعملها بشكل أفضل .

٦- ظاهرة الانتظار ملمح واضح عند الكاتب في عدد من قصصه القصيرة مثل: «كل هذا الوفاء» و«فجان قهوة» و«معاناة بعد مكالة تليفونية».

-٤-

مجموعة «آه يا ليل يا بحر» - لمصطفى العربى.

تنقسم المجموعة إلى ثلاث مجموعات بعنوانات ثلاثة : الآهات .. الليالى .. البحر.

وهذه العناوانات الثلاثة تحتل العنوان الرئيسى للمجموعة مع ملاحظة الأفراد والجمع في العناوانين الأولين ويلاحظ أيضا أن كلا من المجموعة الأولى والمجموعة الثانية تضم ست قصص، في حين تضم المجموعة الثالثة أربع قصص وقد يكون السبب هو الجمع في الأولى والثانية والأفراد في الثالثة.

تتفاوت الآهات والليالى والبحر لترسم في صور تراكمية مقابلة أزلية أبدية بين الخير والشر في الكون، والمتمثلة في وجدان الإنسان وسلوكه وتوجهه إن خيرا وإن شرا، بيد أن هذه المقابلة وهذه الصور التراكمية تتبدى في فن القص منذ أن عرفت العربية الحكى فنا أديبا، ناهيك عن

بدايات القصة القصيرة في العربية منذ محاولات المنفلوطي.

والكاتب هنا في هذه المجموعة مثقل بهوم الإنسان وخاصة إنسان مجتمعه، وإن كانت المجموعة لا ترينا خصوصية متافيزيقا المكان في منطقة القناة وسيناء - كما سبق أن أشرنا في بداية الحديث، وربما كانت القصة الوحيدة التي نلمس فيها هذه الظاهرة - ميتافيزيقا المكان «هي قصة البشعة والدورغام الأحذب»، لأنها توقفتنا أمام طقس اجتماعي فيه الكثير من رواسب الشعيرة الدينية التي تحتد من عهد الفراغة وهذه العلاقة اللغوية بين إظهار الحقيقة وبين الوهم الذي يتحول إلى طاقة نفسية تجعل النار لا تحرق البريء، هذا الطقس الاجتماعي الذي يختلط به السحر والأسطورة والوهم والشعيرة الدينية هو التيمة الوحيدة من معطيات ميتافيزيقا المكان في المجموعة التي بين أيدينا والكاتب يدرك هذا البعد الميتافيزيقي، فنراه يصور «عدنان أبو عزوز» المشيع العجوز، وهو يللم النار بجاروف صغير حول طاسة البشعة أو هو يردد بصوت رخيم بأن الفرق بين الحق والباطل وقفة مصير، وأن الصادق لا يخشى رهبة شيء، ويلقى البخور فوق الطاسة لتفوح رائحة الجاوي وردد كلمات سريعة فيها خلط بين حروف أبجدية وأرقام ومسحيات فلكية لأجرام وكواكب ونوات، وكأنه يردد مقاطع من طقوس لطلاسم روحانية هندوسية ترجع معانيها التي إلى تراث قديم - ص ١١. في انتظار ملامسة البشعة بلسانه المرة تلو المرة كان الأحذب المتهم بالسرقة يتذكر أحداث السرقة، وكيف أجبر على عدم الاستعانة حين وضعت السكين على رقبته، وفي قلبه إيمان عميق ببراعته، بل وبرغبته في الخروج من ذلك العار الذي يراود به من جانب اللثام - تظهر البراعة فيشير الأحذب إلى السارقين اللذين يهربان لتقتلهما سيارة مسرعة ويطاف بالبريء وتترسخ في النفوس عقيدة البركة المفاجئة التي هبطت من السماء على الدرغام الأحذب فجعلت له بين الناس شأن ومنزلة الأولياء المبروكين - ص ٢٠ البناء الفني محكم استعمل الكاتب فيه البناء الشعبي، فالراوي يتحول من معلق على الحدث من تعليق على عنوان القصة :

«عيني على انتقهر بظلم، مقدرش عليه وآه من النار اللي بردت له وسلمت له أدبه - ص ٩ - إلى راو حقيقي للأحداث من ناحية أخرى تظهر البطولة الشعبية في ضرغام الأحذب الذي يتحدى النار وطاسة البشعة لأنه على حق، ينتصر له الضمير الشعبي الجمعي بعد أن تظهر براعته، فيتحول إلى رجل صالح له بركاته، وله منزله بين الأولياء والصالحين، تعتمد البطولة الشعبية هنا على الإيمان العميق في مواجهة الخروج على الدين وارتكاب الكبائر يوظف الكاتب اللغة كما توظفها السير الشعبية سواء بالشعر المنتشر بين الأحداث على ألسنة الشخص، أو بموسيقى اللغة في الأشكال البيعية المختلفة .

بيد أن الكاتب لجأ إلى التقرير والمباشرة، فأتقن البناء الفني للقصة، وذلك في سرده عن



مقتل الهارين (وكانه الحساب السريع ليتعظ أولو الألباب ويفكرون - ص ١٧)  
القصص الست التي وضع لها «الآهات» عنوانا يعلق أسفل كل عنوان تعليقا يبدأ بـ «أه» وهذا التعليق مفسد للعمل، فالمبدع يترك المتلقى ولا يصرح له بموقفه إلا فنا وحكيا وقصا.  
والمجموعة الثانية المسماة بالليالي جاءت في ست قصص تدور في يوتوبيا مجتمع فاضل ليس فيه شر في القصة الأولى، والحلم بالخير الدائم والعميق في الواقع الذي به شر في القص الثانية.  
أما مجموعة البحر فجاءت في قصص أربع، تتضمن السذاجة فيها بشكل واضح.  
وهناك أخطاء نحوية كثيرة، وأخطاء في تركيب الجملة (ص ١٢، ١٣، ١٧، ٢٥، ٣١، ٣٢، ٨٠،

٨١، ٨٢

وفي البناء اللغوي يستعمل الكاتب التشبيه المباشر كثيراً وهذه سمة بداية الكتابة (ص ٧٢، ٧٣).



## الحداثة وأزمة النص «النص المثال»

### قراءة فى إبداعات من مدن القناة

حاتم عبد الهادى السيد

#### مدخل :

الحداثة والتحديث ، مصطلحان لا يزالان يشكلان أزمة للمبدع ، بل صدمة حادثة، وربما أصبحا - الآن - من المصطلحات القديمة. إذ أن «موضة المصطلح» - الآن - تجدد نفسها، فوجدنا مصطلح «ما بعد الحداثة» و«الكوكبية» و«الشرق أوسطية المتوسطة» و«الكونية» و«العولة» وغيرها من المصطلحات. واشكالية المصطلح للمبدع - قبل الناقد - تمثل ، كما أرى، صدمة حقيقية وذلك إذا سأل المبدع نفسه : أين أقف من هذه المصطلحات ؟ وأين أحدد موقعى ضمن هذه التيارات الحداثية ؟!

و«تحديث النص» والذى أعنى به : «استخدام تقنيات المعاصرة فى النسيج المكون لبنية النص»، هو سمة يجب أن تميز النص الآن، ولا يعنى ذلك أن يفرق المبدع فى استخدام المصطلحات الجديدة ويمزج بين المدارس والأجناس الأدبية الجديدة، بحيث تغيب الرؤية وتضمحل، فتقف أمام بناء لغوى سريالى تحيطه الطلاسم ويحوطه الغموض، ولكن أعنى التواصل مع العالم وذلك لتقييم النفس من خلال الآخرين. وهذه ليست دعوى للتفريب وإنما هى نافذة للمحاسة والتدقيق والمقارنة إذا أردنا أن نقول: «أن لدينا نصاً عالمياً» ولاحظ معى أن مصطلح «النص العالمى» هو مصطلح غير دقيق من ناحية المعنى، ولكن فى ضوء المتغيرات العالمية الحادثة فى العالم، وظهور العولة، واعتبار العالم قرية صغيرة، فإنك تستطيع أن تجمع الشعر كله وتحصيه، وتقوم بعملية تنظير لاختيار «نصوص عالمية»، إنسانية، لها صفة «النص النموذج» أو «النص المثال». ولكن تبقى المفارقة مسألة الحكم والتنظير، فمن الذى سيحكم؟ ومن الذى سيقوم بعملية التنظير؟ هل الناقد؟ أم المبدع؟ أم هما معاً؟!.. ثم ما هى شروط ومعايير «النص المثال» أو «النص النموذج»؟ حقيقة إن تقسيمات حادثة من مثل: «العصور الأدبية» و«الأجيال أو الجيلية»، ومن

يعدّها المدارس الأدبية هي في رأيي - نوع من اللغز الحاد في تاريخ الأدب، بعامّة، وأدّى أن الإبداع هو الفيصل في كل هذا والمرجع، فمن غير المناسب أن أقول: ذلك نص قديم، وذلك نص حديث، وهنا نص معاصر أو مستقبلي، وما إلى ذلك ولكن أقول: «النص الأدبي». أما مسألة الشكلية والتقسيم فهذا منحى اتخذته النقاد، ومن ثم المبدعون، لتسهيل المهمة على الناقد، ولا يمكن أن نعتبرها بذلك الفيصل في الحكم، والأساس في النقد الأدبي. إذ النقد على مر العصور لصيق بالإبداع، ولا يوجد نقد ونقاد بدون نص ومبدعين.

ويبقى شيء يستحق النظر والتأمل، وإن اتخذته البعض نوعاً من الخصوصيات وأعني بذلك «المختارات الأدبية»، وهذه المسألة قريبة الصلة جداً بما أسميته «النص المثال» أو «النص الأنموذج»، فبعض الأدباء يعنى بجمع بعض النصوص وكتب عليها: «مختارات من الشعر العربي» أو «نماذج من القصة القصيرة» أو «مختارات من عيون الأدب» وما إلى ذلك، وهذا اجتهاد منه في نقل صورة حياة أدب - في نظره - جيد، أو أفضل ما قرأ وسمع. ولكن هذه المختارات على جودتها - أحياناً - يتدخل فيها عوامل ذاتية تمثل هوى وفكر ذلك الذي اختار لنا هذه النماذج دون غيرها.

من هنا تحديداً، وفي ظل مختارات عالية القيمة، إنسانية، تخاطب العقل والوجدان معاً، وتسبح في فضاء الكون الحالم تأتي الدعوة التي أقدمها للبحث عن نماذج «للنص المثال»، خاصة والعالم من حولنا في تغير متلاحق، ودخولنا إلى «الآلفية الجديدة» وما سيتبعها من نظريات «كالعولمة» وغيرها، كل ذلك يجعلنا ننظر إلى الثقافة والإبداع بشيء من التعمق والإدراك، فالقرن القادم - في نظري - هو قرن تخطت ثقافات، وزوال نظريات، وحلول ثقافات مهيمنة، ولن يستطيع الإنسان العادي التمييز بين الغث والسمين، ولا بين ما هو إبداع وما هو غير ذلك، وهذه هي الطامة الكبرى. فليس مفترضاً - مسبقاً - أن القارئ العادي على علم بكل التطورات الحادثة، لظروف أغلبها يتعلق بالسياسة والاقتصاد والأخرى تتعلق بالمجتمع أمراضه الاجتماعية، وبالتالي يفترض أن تكون ثقافة العادي هذه «ثقافة استهلاكية» وما تقدمه له هو «سلعة ثقافية» وذلك بلغة السوق الآن وأعني الاقتصاد الذي سيطر على كل مقومات الحياة - فإذا لم يتم تقديم «سلعة جيدة» فسد «الذوق العام» وفسد المجتمع، وبالتالي تدخل إلى ثقافتنا الكثير من الأفكار الغريبة المغرضة للنيل من تراثنا ولغتنا وديننا وقوميتنا وحتى انتمائنا للوطن.

ولعل دليلى على ذلك هو تلك الإرهاصات التي بدأت تغزو وتتعمق في واقعنا الثقافي والأدبي، بل وقيمنا الحضارية ذاتها، فنرى «أدباء البورنو»، و«ثقافة الجنس» أضف إلى ذلك «علم الاستغراب» وأخطار الترجمة على فكر المثقف نفسه، وليس القارئ العادي في المجتمع فحسب. وتكمن دعوتى في وجود، بل ضرورة وحتمية وجود مدرسة «للنص الأدبي» هدفها اختيار

النصوص الجادة في أدبنا العربي على مر العصور، بداية من العصر الفرعوني وانتهاءً بالعصر الحالي والمعاصر، واختيار نماذج جادة تستنهض المبدع ليحاكيها ويضيف عليها بما يتناسب وروح عصره، والهدف من وراء ذلك الارتقاء بالذائقة الأدبية والذوق العام الأدبي، وهذه المدرسة يجب أن تضطلع بها المؤسسات الثقافية المعنية، والتجمعات الأهلية المشغولة بمثل هذه الأمور، وكذلك مجامع اللغة العربية والهيئات الأدبية والثقافية المعنية بالاهتمام بالإبداع العربي ومستقبل الثقافة العربية حتى يمكن أن نقابل الألفية الجديدة ولدينا «رصيد ثقافي وأدبي» أي «سلاح ثقافي» يمكن به أن نجابه التطورات المتلاحقة في العلم والتكنولوجيا في العالم.

وهذه ليست دعوة للاهتمام بالتراث، أو ذلك «الإرث الثقافي» الهائل للثقافة العربية فحسب، بل هي بالإضافة إلى ذلك محاولة لنشر الثقافة الجادة لمجابهة تحديات الألفية الجديدة، وكذلك الارتقاء بقدرة الأديب في الخلق والابتكار وإبداع النص الجيد والقضاء على «أزمة النص». وهذا المصطلح الأخير : «أزمة» يجعلنا نتساءل : إلى أي طريق وصل إليه النص الأدبي الآن ؟

ومع هذا فالواقع الأدبي الحالي يقول : «إننا أمام أزمة حقيقية، بل أمام «نص مشكل» لم تتحدد هويته بعد، وقد لا تتحدد وتندثر، وهذه الحال تتسحب على أغلب الأجناس الأدبية إن لم يكن كلها» ومع هذا فقد يقف قائل ليقول : «إنه يتعين على الأديب ألا يعبأ بكل ذلك، بل عليه أن يكتب رؤاه وليس له علاقة بالكون كله» وهذه النظرة - في تقديري - أمر مشكل وفادح، فهل يكتب الأديب ذاته، أو إلى ذاته ؟ أم يكتب ليصوغ رؤى وهموم مجتمعه ؟ أم يكتب من أجل الفن للفن ذاته ؟ أم يكتب ماذا ؟ ولماذا ؟ ولن ؟ وكيف ؟ وإلى أين ؟ !

ثم هل هو مقيد بتقاليد مجتمعه ولغته وقوميته ودينه ؟ أم سيمرّد - كما هو طبعه - على كل ذلك، أو بعضه، ليكتب نصه الكوني الخاص وعالمه المشغول به ؟ ثم هل إذا ظهرت دعاوى مثل : «الكتابة عبر النوعية» - مثلاً - وتداخل واختلاط الأجناس الأدبية، هل سيؤيدها ؟ أم سيرفضها ؟ إن البحث عن أنموذج «للنص المثالي» هو في الأساس بحث مشكل، وأمر ليس بالسهل، وذلك لأننا نبحث عن نص تتوافر إليه صفات المثالية والكمال والثبوت، مع مراعاة مبدأ الفروق الفردية، وأن ما يناسب ذلك ويلقى هوى في نفس ذلك لا يلقي نفس القبول والهوى عند الآخر، أو أن ما كان مناسباً وجميلاً ومبهراً في القديم أصبح يومياً وعادياً في العصر الحديث حيث اختلاف الرؤى باختلاف الزمان والمكان والأحداث !! ومسألة الميول والأهواء هذه يمكن أن تهدم هذه الدعوة من أساسها، فأين النص الذي يستطيع أن يستقطب جميع الأهواء والنفوس ويأخذ من كل عصر بطرف كيما يرضى عنه الجميع وترضاه الذائقة الأدبية ويجتمع عليه النقاد ؟

ولكن النظرة لا تكون كذلك وإنما نقول فلننظر للأدب العربي على مر العصور، سنجد الملاحظات

والمفضليات والمذاهبات والدرب التي لا يمكن لذائقة مدركة للجمال أن تختلف على كل أو بعض منها، وكذلك سنجد شعراء استطاعوا أن يبهروا العقل بما وصلت قريحتهم إلى إبداع يخاطب العقل والوجدان، فهناك الشعراء الصعاليك، وهناك شعراء الغزل والحب، والمدح والفخر والهجاء والرتاء وغيرهم وكذلك في العصر العباسي وما وصلت إليه القصيدة من رقى وتطور، وشعراء الأندلس وما أحدثوا من تغيير طراً على شكل القصيدة العمودية كالمواليا والوبييت والموشحات وغيرها ثم ما طرأ على القصيدة في العصر الحديث وظهور جماعات أدبية جديدة كجماعة «أبولو» وغيرها، ثم ظهور شعر التفعيلة بأشكاله وأنواعه ثم أخيراً قصيدة النثر والملاحم الأدبية. فهل من كل ذلك وغيره لا نستطيع أن نقدم «النص النموذج» أو «النص المثالي»؟! وليس - بالطبع - ما ندعو إليه هنا هو «النص الطليعي» أو «النص التراثي»، وكذلك ليس النص الملىّ بتهويمات لغوية، أو نظريات لغوية كالنحو التوليدي والتراكبات اللغوية لزخم المفردات كالتى ألمح إليها «تشومسكى» وغيرهم من علماء اللغة، وإنما يقع البحث على نص يتخذ من اللغة وعاءً يستقى منه مادته ويحوى إلى جانب ذلك ويضيف عليه رؤى وأفاقاً جديدة تستشرف الرؤى «لنص عربى» قوى فى معناه ومبناه، نص لا تستطيع النظريات الحداثيّة وما يتتبعها من تلاحق وتطور تكنولوجي ومعرفي أن تنال منه، أو تصيبه بالوهن، لا أن تطمسه وتشوه معالمه، وبالتالي طمس تراث وحضارة تمتد لأكثر من أربعة عشر قرناً من الزمان !!

وهذا «النص النموذج» - فى تقديرى - لن تعود فائدته على المبدع والمثقف العربى فحسب، بل هو «أنموذج» يقف شامخاً، وحائط سد منيع يقف فى مواجهة التحديات الحادثة الآن فى العالم فى ضوء النظريات الجديدة مع بدء الألفية الجديدة وتحدياتها المستقبلية.

كما يشكل هذا «النص المثالي» مدخلاً لازماً، وضرورة ثقافية تعكسها حالة الواقع الحالى «للنص الأدبي» المطروح، باستثناء بعض النصوص بالطبع، ولكن الغالبية منها تنعكس عليه حالة التخطيط الحالية، ولا أقول تجريباً مثملاً يقول الكثيرون، فالتجريب لمن يملك أدواته ويعرف كل الكتابات السابقة، ويسعى لاكتشاف عالماً جديداً،

وأفاقاً مختلفة كامنة فى دروب لم تسلك بعد وذلك «بقصد»: كالمسكوت عنه فى أدبنا، أو «بغير قصد»: كالمجهول وغير المعلوم.

ويمكن لنا أن نعزى التخطيط الحادث الآن فى أدبنا إلى «الثورة العلمية» وما تبعها من أفكار ورؤى، وظهور «المطابع»، ودخول آخرين فى عالم الأدب ممن ليسوا لهم صلة به، اللهم أنهم أمسكوا بالقلم وحاولوا، والمحاولة فى حد ذاتها ضرورية وسمة حضارية، أما نشر هذه المحاولات الشائنة، غير مكتملة الرؤية فهو العبث الواقع بالأدب فى عصرنا ومجتمعنا وأغلب مجتمعات العالم على وجه الخصوص والتحديد، وشجع تلك المحاولات دعاوى ما يسمى «حرية النشر» أو -

كما أسميها - «فوضى النشر» فامتلات المكتبات بكم هائل من الكتب واختلط الجيد بالردي، وطفى الأخير فغابت الرؤية وانصرف القارئ عن عالم الأدب والثقافة لقناعته برداءة المعروض، وبدأت - القلة القليلة - تبحث عن القديم - التراث - ، وعن الأجنبي أحياناً كثيرة كيما يتواصل مع العالم ويلاحقه.

لذا تجي الدعوة للبحث عن «النص المثال» أو «النص الأنموذج» ضرورة ملحة، وذلك من قبيل «التنظير» للأدب العربي حتى يمكن به أن نجابه ذلك المارد المخيف الذي يزحف إلينا عبر قنواته وتياراته ونظرياته المتلاحقة في ضوء الألفية الجديدة للعالم.

وقد يعتبرني البعض أنني بهذه الدعوة «أصولياً»، أو داعياً للانخراط في الحداثة والفكر الغربي، أو «رجعياً» أريد أن أعود بالأدب للخلف، أو شاعراً يخلق في فضاء خياله. وفي كل الأحوال، وأيما تتوجه النظرة، فإن أدبنا العربي في حالة أزمة، وفي مفترق طرق كلها تقضى إلى المجهول، ولابد أن نسارع جميعاً ودونما استثناء، في الحفاظ علي أدبنا العربي، وقوميتنا، قبل أن يأتى يوم تنهار فيه حضارات ، وتضيع فيه معالم أمم سادت وقادت العالم عبر قرون طويلة إلى طريق النور من أجل الإنسانية جمعاء!!

إنها دعوة قد يقبلها البعض، وقد يرفضها البعض، ولكن تبقى المحاولة، ويظل الفكر والإبداع مجالاً خصباً للإنسان على مر العصور والأزمان .

- ٢ -

بين أيدينا مجموعتان قصصيتان لمبدعين من منطقة القناة، احدهما لمصطفى العربي من الاسماعيلية بعنوان «أه يا ليل يا بحر» والثانية لأبراهيم صالح من بورسعيد بعنوان «برد محتمل»، والمجموعتان تمثلان النظرة الأخيرة - كما أسلفنا - من التخييل الحاد في مجال الإبداع الأدبي في ظل الثورة العلمية وفوضوية النشر لنصوص مترهلة، ولا تمثل قيمة أدبية، أو رؤية مغايرة، أو حتى تتماشى مع ما وصلت إليه القصة القصيرة من تطور فني.

ولقد قسم «مصطفى العربي» مجموعته «أه.. يا ليل.. يا بحر» إلى ثلاثة أقسام : الآهات وتضم ستة قصص، و «الليالي» وتضم ستة قصص، و«البحر» وتضم أربعة قصص. وهذا التقسيم يوحى ظاهرياً بفهم المؤلف لماهية الفن القصصى وامتلاك أدواته، ولكن ليس الشكل دائماً هو الحقيقة التي يكمن خلفها الموضوع.

وإذا نظرنا إلى شفرة العنوان فإن «الآه» التي رمز إليها هي تلك الأوجاع والآهات التي تعرضت لها شخصيات قصصه، ويتجلى ذلك الوجد في الأحوال التي تعرض لها «الأحذب» في قصته «البشعة والدرغام الأحذب» وهو يلمس البشعة - أى النار - وكذلك مدى المراد الذي يتعرض له «صابر أفندى» ذلك الموظف البسيط الذي يقارن حياته بحياة صاحب «الكوافير» الفني

فى قصته «المعادلة الصعبة»، وكذلك المعاناة التى تعرض لها الغربى بطرده من العقار كرد لاعتبار ولده صائد الطير صائد الطير المدلل فى قصته «القضية»، كذلك تتجلى تلك المعاناة لدى «أم نافع» بائعة الجبن تلك الشابة التى مات زوجها تاركاً لها ابناً صغيراً، علاوة على أختها الضريفة، وهى تسعى جاهدة لتأتى لها بالطعام فيقابلها الطامعون فى جسدها وذلك فى قصة «سرايىب العدم»، كذلك تتجلى تلك الآهات فى الحزن الذى يراه صاحب البستان فى عيون الأطفال الذين اتخذوا من «بابا نويل» شعاراً للبراءة، بينما يريد الآخرون طمس معالم هذه البراءة، كذلك تتجلى تلك الأوجاع فى قصته «وجه الحقيقة» التى يصور لنا فيها حالة ذلك الكاتب وما يتعرض له فى هذه الحياة بمرآة كبيرة تعكس وجه الحقيقة المرة لمعاناة ذلك الكاتب، ويمكن أن نخلص من كل ما سبق إلى عدة سمات عامة يتصف بها أسلوب القص وموضوعاته منها :

#### ★ استلهاام روح التراث والثقافة الشعبية الشفاهية :

ويتجلى ذلك الاستلهاام فى استخدامه للتراث كمادة للقص تحدث فيها نوعاً من التطهير الدرامى Cdtharsis كما فى قصته «البشعة والدرغام الأدهب» ، و«البشعة» أسلوب تستخدمه «الجماعة الشعبية»، أو القبيلة فى «القضاء العرفى» وذلك بهدف ظهور الحق والعدل، وينتشر هذا القضاء بين القبائل فى البداية عموماً، إذ لا تحتكم القبيلة «للقانون المدنى» وإنما لقضاة عرفيين ولكل قاض تخصص، فهذا للسرقة، وذلك لقضايا الزنا، وذلك لقضايا القتل، وما إلى ذلك، فإذا استعصى على القاضى اظهار الحكم حول القضية إلى «المبشع» - وهو من القضاة المعروفين بالحنكة، ويبدأ القاضى فى نصيح المتهم.. ثم يخوفه من لفس النار بلسانه حتى لا يصيبه الخرس، فإذا أقر بجريمته حكم عليه، أما إذا أصر على الإنكار فليس أمام القاضى إلا أن يحكم «بلفس النار»، فيقوم بأخذ «طاسة» وغالباً ما تكون من «التحاس» ثم يضعها فوق النار حتى يصيبها الاحمرار، ويقرأ آيات من القرآن بإذن «الله عز وجل» لا تصيبه بضرر، بل تكون برداً وسلاماً مثلما حدث مع سيدنا «ابراهيم» عليه السلام - من قبل - أما إذا كان ظالماً فإن النار تصيبه بالخرس، وغالباً الظالم لا يقوم بلمس النار لأنه يعلم مسبقاً بالنتيجة، وتبقى الاشكالية فى توظيف ذلك التراث، فأمام أن يلتزم القاص «بحرفية التراث» ويوظف التراث - كما فى بيئته - فى نصه ليخدم الحدث، وأما أن يشير إليه من بعيد ولا يدخل إلى التراث ما ليس فيه فيشوهه ويمسحه فماذا فعل مصطفى العربى فى هذه الجزئية؟ أقول : إن هذا الكاتب نسب للتراث ما ليس فيه، وهذا غير لائق، يقول فى مطلع القصة : «امتطى بشندى ظهر الركوبه الحصارى، وأمسك جرساً صغيراً صار يصلصل به، وهو يطوف دروب القرية قبيل الغروب معلناً بصوته الجهورى عن الجلسة الهامة بدار الشيخ الوزان.. الخ» وهنا مسخ لصورة «القضاء العرفى»، فليس صحيحاً أن يمسك المندى بجرس لينادى على جلسة البشعة، وكذلك ليس صحيحاً وجود منادى من الأساس،



وانما الأصل أن يجتمع العواقل من شيوخ القبائل، وهم ليسوا كثيرين - في الغالب - ويذهبون للقاضي «المبشع» فيقوم الأخير بدوره ثم يخرج هؤلاء الثقة للإعلان عن اذانة أو براءة هذا المتهم، ثم وقع الكاتب في خطأ آخر حينما وصف حالة احضار المتهم، فالخفير يمسك بتلابيبه ثم يدفعه في مهنته، ثم أية ساحة عرض هذه التي يتحدث عنها؟ ثم أية طلاس هندوسية هذه التي كان يتمتم بها «عدنان أبو عزوز» المبشع؟! وأية أرقام فلكية لأجرام وكواكب كما ذكر؟ وقد لا يعلم كاتبنا أن «البشعة» مستمدة من حادثة حرق سيدنا «إبراهيم» عليه السلام، وليست شيئاً من السحر والدجل والشعوذة مثلما صورها؟! وهذا دليل على جهل تام بالبشعة، ثم قد لا يعلم الكاتب أن البشعة تتم في البداية وليست في الريف كما ذكر. وهذا دليل عدم المعرفة والجهل التام بالتراث بل هذه جريمة كبرى يرتكبها «مصطفى العربي» في حق التراث الذي تحفل به بوادينا المصرية أو العربية.

#### ★ المباشرة وخطابية السرد :

وتتجلى المباشرة في أغلب قصص المجموعة، وترتفع نبرة الخطابية، ويكثر الحشو، والوصف، والتكرار الذي لا يضيف للمعنى أى جديد، أو حتى ليؤكد معنى سابق، فمثلاً قصة «البشعة» والتي هي أقوى قصص المجموعة يمكن اختزالها إلى صفتين وليس كما أسهب ، وأطنب، وأطال. علاوة على كثرة الجمل التقريرية وهذا ما يضعف من بنية القص ويجعله مسخاً لا يصل إلى أدنى حدود الفنية المتعارف عليها، كذلك الحدث عنده لا يصل إلى درجة من التنامي، وانما يهبط السرد كثيراً، ثم يرتفع قليلاً، ثم يعاود الهبوط دون مبرر يدعو إلى ذلك فلا يحدث التوتر المطلوب من القص. وتتجلى الواقعية والمباشرة بصورة فجأة تجعل القارئ يصاب بالملل قبل أن يصل إلى منتصف القصة، فمثلاً في قصته «بابا نويل والبستان» تتجلى المباشرة في السرد على لسان حال صاحب البستان يقول: «انها لواقعة مزرية.. ما هذا؟ ص ٤١ ثم يكمل: «اصمتوا أيها الفاسقون لأن أنبياءكم التي جئتم بها قطعاً كاذبة.. من أجل اذا أنتم فاعلون... اخلعوا اقتعتكم وأفصحوا عما تبتغون، فالنفس قد اشمئزت من الباطل الذي نفترون» ثم تتجلى المباشرة أيضاً في «أسلوب الأمر» يقول: «لاتشعلوا الشموع، ولا تجهدوا أنفسكم.. انزعوا الزينات.. اغربوا عنا ص ٤٢ : ٤٣. وهكذا يسقط الكاتب في المباشرة فتسقط منه القصة ولا يستطيع احكامها.

#### ★ الاهتمام بعنصر الحكاية :

عنصر الحكاية إذا تواجد في أى قصة فإن دوره يصبح فاعلاً ومهماً، وذلك لأن هذا العنصر يعمل على ايجاد صفة حميمية بين المؤلف وقارئه، وإن كانت هناك تيارات تغفل عنصر الحكاية تماماً، أو تستبدله بعناصر أخرى مثل الشعر وغيره. والأديب إذا لم يحكم السرد الحكائي فإن قصصه غالباً تتصف بالترهل والملل والبرود، أو تخرج في أحسن أحوالها كصورة فوتوغرافية

للواقع، وهذا ما نجده في أغلب قصص هذه المجموعة. ففي القسمين الآخرين : « الليالي والبحر » نجد « مصطفى العربي » حكاياً، فنراه يبدأ قصة « الشيخ علام » بقوله : « ذات ليلة أخذته الرؤيا أثناء نومه فرأى تكوينات هلامية تتداخل في بعضها وتتشكل في هيئة باحث اجتماعي وقور » ص ٥٢ ثم يسرد لنا تفاصيل الحلم ويختتم القصة بأن يقوم من نومه، فيتناول الصحيفة ويظل يقرأ... أما ماذا قدمت القصة ؟ وإلى ماذا تريد أن ترمز ؟ لا شيء، هكذا فعل، فإذا انتقلنا معه إلى قصة « عاشق زهرة الأوركيد » فنرى نفس القصة السابقة تتكرر، ثم النهاية أيضا يفيق من نومه ليقرأ في الصحيفة مانثيت يتحدث عن واقعة ما. ويستخدم الكاتب الأفعال الناسخة بكثرة، بل ويبدأ بها قصصه وخاصة الفعل « كان » ففي قصة « المعادلة الصعبة » يبدأها بقوله : « كان قد تأخر عن مواعده » ص ٢١، وفي قصته « من سراديب العدم » يبدأها بقوله : « كانت تسرع الخطى وهي تحمل فوق رأسها وعاء الجبن » ص ٢٣، وكذلك قصة « عاشق زهرة الأوركيد » يقول : « كان الأزق ليلتها يلازمه » ص ٧٥، وكذلك في قصة « الشاعر مجتمعة ضاق بأفراده ويتطلع الى خلاص، فأمه تود رؤيته - كما في الرسالة - وزوجته وأولاده أيضا، وهذه الشفافية والتوق والحرمان، من الابن والزوج والاب والممثل في ذلك المسافر، لم يقدرها المجتمع بل زاد هذه الأسرة رهقاً ووهناً حتي ضاقت بنفسها وأصبحت تعيش في صراع مع الذات من جانب نتيجة للحرمان، ومع هموم الواقع والمشكلات الحياتية من جانب آخر، ويتجلى ذلك القهر والصراع من المجتمع في صورة ذلك الجار الذي استولى على جزء من شقة هذه الأسرة وهدم الجدار، وهدم الجدار له معانٍ عديدة من تغير الحال والاعتصاب والقهر الاجتماعي لهذه النوات المقهورة، كذلك يتجلى الصراع مع مشكلات المجتمع في خطابات هيئة التأمينات، وصندوق التكافل، والانداز بالفصل من الوظيفة، ومشقات المواصلات العامة وشكل الحياة السقيمة عموماً. وقد استخدم الكاتب أسلوب « الرسائل القصصية » وهذا الشكل ليس جديداً في القصة وإن كان مقبولاً نوعاً ما، فهو هنا عن طريق « المعادل الموضوعي » أراد أن يعكس حالة هذه الأسرة على شكل المجتمع بصفة عامة وما تتعرض له الأسر الفقيرة من قهر وظلم، وقد وفق الكاتب في تصوير حالة المجتمع، إلا أنه أصابنا بالدهشة والصدمة عندما أنهى قصته بقوله « والسلام ختام » وحالة الدهشة هذه نجاح للقصة إلا أنه عندما تخضعها للنقد فإننا نرى أن الكاتب لم يقدم لنا هنا إلا وصفاً تسجيلياً لحالة أسرة مقهورة، تتمثل في مجتمع ملئ بالصراعات والقهر، لكنه لم يقدم لنا رؤيته في هذه الأحداث، وقد يكفيه الوصف، ولكننا لم نشعر به ككاتب يتدخل في الحدث وهذا في صالح القصة، لكنه لم يقدم لنا بصمته التي تدل على الرسالة التي يريد أن يوصلنا إليها وإنما تركنا فجأة وغاب وبالتالي وفق في أسلوب القص إلى حد بعيد.

وتتجلى واقعية السرد وانكسار الحلم في قصته « نوفمبر أيها الشهر الحزين » فهي عبارة عن

مذكرات شخصية لشباب لم تعطه الدنيا شيئاً، يعيش متخبطاً، مات والده وتزوج أخوه، يعيش وحيداً، يخاف دائماً من الشتاء الذي يلهب أطرافه ومن الصيف الذي يرهقه، ويبحث عن فتاة تعوضه عن الدفء المفقود ولكن دون جدوى، والقصة تعكس حال المجتمع ويتجلى صراع الذات في تلك الوحدة والانعزالية، فهو يفكر في الزنا والانتحار حتي يخلص من دنياه ومجتمعها الذي لا يعطيه ما يتمنى، كذلك يتجلى هذا الصراع في قصته «المسافر» ذلك الذي تخرج في الجامعة ليحلم بالجيولوجيا فيصطدم بقهر الواقع وقهره حينما أبعدوه إلى الأقاليم في واحة «سيوة» فذراه ينسلخ عن دراسته الأساسية التي جاء من أجلها ليعيش في عزلة ووحدة وقهر نفسه يقول: «أتمسك بعمق مدى الوحشة التي أصابتني أهم إلى كتيبي، أنون ملاحظاتي الجامدة» فقد تجمدت لديه الرؤية وأنتفى الحلم، وكوكب فينيس الوردى يقول: «كان يبدو لعيني الناظر» ص ٦٨، وفعل كذلك في قصته «التصفيق بيد واحدة» يقول: «خلال الشهر الناقص من سنة بسيطة كان يوم ميلاده» ص ٧٢. وكذلك في قصته «الصيد والبحر» يبدأ بقوله: «كان عم صابر شيخ الصيادين يتوكأ على عصاه» ص ٨٠. والفعل «كان» هو فعل حكاثي بالدرجة الأولى، ولكن هذا لم ينجح في تسلسل أسلوب الحكى حتى عناوين قصصه نجدها تقليدية، مملّة، باهتة، بها تفاصيل كثيرة، علوة على أنه قد ذُيّل كل بدايات قصصه «بمربع» ضم عبارات مختصرة للقصة ذاتها، وأرى أنه لو اكتفى بهذه التلخيصات لجمال القصص لكان الأمر مختلفاً ولوجدنا قاصاً قادراً علي احكام أدواته، وليس كما قدم لنا من قصص ضعيفة، باهتة، مترهلة، يكثر فيها الحشو والتكرار الذي لا مبرر له.

وفي النهاية يمكن أن نصف قصص المجموعة كلها - دونما استثناء - بالترهل، وتدعو الى اعادة النظر في كتاباته حتى يمكن أن نقول أن هذا الكاتب يقدم لنا أدباً له قيمته الفنية العالية، وهذه هي الطامة الكبرى والفوضوية الإبداعية التي ألمحنا إليها سالفاً في مدخل هذه القراءة الأدبية لقصص هذه المجموعة.

- ٣ -

أما القاص «إبراهيم صالح» فقد قدم لنا مجموعة بعنوان «برد محتمل» والتي تحوى على ثلاث عشرة قصة، ومن الوهلة الأولى للعنوان تشعر بأنك أمام أهوال وبرد وصقيع وشتاء، كذلك تبرز مأساة يتحملها الإنسان من جراء هذا الصقيع، فماذا يحمل البريد «إبراهيم صالح» في قصته «بوسطة»؟! ولماذا يصف نوفمبر بالحزين في قصته «نوفمبر أيها الشهر الحزين»؟ ثم ماذا سيجد الغريب في قصته «المسافر»؟ ثم ماذا يخبئ له الليل في قصصه «رأيت فيما يرى النائم» و«نعيق الغربان» و«برد محتمل»؟ ثم بماذا يعترف في قصته «اعتراف»؟ وكيف سيفعل في «عشق للذبح»؟ ثم أين مكانه في قصة «الصورة»؟ وماذا يريد من المرأة في قصته «المرأة هي المرأة»؟!

إن هذه الأسئلة وغيرها، وقراءة قصص المجموعة تجعلنا نحدد بعض السمات التي يتصف بها القصص عندها والتي تقترب كثيرًا من قصص مجموعة «أه يا ليل يا بحر» لمصطفى العربي السالف ذكرها :

#### ديمومة الصراع بين الذات والمجتمع :

ويتجلى هذا الصراع بديمومته في أغلب قصص المجموعة بما ينعكس على مجموعته بالإيجاب والقوة كما هو متوقع، ولكن هل حدث هذا التناهي للحدث نتيجة للصراع والحركة؟ هذا ما سوف نقرره عندما نقرأ قصته «بوسطة» - أول قصص المجموعة - والقصّة عبارة عن رسالة من أخ لأخيه المسافر هناك في «بلاد النفط»، يسرد فيها لأخيه الأحزان الواقعية التي تتعرض لها أسرته في إنه صراع بين الذات التي كانت تنظر للحياة بأمل، والواقع الذي آل إليه فدمره وسحقه وجعله دمية شاهدة على القهر النفسي في مجتمع لا يعطيه إلا الفراغ والتعتيم والتجاهل والقهر والانسحاق .

أما قصته «رأيت فيما يرى النائم» نرى الهموم تصارعه حتى في الحلم فنراه يشاهد نوحاً ينذر بأن الطوفان قادم، ويرى نفسه معلقاً بالتزام والدين من حوله تدور به، وكذلك في قصته «فاطيمة» تلك الفتاة التي أحبها واختفت، بحث عنها فرأى ظلها في مجتمع راقص ساهر، وهو جالس وسط هذا المجتمع ينظر إليها فيجدها على حالها لا تشارك هذا المجتمع في شيء وإنما تختلس بعض النظرات نحوه، وهو هنا يبحث عن الحلم والطهارة المتجلية في شخص «فاطيمة» وشخصه، وقصة الحب القديمة الطاهرة، إلا أن المجتمع يقهره ومبادئه وقيمه حالت دون تحقيق أحلامه فتزوجها ذلك الغنى، فأصبح ينظر إليها مهزوماً ناقماً على هذا المجتمع التي يشم بالطبقية وعدم وجود العدالة.

كما يتعرض الكاتب في شخوص قصصه إلى المهمشين في المجتمع، أولئك الأشخاص الذين همشهم المجتمع لضعفهم وانكسارهم وذلك في قصته «عم شجر» وعم شجر هذا هو العامل البسيط الذي ينظف السينما قبل وبعد دخول المتفرجين كأنه الشاهد على العصر، يشاهد ذلك المجتمع، يرفضه، يمجّه، لكنه لا حول له ولا قوة، فنراه يشاهد تدافع الجمهور بلا نظام، والباعة والصبيان، كما يشاهد صوراً «عارية وأفخاذاً ريانة» تتحرك، وراقصة الفيلم التي تنتشني، فتحرك. كوا من الرغبة لديه، إلا أنه يرفض كل ذلك فيخرج، فإذا انتهى الفيلم يظل وحيداً على الدكة الخشبية يشعل لفائف التبغ ويتابع تنظيف السينما حتى تستقبل هؤلاء ثانياً في اليوم الثاني. إن الكاتب هنا نجح في تصوير حال المجتمع العايب الماكن الذي لا تعنيه إلا الشهوات والملذات، بينما القيم النبيلة غابت وذابت، وغاب معها صوت النذير والشاهد والذي يمثله حالة «عم شجر» فهو مع رفضه لكل ذلك إلا أنه لا يثور، ويوالي تنظيف المكان ليتوالى المشهد مرات ومرات وكأنه يقول لنا

أن الواقع والمستقبل كلاهما يتجسد في صالة السينما، فالذات هنا مقهورة، مسلوكة الإرادة، ليس لها أن ترقص أو حتى تؤكد، بل هي ذات مفروض عليها أن تخدم قيم هذا المجتمع حتى يمكن أن تعايشه وتجاريه .

#### ★ انهزامية البطل وانتفاء عنصر المكان :

تبرز شخصية البطل غالباً كشخصية فاعلة، ومحركة للأحداث والشخوص والمكان، إلا أن شخصية البطل عند «ابراهيم صالح» شخصية انهزامية، منسحبة، مقهورة، ولو كانت كذلك فإن القصة يمكن أن يصيبها التوفيق، ولكن مع ذلك نرى البطل غير فاعل وغير مؤثر في الحدث، ولا محرك للزمان أو المكان ، ولا يؤثر في التتابع المتنامي لسير القصة وأحداثها وبالتالي تغيب الحكمة القصصية وتتشتت الرؤى، ولا نجد ترابطاً حتى في أحداث السرد فتصاب بالترهل والوهن، كما لا يركز «ابراهيم صالح» على عنصر المكان والذي هو جوهر العمل القصصي، كذلك لا يحيلنا إلى وقائع أو أحداث يمكن أن تغني عن المكان أو عن تسلسل الأحداث، فنرى المكان منتقياً، غير محدد الملامح، مشوهاً وغائباً وهذا يمكن أن يكون جميلاً لأنه قد ينسحب علي أي مجتمع فيكون اسقاطاً علي كل المجتمعات التي تعاني من الظلم والقهر، ولكن أحداث قصص ابراهيم صالح مشوهة باهتة، لا تصلح لأن تمثل اسقاطاً علي حال مجتمعات أخرى لها ظروفها ويلعب المكان دوره هناك، ومع أن القصة الحديثة الآن تتحل من عناصر القصة الديمة إلا أنها تعتمد على مكملات أخرى يمكن أن تكون عنصراً غنياً لثراء القصة، فنراها تأخذ من السينما لغتها، ومن المسرح حركته وديراميته ومن الشعر غنائيه ومن اللغة كثيفها، فماذا قدم ابراهيم صالح هنا ؟!

نقول : تكفي المحاولة، ولكن المحاولة - كما أسلفنا في مدخل حديثنا ، لا تكفي لأن تخرج لنا نصوصاً غير مكتملة وغير ناضجة، وهو كسالفه - مصطفى العربي - يحتاجان إلى إعادة نظر في أعمالهما وتنقيحها وتخليصها من الشوائب التي علق بال نص حتى يمكن حين نقدم كاتبين أن نقول : هذا كتابان استطاعا أن يكسرا حاجز الواقع كيما يقدم كل واحد منهما بصمته الخاصة في القصة القصيرة.

وبعد : ألا أكون محقاً حينما وجهت الدعوة للبحث عن «نص مثال» يستفيد منه المبدعون ويطورونه حتى يتطور الأدب العربي؟! ثم هل يلتزم الكتاب والمبدعون بعدم طبع إبداعاتهم إلا حينما تبلغ نوعاً من النضج الفني لا نقول مكتملاً فحسب، بل وناضجاً، وإلا ما الفائدة ونحن نعيد تكرار ما قاله السلف ولا نقدم جديداً؟!

إن القصة القصيرة والشعر وكل أشكال الكتابة الأدبية الآن تحتاج إلى وقفة تأمل، ونظر، وتدقيق، وتمحيص، وليس صحيحاً ما يقال عن تراجع الشعر في ريادته وأن الرواية الآن هي «ديوان العرب» ولكن لترهل الشعر تقدمت الرواية ثم بعدها القصة القصيرة مع ضعفهما الفني

الظاهر. فهل ستظل هكذا ننظر لأدبنا الذي ينفلت منا بين الحين واللحظة ونبكي ونقول : أزمة النص، وأزمة النقد، بينما تراثنا وحضارتنا غنية وزاخرة؟! إن الأمر يحتاج إلى وقفات طويلة وإلا سنجد أنفسنا تابعين لنظريات غربية، غريبة، ولا يكون لتراثنا وأدبنا الدور الفاعل والمؤثر، وحينها لن نبكي على اللبن المسكوب وإنما سنبكي على ماضٍ عريق وحضارة بائدة».

---

\* حاتم عبد الهادي السيد - شاعر فصحي وعضو اتحاد كتاب.

## العلاقة بين النقد والإبداع

د. سيد البحراوى

التداخل والانفصال بين النقد والإبداع قضية ممتدة عبر الزمن - وكلما تقدمنا خطوة عدنا إلى الوراء خطوات - فرغم معيارية البلاغة العربية القديمة، كانت أحكام البلاغيين في الفن الشعري انطباعية قريبة من الفن ذاته. وبعد صرامة الكلاسيكية جاءت العصور الحديثة بالنظرية الانطباعية التي يبرس فردية الذوق النقدي وتبعده عن المعايير، وبعد السعى البنيوي والنقدي الجديد لانشاء علم للشعرية، تعود التفكيكية وما بعد الحداثة لتأكيد التواصل بين العلم والفن والدين والفلسفة، وعدم الانفصال بينهما كما هو التواصل بين الفنون كلها في عصر التطور المعلوماتي.

ومع التأكيد على أن النقد يتضمن بالضرورة حساسية فنية، وأن الإبداع يتضمن - ولو دون نقد - وعياً نقدياً، فإنني أعتقد أنه من المفيد أن يتحقق التمايز بين المجالين، حتى يستطيع كل منهما أداء وظيفته - إزاء الآخر - وفي الحياة بصفة عامة.

من هذا المنطلق أرى أن كلا من الفن والنقد إبداع أنساني، لابد أن تتوفر فيه شروط الابتكار والتجاوز والوصول إلى ما هو ليس معروفاً، أي ضرورة إعمال الملكات البشرية ذهنية وجسدية وصولاً إلى الجديد غير أن للإبداع الفني شروطاً تختلف عن شروط الإبداع النقدي. فالإبداع الفني مادته الحياة ذاتها، الإنسان بكامل كيانه وعلاقاته، في حين أن مادة النقد هي النصوص أولاً عمال الفنية أو الأفكار الخاصة بالفن والجال، من هنا فإن طابع الفن تجسدي وتخصيصي، في حين أن طابع النقد تجريدي وهدفه الوصول إلى تعميمات، من هنا كان الفن فناً والنقد يسعى لأن يكون علماً منضبطاً موضوعي الوسائل والأحكام والقواعد.

وهذه التفرقة لا تنفي ما سبق قوله من امكانية تداخل المجالين لدى الكثيرين من المبدعين والنقاد، بل يمكن القول بأن الفنان الذي لا يعرف تراث فنه وقواعده لن يستطيع الإبداع الحقيقي أي التجاوز، فقد يأتي بشئ يتصور أنه جديد، في حين أنه أنجز من قبل دون أن يعرف، والنقاد

الذى لا يعرف شروط العملية الابداعية والذى لا يجيد حب الفن وتذوقه فلن يكون سوى نجار مسلح يجيد دق المسامير فى أعمدة الخشب لتكون هيكلاً فارغاً ينتظر الشكل والمضمون الحقيقيين، الذى سيضعهما آخرون: البناء ونجار الموبيليا والمزخرف.. الخ.

ومع حرصى على إبراز التمايز، فإننى حريص أيضاً على تأكيد العلاقة الجدلية تاريخياً وواقعياً بين النقد والإبداع، ليس مهماً من وجهة نظرى البحث فى قضية أيهما أسبق النقد أم الإبداع، فكما قلت إن المبدع حين أبدع اللوحات المبكرة التى تصور صراعه مع الطبيعة لم يكن يتصور أنه يصنع فناً، كان يمارس جزءاً من حياته ليحميها ويحمى نفسه مستخدماً هذه اللوحات كالسحر وهو علم الإنسان الأول ضد الكائنات الأخرى، المهم إذن أن التداخل قائم منذ القدم، ولكن مع التمايز أصبح للفن دوره بالنسبة للنقد، وللنقد دوره بالنسبة للفن، فالفن هو مادة النقد، وسواء كان النقد تطبيقياً أو نظرياً، فإنه يعتمد على الفن فى الوصول إلى الأحكام والقواعد، وفى تعديل هذه الأحكام والقواعد، كلما كان الفن (الجديد) يقتضى ذلك، وإيه كان من المهم هنا التأكيد على أن هذه المسألة ليست فردية ولا عشوائية وإنما تكمن وراثتها عملية اجتماعية ضخمة تحتم التغير سواء فى الفن أو فى المقولات النقدية.

فى المقابل يقوم النقد بدراسة الفن وإظهار جمالياته وعيوبه ويساعده فى الوصول إلى المتلقى. وينبغى عليه أيضاً أن يوجهه كلما كان ذلك ضرورياً، ليس فقط من باب الصواب والخطأ فى الجزئيات، بل فى التوجهات العامة التى ينبغى على الناقد أن يعي بها فى احتياجات المجتمع الجمالية والفلسفية بصفة عامة.



## عصور متابينة فى زمن واحد

### اتجاهات القصيدة فى شعر القناة وسيناء

#### د. صلاح السروى

يكاد القارئ لشعر هذه الكوكبة من شعراء القناة وسيناء أن يتصور أنهم ينتمون إلى مراحل تاريخية مختلفة، فكل منهم يكاد يمثل تقاليد عصر تاريخى - أدبى مستقل من حيث المنحى التشكيلى - الفنى، الذى يصدر عن رؤية خاصة للعالم تمثل هذا العصر وتلك المرحلة. وذلك على الرغم من أنهم مترامنون ومتعايشون معاً، بل وينتمون إلى إقليم جغرافى واحد. وهو الأمر الذى قد يبعث على التساؤل .

ففى حين يأتى شعر محمد عايش عبيد عمودياً وصفياً ذهنياً يعبر تقاليد عصر الاحياء، ويقدم حجازى غريب وسمير محسن شعراً تفعيلياً تشيع فى ثناياه مؤثرات رومانسية قوية تنتمى إلى مرحلة العشرينيات والثلاثينيات، ويقدم ماهر المنشاوى شعراً سيرياً رمزياً يمثل الوجه الأكثر تطوراً لشعر التفعيلة والمرحلة الأخيرة التى بلغها فى نهاية الستينيات، .. فى حين نجد هذه الأنواع المتعددة من الشعر نجد أن حاتم عبد الهادى وسيد عبد الرحيم يقدمان قصيدة نثرية تحتفى أكثر بالمشهد اليومي المعتاد وتحاول تخليق الشعر مما لا شعر فيه . ممثلين للجيل الأحدث فى القصيدة المصرية والعربية وللموجة الآخذة فى الصعود إلى أفاق ولم تتضح معالمها بعد.

وبذلك أصبحت لدينا بانوراما شعرية تحتوى على كافة عصور الشعر العربى الحديث تقريباً ولعل هذا التجاور بين التقاليد الأدبية الممتدة لعصور مختلفة ليس مقتصرأ على شعراء هذا الإقليم وحده، بل يمتد على طول الخريطة الثقافية الإبداعية فى مصر والوطن العربى، بحيث يمكن أن يمثل ظاهرة عامة، كما أن هذا الوضع لا يقتصر على الشعر وحده بل يتجاوزته إلى باقى الأجناس الأدبية الأخرى .

وقد يعود هذا التعدد فى الاتجاهات والمذاهب بين هؤلاء الشعراء إلى كونهم ينتمون إلى أجيال مختلفة من الناحية العمرية، ومن ثم إلى تجارب حياتية ومعايشة مختلفة، أو أنهم ينتمون إلى

اتجاهات ثقافية - فكرية متغايرة : من ثقافة تراثية أو عصرية حديثة وما بينهما. غير أن هذا الوضع برمته يؤكد على أن التطور الثقافي في عصر لا يتم على نحو متسق أصيل، كما يؤكد من ناحية أخرى أن التطور الاجتماعي - الاقتصادي لا يتم على نحو جذري متكافئ، ففي حين تتطور بعض القطاعات في بعض المناطق وتظهر طبقات اجتماعية حديثة وتتعاظم بعض الفئات مع أرقى وأحدث ما وصل إليه العلم والثقافة. تظل باقي القطاعات الانتاجية والأقاليم في طور أقرب إلى البدو والحياة الفطرية. وهو ما ينتج أبنية ثقافية واتجاهات أدبية وفنية وتنتمي إلى عصور متعددة بتعدد التشكيلات الاجتماعية والاقتصادية التي تكون مجمل مناطق الواقع الاجتماعي المصري.

وسأحاول فيما يلي تلمس السمات الفنية المميزة لكل اتجاه من هؤلاء محاولاً ربطه بأصوله الفكرية والاجتماعية التي أفرزته، وكذلك محاولاً تلمس عناصر الخصوصية التي تميز كل شاعر ضمن الاتجاه الأعم الذي يندرج في إطاره .

ينطلق الخطاب الشعري عند محمد عايش عبيد في ديوان «ساحة فكرية» من تصور محدد لوظيفة الشعر ودور الشاعر، فهو عنده أداة ولسان حال يعبر عن قوى وعوالم تقبع أساساً خارج ذات الشاعر، فهو «يتغنى بالأبعاد» ويتفاعل بالأحداث»، مثلما يقول في مقدمة ديوانه. ولذلك جاءت معظم قصائده معالجة لموضوعات ذات دلالة عامة «كالقدس» والأزهر ولبنان ونجيب محفوظ... الخ، لظواهر طبيعية وكونية كالليل والسحاب والسماء والنهار والنجوم .. الخ ويبدى أنه عندما يأتي الشعر معالجا لمثل هذه الموضوعات فهو يأتي لكي يصفها بأشبابها معادلة رياضية تقوم على معطيات تفضي إلى نتائج، فتتفنى تلك البنية الوصفية على نحو مباشر فهو «سياحة فكرية» وليست خيالية، من حيث أن الفكر يتعامل وينهض على قواعد منطقية مستقرة وسابقة التجهيز. ولنلاحظ تلك المعاني الجاهزة في قصيدة «القدس في خواطر شاعر» عندما يقول:

أيا قدس يا أولى القبيلتين	ويا درة العقد بين الأمم
إليك سرى خير خلق الإله	ومنك علا للعلا وانسجم
وبارك حولك رب السماء	بأى من الذكر خير الكلم

وتستمر القصيدة في تكرار المعاني المرتبطة المقدسة ، «فإليها تشد الرجال»، وفيها التقى السادة الأنبياء» وتحن إليها «نفوس الغزاة».. الخ. فإذا بالقصيدة ليست أكثر من استعراض لتاريخ هذه المدينة المنكوبة مع بعض التحليل ( الذهني ) لأسباب هذه النكبة كأن يقول :  
وفي غفلة، ثم ضعف الولاة  
غدوت أسيره تعاني الندم

فما أسباب وقوع القدس في الأسر؟ الاجابة هي الغفلة وضعف الولاة، حيث يخلص من هذا التشخيص إلى حل هذه العقدة، وهو أن يهب الرجال من العرب أو غيرهم لك أسر هذه المدينة المسلمة قاتلا في نهاية القصيدة :

فهبوا كما هب من قبلكم  
وفكوا إسارى من الغاصبين  
وإلى المجد حتى تنالوا الكرم  
فإني أعانى أشد الألم  
وعلى هذا المنوال تأتى بقية القصائد، فتبدأ قصيدة «الليل في خواطر شاعر» بهذا البيت :  
يا ليل أنت محير الأفكار  
تأتى فتحجب رؤية الأبصار  
ولنا أن نتوقع من المعلومات ووصف المظاهر المرتبطة بالليل من سهر في أغراض شتى من مجون وصحبة للشيطان إلى أن يكون «واحة للعباد في الأسحار»، ومن ثم يخلص بهذه الحكمة المشهورة :

يا صاح إن الله راء وسامع  
وهكذا في باقى القصائد التى تشابهت في عناوينها : الليل في خواطر شاعر، السحاب في خواطر شاعر، السماء في خواطر شاعر... الخ بحيث يمكن أن نعتبر أن الديوان كله ليس أكثر من قصيدة واحدة تنسخ نفسها في كل مر مع تغيير موضوع التأمل الفكرى الذى يطلق الخواطر، فيتم النسج على المنوال في كل مرة .

ان هذه الطريقة إنما هي نموذج لشعرية الوصف الاحيائية بامتياز،، حيث أن المدخل الوحيد لمعرفة العالم شعريا هو وصفه وتعداد عناصره وتشبيه بعضها ببعض الآخر . وصولا إلى الحكمة التى لا بد كامنة مخيمة يخاطب الشاعر الليل يقول له :

وإذا زهبت فعودة في عودة  
أليس هذا المعنى هو الذى ورد قبل تسعين عاما في قول شوقي :  
لعمرك قد تشابهت الليالى  
فما في عودها شئ جديد  
نهار بعده يأتى نهار  
وليل كلما ولى يعود  
إنها نفس المراجعة والعود على البدء سواء في تصور حركة الموجودات أو في طريقة التعبير عنها، ونفس المعانى قالها البارودى من قبل :  
إن الحياة وإن طالت إلى أمد      والدهر قرحان لا يبقى ولا يذر  
وقاله حافظ ابراهيم :

ولولا امتزاج الشر بالخير لم يقن  
فكل هذه العناصر والقيم والمعانى تحتوى على طبيعة اطلاقية نهائية محسوقة، فهي موجدة منذ الأزل بنفس الوتيرة المتجهة إلى الأبد في حركة غائبة، لكى تدور حول نفسها وتكرر ذاتها.

وهو الأمر الذي لا يدع الشاعر الحق في الابتداء والابتكار، بل لا يستطيع إلا أن يصف وأن يقلد المعاني الجاهزة والصور والأخيلة المطروقة والقياس عليها والنسج على منوالها فكل شيء قد تم وليس من جديد. من هنا تصبح مهارة الشاعر مهارة تقنية وليست ابتكارية، مهارة تصنيع وليست مهارة تخليق، يقول شوقي :

وسماوى الشعر من متدفق سلس على نول السماء محوك  
فإذا بالشاعر يستبدل مكانه بالكاهن، وما الموضوع الشعري إلا الحقيقة المطلقة الرمزية والقول الجاهز العمومى الذي لكل المناسبات وكل الأزمنة .

أما ديوان حجازى غريب فقد سبق وناقشته فى مناسبة سابقة وليس أمامى الآن إلا أن ألخص ما قلته سابقاً. فهو يدور حول اشتباك الهم الذاتى بالهم الوطنى والإنسانى العام محاولاً رسم صورة رمزية للعالم الذى تناوشته التحديات والمشكلات محاولاً تأويله وتفسيره بغية تحديد موقف من عناصره. وإن كانت رؤياه تنجح دوماً نحو التشاؤم والسوداوية وهى رؤية تجد نموذجها فى تراث الرومانسية فى ظهورها المتأخر. كأن يقول فى قصيدة ميدوزا وينوبا الاثنان ( هكذا ينوبا دون نون الرفع ) .

فى كل الأرجاء

فى ظل حياة المرجاء

يعقبها الطوفان

غرقى ووباء

وصغير فوق الشيطان

منشور مجاعة

يتبعها الموت

حتى قيام الساعة

فالشر سيبقى وسيتفاقم إلى حد الكارثة الماحقة مكنباً ما قاله قبل قليل من أن :

الخير حقيقة

والشر إشاعة

وقد جاء هذان السطران الأخيران دون مقدمات فعلى طول القصيدة فقبلهما مباشرة نقرأ ...

ولكم الأرض الظلماء

تتوقف كل الأشياء

بينما سوف يقبع برسيوس الذى يفترض أنه المخلص الذى يقضى على ميدوزا بأن يعكس صورتها لترى نفسها فتتحول إلى حجر مهشم ( كما فى الأسطورة اليونانية ) فإنه هنا سوف

«يقبع منهوكا.. بين المخلب والناب .. الخ  
ولى أن أتساءل ألم يغنى سطر واحد أو مقطوعة واحدة من كل هذا الركام عن الإيحاء الدمار  
البشع. إن القصيدة الممتدة على ثلاث صفحات، هي في الحقيقة جملة واحدة، مؤادها : أن  
الأسباغ ولا نهاية له بل سيتزايد.  
فضلا عن هذا الترهل فقد جاءت القصيدة محتوية على قدر غير محدد من التناقضات  
فبرسيوس هذا .. «جبيته مشرق صلب» كما تقول القصيدة التي تواصل بعد ذلك مباشرة في  
تناقض فاضح :

وكيان المهدود  
ينقله أهوال الكرب  
فيضان يعقبه وعود ماذا يريد أن يقول ؟  
ثم ما كل هذا الكسور الوزنية والأخطاء النحوية والركاكة التعبيرية في قوله :  
أرواح حائرة تهوى  
وشاهد يبطنها قبور  
وفحيح ينفث من مرده  
تحمل أطنان من ويل  
أو أن يقول قصيدة نبوءات الحبرة نور ( التي لم تتجح ولا باقى الديوان من الأخطاء البشعة  
السابقة )

وجوه يعلوها سرور  
وعقارب تجرى في الساحة  
أشكال يطمس النور  
حيات ينفثن سموم  
يزحفن من خلف الواحة  
فما موقع الوجوه التي يعلوها السرور وسط هذا الركام الكابوس من الخراب والفضاعة.  
إن هذا الموقف البائس من الوجود وإن تقنع بتقنيات حدائية من توظيف للأسطورة ومحاولة  
شائنة لتخليق بنية درامية داخل القصيدة ومحاولة الاتيان بالسطر التفعيلي الذي تكسر تماماً قد  
يحيل من حيث النظرة السطحية إلى شعرية التفعيلة الخمسينية والستينية، إلا أنه في الحقيقة  
إعادة انتاج شائنة لأسوأ أشكال الرومانسة المصرية التي بدأت في العشرينيات فلم يخرج هذا  
الكلام الذي يهجو الوجود والبشر عن ما قاله العقاد في مثل :  
ما وجدنا من البرية إلا خلقاً زائفاً وجهلاً مبيناً

حشرات لا تعرف الخير والشر وفيها الهلاك للعارفين  
ويقول عبد الرحمن شكرى :  
والناس في العيش إن كشفت أمرهم ألقيتهم بين أضغاث وبهتان  
إن الحمير حمير الناس نهقتها أودت برشد رجيع الرأى غضبان  
جهل ولؤم وأحقاد ومفسده والشر يجرع منه كل إنسان  
غير أنه يبقى هذا الشعر عند العقاد وشكرى فضل الريادة وكذلك فضل التناسب مع ظروف  
الزمان والمكان المتبلى بالاحتلال فضلاً عن رصانة التعبير ومثانة المبنى.  
نفس هذه النظرة التشاؤمية المتلذذة نجدها في ديوان « مفرات من طيف أرغول بسمير  
محسن يقول في قصيدة «الريش يعزف عبر النوافذ» .

نافذتى فى العراء  
المسافة بينى وبين القيامة بعض الدعاء  
وهذا الاغتراب والاقتراب من الضياع والانتهاى ليس حديثاً بل يمتد منذ القدم :  
« فمن عهد عاد إلى عهدنا لم نزل شربة من هناء »  
وإذا تأملنا دلالة عنوان هذا الديوان لوجدنا أن هذه الروح المتشائمة المغترية المتلذذة إنما هي  
قليل من كثير فالأرغول الذى شيب لحن الحزين يتحول هنا إلى طيف يشبه الغيمة السابغة التى  
تكثفت فاضحت مطراً كثيفاً، وما هذه القصائد إلا بعض من قطراته. ورغم ذلك فهذه القطرات  
على هذا النحو من السخونة الحارقة التى لا بد أن تفضى إلى هذا المصير المحتوم :

« كلنا إلى ممات  
من تسابق عبر أقدام الراء  
ومن نسابق عبر أحلام الصبا  
من تخطى الحجب »  
ولا أدري من أين جاءت هذه الصورة الغريبة : «أقدام الراء»؟ ولا ماذا تعنى ؟ ربما يقصد  
العودة إلى الخلف وربما يقصد من تقدم به العمر حيث سيشمله الموت مع من لازال يعيش أحلام  
الصبا. ولكنها بكل تأكيد تعبیر ركيك ضعيف، وما هو يقول بعد ذلك مباشرة :

اننا نتصفح  
ما يداركنا الأوان  
غير أيام الطعان  
ربما يقصد أننا سنتصفح وسنصعق ولن يدركنا، أى لن ينقذنا، الوقت ولن نقابل إلا أيام  
الحرب والطعان. ولكن لم يوفق إلى هذه المعانى عبر هذه الصور الملفقة. فضلاً عن ترحل هذه

المعاني وتكرارها الممل. فالقصيدة هنا لا تتطور بل تراوح ممسكة بذيلها في دائرة جهنمية، فضلاً عن الخلط والتخبط في بناء الصورة الذي لا يقضى إلا إلى ركام غريب من الجملة المتقطعة التي لا تعنى أى شيء. وفي أحسن الأحوال فإنها تمنح دلالة بالغة التركيب بما يجعلها تذق عن الفهم كأن يقول :

وقع العدا الصدا (هكذا بالآلف) فوق أثر المغيب يشد الرؤى لصهيل الحناجر في كل.

ترقوه تستجير الأئين - تلم الخلايا لبعض الخلايا

أنا قانظ في الطريق فهل تعشقون الصهيل على جثتي ؟

حيث تتكون الصورة عبر مجموعة لا نهائية من الإضافات بما يفرض إلى اللاشيء، حيث جاء السؤال في السطر الأخير ميتور الصلة تماماً عن ما قبله. وأشعر أن هناك إعجاباً ما عند الشاعر بلفظ الصهيل فارتمى في تداعيات لا علاقات لآخرها بأولها إنه تعقيد الصورة الذي يختلف عن الغموض الذي هو خصيصية شعرية. فالغموض يتمثل في عدم طرح القصيدة لمعناه على نحو مباشر أحادي الدلالة بل على قدر من التعدد في مستويات المعنى، حيث يحكم حركة هذا المعنى نوع من النظم الدلالي والتشكيلي والرمزي الذي يمكن أن يتشكل على أكثر من منحنى. أما التعقيد فهو الخلط وعدم الاتساق التصوير والانتقالات الصورية غير المبررة .

غير أن من الضروري أن أشير هنا إلى أن الشاعر سمير محسن قد وفق إلى بعض من الصور المبتكرة والموفقة والتي لا تخلو من جمال ولكنه أهدر قيمتها بأن بعثرها هنا وهناك بين ركام من الصور الملققة التي لا علاقة لأي منها بالآخرى.

### - ٣ -

تنطلق شعرية ماهر المنشاوي في ديوان «بداية واحدة ونهايات شتى» من وجهة تأويلية للوجود الذي يراه مطلسمًا غير قابل للفهم المباشر، محاولاً الترجمة عن نزوع غنائي يعانى الفقد والاختفاق يقول في قصيدة «الرقص على أبجديات المطر»:

قمرة

في مدارى تلاشت نهاراً بلا صحبة

والخمور التي أسكرتني لوحدي (هكذا لوحدي في النص) مضت

في ثنايا الورى

حيث روى تغنى نشيد الوداع الأخير

منذ بدء ، سامشى وحيداً إلى المنتهى

ثم أسهو حقولاً وماضياً يغنى مدى

فهاهى القمرة التى يمكن أن تعنى الحب أو الأمل أو الصحبة المحبة والمؤنسة قد تلاشت من مداره من حياته، وقد جاء هذا التلاشى فى النهار بما قد يعنى أن هذه القمرة كانت مضيئة ومشمسة بالنسبة له فهى على غير المعتاد لم تكن تضىء ليله فقط ولكنها أيضا كانت تملأ نهاره بالضياء والبهجة، أى حياته كلها، بما جعله يشعر بالوحدة ويعيش مرارة الفقد والغربة. ولعل رمز القمر يحيل إلى منحنى رومانسى يغذيه شيوخ نزع الألم والاعتراب وهى نزع رومانسية بلا شك. حيث يتناسل هذا المعنى فى باقى أسطر هذا المقطع فهاهى الخمور التى أسكرته بينما كان وحيدا بما جعله يشعر برغبة هذه الوحدة بالآلفة والتحقق، قد تلاشى أثرها بين الجموع (ثنايا الورى) وهو ما يخلق فارقته صلده خلفها التضاد المركب بين احساسه بالآلفة والتحقق رغم وحدته مع الخمور التى أسكرته، بينما يشعر بالغربة والوحدة عندما تنوب هذه الخمور بين الجموع، أنه يتحقق مع حبه رغم وحدته، بينما يغترب عندما يصبح هذا المحبوب مندمجا مع البشر، بما يمكن أن يجعلنا نتصور ثوبان هذا المحبوب فى ثنايا الورى يعنى أنه قد أصبح غير خاص به أى أنه قد هجره، فتبرز وحدته هنا على أنها ليست ناجمة عن عدم وجود الناس من حوله، ولكنها ناجمة عن أنه لم يعد يوجد من يحبه حتى وإن وجد الناس. إنها هى تلك القمرة التى تلاشت وذابت بين الناس. وهو ما يقضى مباشرة إلى أن تغنى روحه نشيد الوداع الأخير. فقد فارقت الضياء والحب. وهو أيضا ما يجعل الشاعر يأسى لمأساته ويتغنى بها فهو يسير منذ البدء وحيدا وحتى النهاية. ولعله يجدر بنا أن نتوقف قليلاً عند هذا التعبير.

«منذ بدء سامشى وحيدا إلى المنتهى»

فقد ينتظر القارئ أن يقول الشاعر «منذ بدء مشيت» على أساس أن البدء قد تم فى الماضى، ولكن إذا بالشاعر يقول سامشى بصيغة المضارع بما يعنى أن الصياغة هنا تحتوى على قدر غير قليلا من الكثافة والاختزال، بحيث إذا حاولنا أن نستكن ما بين الكلمات من معان مضمرة فيمكن أن نجد المعنى على هذا النحو. منذ بدء مشيت وحيدا، وقد كنت أظن أن هذه الوحدة قد انتهت بيد أننى قد اكتشفت من جديد أننى سامشى وحيدا، مرة أخرى وذلك حتى بلوغ النهاية. فهناك الاحساس باللوعة والألم ليس فقط بسبب الاحساس بالوحدة والغربة، ولكن تحديدا لتجدد هذه الوحدة والغربة رغم ظنه بأنهما قد انتهيا.

حيث تحيل هذه الحالة من ناحية معينة إلى منحنى وجودى صوفى يعانى مرارة الوجود الأرض محاولا الفكاك بمعاينة اللون والمطلق السرمدى. يقول فى قصيدة كواليس :

إنه دخان نبضى

يخرج الأوقات من قلبى

ويشوى طلة من ثقب جلدى



طفت أشواطاً وأشواطاً

أطليح الروح فى كهف

وأنفى مولدى

فدخان النبض الذى يمكن أن يعنى بقايا اشتعال الروح أو ناتج ذلك الاشتعال يأخذه إلى عالم خارج الوقت والزمن ويجعل قلبه غير منتم إلى هذا الوجود العيانى، ليذهب به فى رحلة ما وراثية تشبه رحلة الاسراء والمعراج فيطوف أشواطاً ويسافر أسفاراً خارج الوجود. وربما كان ذلك هو الموت، حيث تستقر الروح مطوخة وكأنها قد ألقى بها من التعب فى كهف، ربما كان هو البرزخ، بما يجعل مولده أى وجوده الفيزيقي كأنه لم يكن .

هكذا تمضى رحلة ماهر المنشاوى المغتربة الأسيانية الوجودية لتصل الي معراج صوفى قد يقضى إلى فناء الذات اوالتרחاب بالموت كبديل للوجود الأرضى الذى يشبه الكابوس. فهو يقول فى قصيدة تقاسيم السكون.

أى ليل ينفث الكابوس فى نومي

وأضيف أنا أنه ينفث الكابوس فى صحوة كذلك إلا إذا كان وجوده كله ليلاً إن شعرية ماهر المنشاوى تتركز على نحو مباشر على صيغة الصورة الحلم، فهي صورة منغلقة من عقال مشابهة الواقع، تمتلك منطقها الخاص ورؤاها الروحية الخيالية الخاصة، أنها صورة سيريالية ولذلك جاءت على قدر غير معتاد من التركيب والغموض. إنها صورة الطيوف والأثر على الشاعر أن يسجنه فى كلمات ولغة ملموسة، يقول فى قصيدة بدايات واحدة ونهايات شتى :

وجلث وأنا على أنامل عزفها متلصصاً

وكأننى أتحسس القصب الذى يتأوه ألماً من السحب

التي دخلت ملابسه

فهذا الدخول إلى مواطن المحبوبة الحلم، الدخول المفعم بالتوجس والتحسس يشبه - يشبه ماذا ؟

إن التشبيه يفترض أنه يفسر المشبه، بالمشبه به ، وكأنه قد تأسى بقول امرئ القيس :

ومسنونة زرق كآنياب أغوال

فقد شبه الرماح بأنها زرقاء كآنياب الأغوال وهل رأى أحد من قبل آنياب الأغوال؟ فإذا شاعرنا

يشبه هذا الدخول المتلصص فإنه يتحسس القصب الذى يتأوه ألماً من السحب التى دخلت ملابسه . إنه

هو ذلك القصب ذلك العود الرقيق النحيل الذى يمكن أن يجرحه هففات الريح وتنف السحاب، وكأنه بموقفه من المحبوبة قد رق وشف حتي أصبح أثرياً وأن بدا بشكل عادى ممشوق كعود القصب .

إنها شعرية تأويلية تحاول اقتناص المغنى من بين ركाम الوجود شعرية تتجاوز شعرية الوصف الى شعرية الحلم الذى يتداخل مع التراث الصوفى وتجارب السيريالية فى أن واحد.



## نقد.. «النص المشكل»

صلاح اللقاني

عن الهيئة العامة لقصور الثقافة، صدر في سلسلة كتابات نقدية كتاب «النص المشكل للدكتور محمد عبد المطلب، والكتاب يقع في ٥٨١ صفحة من القطع المتوسط، خصصه المؤلف لدراسة إشكاليات قصيدة النثر في الإبداع المصري، واعتمد في خطته «على طرح موقف الأدباء القدامى من تجليات الحداثة التي تعلقت بالشعرية عندما تمتزج بالنثرية ثم تابع الموقف نفسه مع الأدباء المتأخرين ليكون هذا وذاك بعض إضاءة (تنويرية) كاشفة لبعض الظلام» ص ٩. والمؤلف يرى أن هذا (التنوير الذي يقصده يسعى إلى تأسيسات نظرية تقديم (الإشكالية) المبدئية في علاقة الخطاب الشعري بالخطاب النقدي الموازي له. ثم تتجاوز الإشكالية إلى (المصطلح) ثم تمتد إلى (الجنور) لاستحضار بعض المفاهيم الغائبة عن الوعي الحاضر، أو لتصحيح بعض هذه المفاهيم المغلوطة. وينتهي التنوير برصد (التحول) الذي انتاب مصدر الإنتاج.

ثم يلي هذا توثيق إجرائي قام به المؤلف من خلال مجموعة من الدراسات الكلية لبعض دواوين قصيدة النثر وكيفية إنتاجها لشعريتها الخاصة، ويخلص إلى نتيجة مؤداها أن (التناص) هو صاحب السيادة المطلقة ثم (المفارقة) التي تطرح الثنائية خلال الأحادية، والأحادية خلال الثنائية في محاولة للوصول إلى أفق الدرامية والآلية الأخيرة هي (المؤشر العنوانى) بوصفه المدخل الشرعى لعالم النص وتحديد آفقه الخارجى، والعلاقة الجدلية التي تربطه بالآفاق الداخلية.

يقوم المؤلف بعد ذلك بتقسيم كتابه إلى قسمين رئيسيين

القسم الأول: التأسيس ويقصد به التأسيس النظرى لعقيدته الجمالية حيث يتناول خلال أربعة فصول جدلية الحضور الشعري والنقدي (الأشكالية) وفي الفصل الثانى يتناول مصطلح النص المشكل وفي الثالث يتناول مصادر جنود قصيدة النثر وفي الرابع يتناول مصادر إنتاج الشعرية (التحول).

وفي القسم الثانى من الكتاب الذى وضع له المؤلف عنواناً باسم (الأجراء) يتناول المؤلف التناص الديوانى فى سراب التريكو لطفى سالم وعبور النوعية فى (السحابة التى فى المرأة)

لجمال القصاص وغلبة الهوامش على المتن في (ذاكرة الوعل) لحمد فريد أبو سعدة ومعراج الشهاوى في (كتاب الموت) ودائر الحوار في (تشكيل الأذى) لميسون صقر، وشعرية المفارقة في ديوان منى عبد العظيم (على حافة الليل). وقراءة للديوان من عنوانه في (لا أحد يدخل معهم) لحمد الحمامصي. ومن خطة الكتاب وحجمه والأفق الذي سعى إليه والمساحة الإبداعية التي غطاها يتأكد لنا حجم الجهد الذي قام به الدكتور محمد عبد المطلب ومدى المتابعة المتأني؛ والصبور التي بذلها، وبهذا يكون من حقنا علينا أن نحياه على هذا المجهود الذي ضمن به الكثير من نقادنا المجلين.

وكتاب بهذا الحجم وهذا الطموح من شأنه أن يثير الكثير، اتفاقاً واختلافاً، وتظل قيمته في تلك الطاقة الفكرية القادرة على إثارة الجدل وهز الحياة الثقافية. يبدأ الدكتور عبد المطلب في الفصل الأول بالتصدي لاشكالية المواجهة بين الخطاب الشعري والخطاب النقدي حيث يرى المؤلف أن جيل الريادة النقدي ويقصد به نقاد أوائل القرن كانوا يعتمدون المواجهة الصريحة مع الإبداع الشعري قبولاً أو رفضاً مع ما يكتنف هذه المواجهة من حدة أولية. ومع منتصف القرن ظهر جيل آخر من النقاد الأعمق ثقافة وإن ظلوا كسابقهم يحتكون إلى خبرتهم الخاصة أولاً، مما جعل خطابهم النقدي يميل إلى الانطبعية، ويأمرهم المؤلف موزعين بين نظرة للنص بوصفه وثيقة اجتماعية أو سياسية أو بوصفه لوحة إسقاط للمبدع.

أما الجيل الأخير من النقاد فيقع في ثنائية حادة فهناك توجهات نقدية أخلصت نفسها للوافتد الغربي وحده بأبوابه الإجرائية دون أن تلاحظ أن هذه الأدوات قد انتجت نصوص لها خصوصيتها المفارقة للنص العربي. وإزاء هذا النقد الذي يدعي الحداثة ويوغل في الرطانة والعجمة يرى المؤلف أنها حادثة (النقل) لا حادثة التطور الصحيح. وفي مقابل هذا التغريب المنفتح على الوافتد الغربي وحده، نجد تياراً آخر ينغلق على القديم الموروث وحده حيث لا شعر عندهم إلا الذي يلتزم بوحدة الوزن ولاقافية، وكل خروج على هذا الالتزام هو انتهاك صريح للدين والعروية. وبين هذين يتأري تيار ثالث يفيد من الوافتد الغربي كما يفيد من الموروث العربي.

يرصد المؤلف خلال متابعته للواقع الشعري الراهن في تعارضاته المهرقة التي تسلطت على أبنيته الشكلية ونواتجه الدلالية. التجاوزات التي أدت إلى إهمال (الجمالية)، حيث ظلت هذه الجمالية حاضرة مع بدايات الحداثة الشعرية، ثم أخذت في الإنحسار والتراجع مع الإيغال في هذه الحداثة، وبخاصة مع جيل السبعينيين ومن تلاه من أجيال الشعر) ص، ٢٨ ويسجل المؤلف نفور شعرية الحداثة من (التجربة بالمعنى الرومانسي والواقعي وسعيها للدخول في مناطق (الأحوال، والمواقف، والمقامات) بكل مرئوبها العرفاني، ويلجأ الشعراء إلى استدعاء الخطابات (الحافلة بالإبداع) وتطويعها لإنتاج شعريتهم، حيث أقبلا على (الخطاب الصوفي) وتعاوذا

السحر ثم الهبوط إلى المفردات والكليات التداولية بكل عفويتها . وطوروا الرؤية إلى (المشاهدة)، ويصل المؤلف بعد ذلك إلى أن تلك الشعرية أصبحت شعرية الكتابة لا شعرية الإنشاد. إنها شعرية (الحرية) تلك الحرية التي ترفض البلاغية بقدر توظيفها لها، حرية المغامرة الدائمة والتجريب الذي لا يتوقف، حيث لم يعد (الموضوع الشعري) من بين اهتمامات الشعراء، إنما الإهتمام أصبح منوطاً بأدوات الإنتاج وتقنيات التعبير. ص ٣٢.

- ٢ -

يبدأ المؤلف في تفكيك مصطلح (النص المشكل) ويرى أنه امتصاص للمصطلح الفقهي القديم : (الخنثى المشكل) ومن طبيعة هذا الامتصاص أن يرفد المصطلح القديم المصطلح الجديد ببعض معطياته. وأول هذه المعطيات هو (غياب النوعية) ويرجع ذلك لحياة علامات الذكورة والأنوثة معا، أو راجع إلى غياب هذه العلامات معا. ولهذا استند المصطلح الفقهي على دالين (الخنثى) وهو دال يؤسس لهذا الجنس الطارئ، و (المشكل) الذي يدفع بالدال الأول إلى دائرة (الاختلاط) و (الالتباس). أما العرفانيون فقد نظروا للخنوثة نظرة أوسع، حيث كانت عندهم ذوباناً للنوعية من ناحية واتحاد الذات بالموضوع من ناحية أخرى.

ومن تلك الاشارات الفقيهية والعرفانية يصل المؤلف إلى منطقة الأدبية عموماً ثم الشعرية خصوصاً وكيفية حلول المصطلح (النص المشكل) في هذه أو تلك. ثم يبدأ في تفكيك المصطلح، متابعاً دال (النص) في مرجعياته القاموسية فيجد أنها تكاد تحصره في حدود (الإظهار وبلوغ الغاية) ويضيف ابن الأعرابي إليه دلالة (التعيين) على شيء ما، ثم أخلق به الفقهاء معنى (مادل ظاهر لفظه على الأحكام). أما الجرجاني فإن (النص) عنده ما لا يحتمل إلا معنى واحداً غير قابل للتأويل وله (عبارة) و (إشارة) و (مقتضى). ويخلص المؤلف من هذه المتابعة التعريفية إلى أن مصطلح (النص) يدور حول (الظهور المكتمل) لإجراء صياغى منتج لدلالة إنتاجاً صريحاً غير قابل للاحتتمال في ذاته.

ويصر السيوطي على أن النص غير قابل للاحتتمال الدالي وذلك راجع إلى أنه يعنى النص الدينى بوصفه مصدر التشريع والحكم. وبرغم ذلك فإنه - أى السيوطي - قد اعترف بأن النص بهذا التحديد نادر جداً في القرآن والسنة، وإذا كان نادراً في النص الدينى فإنه منعدم في النص الأدبى، فالنصية تقبل الاحتمالية بالضرورة. ولعل هذه المقاربة التراثية أن توضح للقارئ مدى اللبس الذى يوقع فيه فقهاء اليوم جمهور المسلمين عندما يستخدمون دال (النص) فى كتاباتهم الدينية فيفهمه القارئ المعاصر على أساس إنه (النص) بالمعنى الحديث للدال وإن كان عليه طبقاً لمراد فقهاء اليوم أن يتعامل معه بدلالات المعنى التراثى التى لا ترى فيه أى وجه للتأويل.

ينتقل المؤلف بعد ذلك من التراث إلى الآتى فيطرح عدة مقاربات لمصطلح (النص) فيورد ما جاء فى (الأسلوبية والأسلوب) للدكتور عبد السلام المسدى فالنص بناء أنتجته مجموعة من العلاقات الداخلية بكل أبعاده اللغوية والنحوية البعيدة عن السكونية. الدائمة الحركة التى «تفرز أنماطها الذاتية، وسننها العلامية والدلالي، ويكن السياق الداخلى هو المرجع لمجموعة القيم الدلالية، حتى كأن النص معجم لذاته».

ثم يقرر المؤلف أن هناك اتفاقاً على أن (النص) بطبيعته فاقده المرجعية، وبعد أن يقرر هذا (الاتفاق) فإنه يصل إلى نتيجة مؤداها أن النص لا يكون مطالباً بالحدود الثلاثية: القائل والقول والمقول فيه. ص ٥٢.

وبعد أن يراجع تلك المقاربة بمقاربة يبنى العبد التى ترى أن قراءة النص تعنى قراءة مرجعه فإنه يميظ اللثام عن انحيازه للمقاربة الأولى متهما المقاربة الثانية بأنها بعيدة عن الأدبية. وفى رأى، أن تلك المقاربة الأولى، إنما هى محض غلو مثالى يصنع (ميتافيزيقا للنص) تجعله (لاهوفا لغوياً) قائماً ومعزولاً فى فراغ تام ويقطع كل روابطه الواقعية والتاريخية ويصنع استقلالاً للظاهرة اللغوية هو فى الحقيقة استقلال وهمى يؤدى فى الواقع العلمى إلى تخريب للوعى الإنسانى سوف يظهر عند تناول المؤلف لعديد من النصوص غير الدالة على أى مستوى من المستويات.

ويصل المؤلف إلى دال (المشكل فينقل عن الصاحبى ابن فارس أن المشكل يأتى الإشكال من خمسة أمور:

١ - غرابة اللفظ.

٢ - أن يتضمن الكلام إشارة إلى خبر لم يذكره قائله على جهته.

٣ - أن يكون الكلام فى شئ غير محدد.

٤ - أن يكون وجيزاً فى نفسه.

٥ - أن تكون ألفاظه مشتركة.

ويرى المؤلف أن ظواهر الإشكال القديمة هى بعض ظواهر الإشكال فى نص الصدائى وإن أوغلت (قصيدة النثر) فى استحضر هذه الظواهر، وزادت عليها ظواهر لم تخطر على بال القدامى. ص ٦٥.

ويقول د. عبد المطلب أن «نص الحداثة سمح لنفسه باستحداث بلاغية مفارقة وإيقاعية مفارقة ودلالية مفارقة لكنه أو غل فى الأخيرة حتى أصبحت (الدلالة) بديلاً شرعياً مفارقة ودلالية مفارقة لكنه أو غل فى الأخيرة حتى أصبحت (الدلالة) بديلاً شرعياً للدلالة. وبحق هذه الشرعية لا يمكن

مطالبة هذا النص أن يقول شيئاً ومحاولة قهره على (القول محاولة ضد طبيعته المرواغة. فهو كالأخرس) الذى لا تدل صوتيته على معنى من المعانى، ومن يريد التواصل معه، عليه أن يتعامل مع إشارات وحركاته ورموزه، أى أنه يجب أن يتعامل مع صمته لا مع صوتيته. ص ٧٧ ما معنى هذا الكلام الخطير؟ أعرف أن لهذا الكلام أساساً متيناً فى الفكر الغربى، وأن الدكتور عبد المطلب إنما يقوم فقط بالترويج لتلك النزعة الفكرية فى بيئة الفكر العربى المعاصر المازوم تاريخياً. إنها دعوة لكى يكون (الغوى) بديلاً عن (اللغة) والتكريس (للامعنى) فى النص الأدبى، هو الابن الشرعى لتكريس اللامعنى فى النص السياسى والنص الاجتماعى، إنه تبرير وتميرير للامعنى الذى يحيط بنا من أقطارنا جميعاً.

- ٤ -

الدكتور عبد المطلب يبذل جهداً كبيراً لتعريب قصيدة النثر، أى لكى يربطها بالجنور التراثية، ومن أجل إنجاز هذا المسعى فقد قام بمسح تراثى للكتابات والأقوال التى رأت جمالاً شعرياً فى كتابات غير موزونه، بما فى ذلك اتهام العرب للقرآن بأن شعر رغم مفارقتها لما يعرفونه من أشعار واتهامهم للرسول بأنه شاعر رغم عدم انطباق قوانين العروض على أقواله.

فى الحقيقة إن ما عثر عليه الدكتور عبد المطلب هو (الشعرية) باعتبارها فعالية إبداعية يمكن أن توجد فى النثر، دون أن تجعل هذه (الشعرية) من النثر (قصيدة) وأن مسعى الدكتور عبد المطلب فى إيجاد جذور (لقصيدة النثر) فى التراث العربى هو (مستحيل ثقافى)، لأنه يبحث فى الماضى عن علة الحاضر، دون أن يرى أن الحاضر هو علة ذاته.

لم يجب دكتور عبد المطلب عن السؤال المهم: قصيدة النثر الآن. لماذا؟ ومثلما جعل (الحداثة) ذات طابع متعال على الزمان والمكان، يتعامل مع قصيدة النثر بذات الذهنية فهى الأخرى مفهوم متعال... أى خارج الشروط التاريخية المنتجة للظاهرة. لم يفتن المؤلف إلى أن قانون العروض الأساسى هو (الانتظام) وأن قانون النثر الأساسى هو (التشتت). الأول ابن واقع صوتى وبيئى يعكس الانتظام فى شتى مجاله، ويعكس إحساساً عالياً (بالدورة)، تعاقب الليل والنهار، تعاقب الشمس والقمر، تعاقب الفصول. انتظام حركة الإبل. إلخ بينما الثانى يعكس (إيقاع) آخر لحضارة مغايرة تماماً، ولهذا فإن ما يظنه جذوراً إنما هو وهم بصرى.

يعرف الدكتور عبد المطلب الإيقاع بأنه (الترجيع الصوتى المنتظم لمجموعة من الحروف أو الحركات) ص ٩٨. ثم يطرح سؤالاً ملحاً: هل تحقق للشعر العربى الإيقاع (الوزنى) المنتظم؟ ويبادر إلى القول بأن الشعر العربى بأوزانه الخليلية مهتز الإيقاع.

ويبرهن على هذه النتيجة الشاذة بمجموعة من الملاحظات:

١ - تساوى الحركات الثلاث إيقاعياً.

٢ - المساواة بين الصوامت والصوائت.

٣ - تحويل الحرف المشدد إلى حرفين.

٤ - تساوى الأسباب الخفيفة برغم الفوارق الإيقاعية بينها.

يضيف إلى ذلك وقوع التفعيلة تحت طائلة الزحاف والعلل فيهتز الترجيع الصوتي بحدّة. والحقيقة أن الدكتور عبد المطلب يتكلم كأن العروضيين هم الذين وضعوا أوزان الشعر والواقع يؤكد لنا أنهم استنبطوه من أشعار السابقين، وبالتالي فإن ما يدخل على التفعيلة من الزحاف والعلل قد قبلته الأذن العربية واستساغته قبل أن يتم اكتشاف قانونها العروضي. يقول الدكتور عبد المطلب: يساوى العروضيون بين كذا وكذا ويحول العروضيون كذا إلى كذا. والواقع أنهم لم يساؤوا ولم يحولوا إنما الذين صنعوا ذلك هم الشعراء السابقون عليهم وتواتر ذلك وقبلته الذائقة العربية. ولكن الدكتور عبد المطلب يستنتج أن هذا القبول وتلك الاستساغة إنما يرجع إلى ضعف في الإحساس ناتج من الإلحاح المستمر لمئات السنين ويستشهد على ذلك بما يطلقون عليه (الأغنية الشبابية)

فعلى الرغم من أنها تجرح كل قواعد الإيقاع والنغم المألوف مما جعل الكبار ينفرون منها، ثم مع الإلحاح المستمر تمت الاستجابة الكاملة من الشباب ومن بعض الشيوخ ص ١٠٤. وفي الحقيقة أن هذا المثال يضعف حجة الدكتور عبد المطلب فأبرز ما في الأغنية الشبابية إنما هو الإيقاع بينما يتخفى الإيقاع ويستتر في الأغاني السابقة على تلك الموجة الغنائية. فالإلحاح بالأغاني الجديدة لم يجعلنا نقبلها رغم غياب الإيقاع عنها لأن أهم سماتها هو بروز الإيقاع وليس غيابها. وقبولنا لها من قبيل الهزيمة الفنية إزاء انتشارها الوياىى وفي رأينا أن الزحاف والعلل تحدث في الوزن الشعري عند دخولها على التفعيلة ليونة ورحابة تنقذ البيت من الرتابة والملل.

ويضرب الدكتور عبد المطلب مثلاً على أن بعض المبدعين القدامى قد اقتربا اقترباً شديداً من نظام التفعيلة بقصيدة السلم الخاسر على تفعيلة واحدة من الرجز يقول فيها : موسى المطر / غيث بكر / ثم انهمر / والحقيقة أنها قصيدة عمودية كل بيت فيها يتكون من تفعيلة واحدة، ولا علاقة لذلك بنظام التفعيلة. ولكن الدكتور عبد المطلب يرى دائماً أن ( المستحيل الثقافى ) ممكن، كأن نظام التفعيلة ليس (نظاماً ثقافياً) مشروطاً بشروطه التاريخية .

ويستمر الدكتور عبد المطلب في اجتهاد نفسه باستشهادات من ابن طباطبا العلوى وأبى حيان التوحيدي والجرجاني والسيوطي لاثبات التداخل بين الشعرية والنثرية لكى يقول فى النهاية ( فإذا كان هذا أمر البدايات الشعرية، وأمر علاقة المنظوم بالمنثور، فإن ظهور ما يسمى ( قصيدة النثر ) ليس أمراً غريباً وليس ضد منطق الإبداع المتجدد عموماً . إذ أن هذا الظهور مؤسس على ركائز تراثية من ناحية، ومستجيب لمغامرة الحدأة وتأثره بالوافد الجديد من ناحية أخرى )



ص ١١٠ ونحن نرى أن هذه النتيجة هي بنت التصور اللا تاريخي حيث قصيدة النثر التي هي بنت المدينة والحضارة الصناعية تجد جذورها في عصور ما قبل الحداثة، أو من خلال تأثرها بوافد خارجي ( دون تحليل لتحولات البيئة المحلية اجتماعياً وسياسياً لرصد الشروط التي اشتغلت عندنا لكي تنتج هذه الظواهر المسماة (بقصيدة النثر) ولكي تجعل التفاعل مع ( الخارج ) ممكناً وغير مرفوض .

- ٥ -

واستمراراً لهذا المنهج اللاتاريخي يقدم الدكتور عبد المطلب ثلاثة نصوص يزعم أنها ( تكاد تختزن مجموعة الخواص البنائية لقصيدة النثر، أو على الأقل تختزن جانباً كبيراً من مؤشرات التكوينية ) ص ١٢٩ .

النص الأول من ( الطواسين ) للحلاج والنص الثاني من المواقف والمخاطبات للنفري والنص الثالث من النصوص الحديثة للرافعي من ( أوراق الورد ) .

ونحن نزعم أن أي تشابه بين هذه النصوص وقصيدة النثر مهما بدا واضح لافتاً إنما هو من قبيل تأثير الحاضر في الماضي وليس العكس .

نحن هنا أمام نصوص يقف أمامها القارئ الحديث ابن المجتمع الصناعي والواقع المديني فيراها داخل وظيفة جديدة لم تقم بها هذه النصوص في حينها. القارئ الحديث يتعامل معها باعتبارها وقائع ابداعية، والقارئ القديم يتعامل معها باعتبار أنها تقدم ( الحقيقة ) بالمعنى الصوفي .

وعندما يشير الدكتور عبد المطلب إلى واحد من أهم مبادئ علم اللغة العام وهو المبدأ الذي أشار إليه سوسير من أن علاقة الدال بمدلوله اعتباطية، بمعنى أن كلمة (شجرة) التي تشير إلى وجود شيء في الطبيعة هو الشجرة كان من الممكن استخدام كلمة أخرى لكي تشير بها إلى نفس الشيء وأن العلاقة بين الكلم (الدال) والصورة الذهنية التي ترسم في ذهن المتكلم ( المدلول ) ليست حتمية بل يصنعها مالا علاقة له به من قريب أو بعيد، وذلك عندما يرى أن العلاقة بين الدال والمدلول ليست اعتباطية كما يراها سوسير، بل هي عشوائية كما تبدو في النص الصوفي عند الحلاج أو النفري .

وهكذا تصبح ( الحقيقة ) الصوفية التي يتوحد فيها الشيء ونقيضه داخل مبدأ وحدة الوجود دافعاً للدكتور عبد المطلب لكي يستنتج هذا الرأي الخطير الذي عبر عنه بقوله ف ص ١٢٤ ) معنى هذا أن النص استهدف أن يربح اللغة من مهمة انتاج المعنى. وهو مهمة أرهاقتها زمنياً طويلاً، ليتيح لها مهمة بديل هي انتاج الصوتية. وبهذا ينعدم التوصيل، ولم يعد النص مطالباً بأن يقول شيئاً. كما هو الأمر في قصيدة النثر ) .

وهكذا يبشرنا الدكتور عبد المطلب بعولة لغوية انتاج الصوتية فيها هو الأساس أما المعنى

فهو شيء متخلف لا يسأل عنه أحد وبالتالي فسيكون من الممتع لنا أن نستمتع بالصوتية اليابانية أو الصينية أو الروسية دون أن نكلف أنفسنا مشقة البحث عن معنى تلك الأصوات .

- ٦ -

يخصص الدكتور عبد المطلب جزءاً من كتابه لدراسة الإيقاع وقصيدة النثر وهو من أهم أجزاء الكتاب. وبداية فإن الدكتور عبد المطلب يقرر أن قصيدة النثر لا ترفض الإيقاع رفضاً تاماً وإنما كل إبداع يختار إيقاعه الذي يناسبه ويرتضيه وأن هذا التناسب والرضى مشروطان بأن يكون الإيقاع شديد الالتحام بالبنية الدلالية والتركيبة، على معنى ألا يكون سابقاً عليهما .

ويقرر الدكتور عبد المطلب أن مساحة القول الشعري تسمح لنا بتجميع كم وأفر من الظواهر الأفقية والرأسية ذات الطبيعة التراكمية يولد نوعاً من الإيقاع الداخلي والخارجي على صعيد واحد لا يقل بحال عن الإيقاع العروضي، إن لم يجاوزه أحياناً. وهذه الظواهر لها حضورها الدائم، وكل ما تحتاجه هو أن تحسن الإنصات إليها . ص ١٤٩ .

ويسعى الدكتور عبد المطلب لكي يكتشف أنوات قصيدة النثر في تحقيق إيقاعها فيرى أن هذه الأنوات تتنوع بين أنوات إفرادية وأخرى تركيبية. بين أنوات حرفية وأخرى صرفية .

وبين أنوات بديعية وأخرى نحوية . وكلها يحتاج إلى صبر في المتابعة الكمية والكيفية لتجديد وظائفها الإيقاعية وتحديد طبقتها العالية أو الهائلة، ثم تحديد مدى تدخلها في إنتاج الشعرية عموماً . ص ١٥٠ .

ويرى الدكتور عبد المطلب أن تغييب الإيقاع نهائياً سوف يدفع ( قصيدة النثر ) - تلقائياً - إلى منطقة ( النثر ) الخالص .

كما أن الإيقاع سوف يدفعها إلى منطقة القصيدة . ص ١٥٢ .

ويبذل الدكتور عبد المطلب جهداً في متابعة ظاهرة ( الحرفية ) في التراث الشعري العربي ويشير إلى افتتان الشاعر حسن طلب بها في ديوانه ( آية جيم )، لكنه يقرر أن الظاهرة التي يريد متابعتها بين الانتظام وعدم الانتظام، هي تدخل الحرف المفرد في إحكام العلاقة التجاوزية بين الدوال، حيث الانتظام، حيث يعتمد على ضرورة وجود حرف أو أكثر يتردد في الدالين المتجاورين، أو في مجموعة الدوال المتجاورة، وهذا التردد يحدث إيقاعاً صوتياً خافتاً يحتاج إلى إنصات تام للإحساس به. ص ١٥٧ .

وبعد ذلك يعرض لمجموعة من النصوص المتنوعة ليلاحظ كيفية توظيف ( الحرف ) في إنتاج الصوتية : النص الأول : صفحة من ( أوراق شاب عاش منذ ألف عام ) لجمال الغيطاني والنص الثاني قصيدة حوار مع الصمت للشاعر محمد إبراهيم أبو سنة والنص الثالث : مقدمة الدكتور بطرس غالي لكتابه ( طريق مصر إلى القدس ) والنص الرابع الرسالة الأولى من ( رسائل الأحرار ) لمصطفى الرافعي والنص الخامس : مقدمة الدكتور عبد القادر القط لكتاب

(مصطفى صادق الرافعي) والنص السادس : ( تعريف ) لأنسى الحاج . من خلال تتبع الدوال في تلك النصوص وتتبع تدخل العلاقة الحرفية التجاورية وتحديد نسبتها يصل إلى النتائج الآتية : النص الأول بنسبة ٣٤٪ تقريباً والنص الثاني ٤٤٪ النص الثالث : ٤٥٪ والنص الرابع : ٥١٪ والنص الخامس : ٥١٪ والنص السادس : ٦٢٪ ويصل إلى استنتاج أن النص الأخير لأنسى الحاج وهو من قصيدة النثر بحكم هذا الانتماء ارتفعت النسبة إلى أقصى معدلاتها.. مما يعني أن هذا الجنس الأدبي دائم البحث عن الظواهر الصوتية التي تحقق له بعض ما فقده بغياب التفعيلة .

يلقب الدكتور عبد المطلب على ما بذله من جهد إزاء ( الحرفية ) فيقول ( ليس معنى تردد النسب بين الانخفاض والارتفاع أن ما نقدمه قانوناً حتمياً، بل هو مازال فرضاً يحتاج إلى متابعة، ثم متابعه سواء من الظواهر الصوتية التي تساعد في نقل النص من النثرية الخالصة إلى منطقة متوازنة بين ( النثرية والشعرية ) وفي تحليل لنص للشاعر أمجد ناصر يجد أن النص يقيم إيقاعيته على هذه الصوتية الحرفية التبادلية التي استغرقت معظم الدوال بنسبة تبلغ ٨٢٪ تقريباً، وهذه الصوتية كانت مستند النص - إيقاعياً - للحلول في منطقة الشعرية ص ١٦٧ .

- ٧ -

يشير الدكتور عبد المطلب إلى أن قصيدة النثر قد تخلت عن الكثير من أناقة الشعرية العمودية والتفعيلية وهو كلام صحيح فيما يخص الشعراء الجدد، لكنه ليس صحيحاً في كتابات أدونيس وغيفي مطر وغيرهم ويقرر أن ( الصفاء اللغوي ) لم يعد من بين هموم وشواغل قصيدة النثر ويقول ( إن استدعاء التداول إلى رحاب الشعرية، يعني رفع الحياتي إلى آفاق الجمالي )، ثم يقوم بعد ذلك بتحليل نصين الأول لهدى حسين والثاني لعماد أبو صالح وكان من المتوقع أن يستخدم في تحليله النتائج التي توصل إليها فيما يخص الإيقاع أم لا، وقد سبق له التنويه بقيمة الإيقاع في قصيدة النثر لكنه لم يقم بتحليل إيقاعي لهذين النصين ليرى إن كان بهما إيقاع أم لا، وقد سبق له التنويه بقيمة الإيقاع في قصيدة نثر، أو لماذا لا تكون كتابة غابرة للنوعية، انصراف الدكتور عبد المطلب للتحليل الدلالي للنصين كان ابتعاداً عن مواجهة الأسئلة الصعبة التي كان من شأنها رفع الالتباس عن مفهوم ( قصيدة النثر )

كنت دائماً أعتقد أن الشعرية تتحقق من خلال النقص وليس من خلال الاكتمال، من خلال الفراغ وليس من خلال الملاء، حتى أكد لي هذا المعنى الدكتور عبد المطلب في تحليله الذكي لنص لعبيد العزيز موافى فيقول ( إن هدف الشعرية هنا الخروج من خلخلة العلاقات بين الأسطر والتراكيب والمفردات ويشير إلى اللغوية الإفرادية والتركيبية على حد سواء، وقد تبدى هذا الخروج من (خلخلة البناء التركيبي) و(خلخلة البناء اللغوي) .

وفى ملاحظة جميلة يقول الدكتور عبد المطلب ( وهكذا تعتمد الدفعة هدم الأبنية لإنتاج نسق طارئ يعتمد الانفصال لا الاتصال، والتنافر لا التوافق، وفي سبيل ذلك يفرغ الملوء بالدلالة من دلالتيه، ويملا المفرغ بدلالة طارئة، وهو الأمر الذي يوقع المتلقى عن المعنى إبعاداً تاماً ليشغله بمجموعة الأبنية التشكيلية التي تعلو إلى أفق الجمالي ) ص ١٧٨ اعتراضى الوحيد على فقره السابقة ينصب على عبارة : إبعاداً ( تاماً )، فهو وإن كان يشغل المتلقى عن المعنى لكنه لا يبعده إبعاداً ( تاماً ) .

- ٨ -

الفصل الأخير من الجزء النظرى للكتاب يعقده الدكتور عبد المطلب حول (مصادر انتاج الشعرية ) ومدار هذا الفصل حول فكرة محورية مؤداها أن (الشعرية قد تحولت عن التجربة إلى المواقف والأحوال والمقامات، ثم دخولها دائرة اللحظة ) .

ويقول : ( إن التنافى بين شعرية الحداثة والتجربة يعود إلى أن الرومانسية تدعى لنفسها الإخلاص المطلق للداخل النفسى، وهو إدعاء لا تقبله الصدود المعرفية للتجربة ذاتها ) ص ٢١٠ . يسعى الدكتور عبد المطلب لكي يثبت لنا قصور مفهوم ( التجربة ) وعجزه عن التعبير عن منجز الشعرية الحداثية على أساس أن ( التجربة ) تعتمد مواجهة الخارج أكثر من الداخل. ويقول: (-) ولا تكفى التجربة بحضور الخارج، بل إنها تحيطه بثلاث ركائز إنتاجية، تمارس فاعليتها على صعيد واحد.

الركيزة الأولى: المرجع الخارجى بكل مكوناته الواقعية والخيالية.  
الركيزة الثانية: المرجع الداخلى وهو يمثل منطقة جذب للركيزة الأولى حيث يكون من تشابكهما نوعاً من التفاعل النفسى والذهنى.

الركيزة الثالثة: تتمثل فى ارتداد الركيزتين السابقتين معاً إلى الخارج مرة أخرى فى تشكيل صياغى له مواصفاته الجمالية المفارقة للصياغة الاخبارية المألوفة) ص ٢١١  
ويخلص الدكتور عبد المطلب إلى النتيجة التالية:

والملاحظ أن رصد هذه الركائز الثلاث يشير إلى انتماء (التجربة) للخارج، لأن هذا الخارج يحوز ركيزتين من الركائز الثلاث بينما يحوز الداخل ركيزة واحدة) ص ٢١١.

ويضيف الدكتور عبد المطلب: (إن إحساس الرومانسيين بهذا الحضور المزيج (للخارج، فى مفهوم التجربة، دفعهم إلى محاولة التغلب عليه باعتماد بعض المواصفات، أو الشروط التى تعطى للداخل حق الغلبة على الخارج) وأول هذه الشروط: دقة الملاحظة وثانى هذه الشروط: الصدق الوجدانى وثالث هذه الشروط توجه التجربة إلى الجانب المثالى لا العملى.

ثم يقوم فى النهاية: (لكل هذا لم يعد مفهوم التجربة - الذى سيطر على مرحلة زمنية ممتدة - قادراً على مواجهة نص الحداثة) ص ٢١٩

وفى اعتقادي أن صانع هذا الموقف من مفهوم التجربة لدى الدكتور عبد المطلب هو هذه الثنائية الضدية التي أقامها بين (الخارج) و(الداخل) دون أن ينظر إليهما على أساس أنهما طرفان فى عملية ادراكية واحدة، حيث يستحيل وجود خارج بدون داخل أو وجود داخل بدون خارج.

ويقترح الدكتور عبد المطلب عدة بدائل لمصطلح التجربة يرى أنها أقدر على وصف الشعرية الحداثية وكل هذه البدائل مستعار من معجم العرفانيين.

وأول هذه البدائل هو مصطلح (موقف). ومبررات اختيار هذا المصطلح بديلاً لمصطلح (التجربة) هي أن دال (الموقف) يستدعى (الوسط) أو (المنتصف). والوسطية كموقع مكاني - تسمح للموقف بنوع من الرؤية التكاملية، حيث يتمكن من إدراك (وجهى العملة) فى آن واحد. ص ٢٢٠.

ويقول: (والتأمل الواعى فى المربود المعجمي يؤكد حيادية المصطلح بين (الداخل والخارج) أى رؤية الداخل حال رؤية الخارج ورؤية الداخل، وهو ما يمكن أن يختصر الثلاثية التي لاحظناها فى مصطلح التجربة إلى ثنائية تجمع بين الداخل والخارج على صعيد الوعى الابداعى للشعرية، كما يمكن أن يكسب الرؤية طابعاً إدراكياً شمولياً ص ٢٢١.

وبناء على الرؤية السابقة لمصطلح (الموقف) التي تنظر إليه باعتباره معبراً عن البنية والوسطية يقوم الدكتور عبد المطلب بتحليل نص بعنوان (حكاية قديمة) لسيف الرحبى.

وبالرجوع إلى القاموس المحيط يقول الفيروز بادي

(وقف يقف وقوفاً دام قائماً ووقفته أنا وقفاً ففعلت به ما وقف كوقفته وأوقفته) ويقول (والموقف محل الوقوف) فالواقف إذن قائم لا يتحول بحركة من حال قيامه إلى حال آخر، فيكون الموقف محطة تستظل بحال معين (تتوقف) عن الخروج منه. وإجرائياً نرى صاحب (كتاب المواقف) محمد بن عبد الجبار بن الحسن النفرى يقول فى «موقف العز»

(أوقفنى فى العز وقال لى لا يستقل به من دونى شئ، ولا يصلح من دونى لشيء، وأنا العزيز الذى لا يستطاع مجاورته، ولا ترام مداومته، أظهرت الظاهر وأنا أظهر منه فما يدركنى قربه ولا يهتدى إلى وجوده، وأخفيت الباطن وأنا أخفى منه فما يقوم على دليلى ولا يصح إلى سبيله). ويقول فى «موقف الكبرياء»

(أوقفنى فى كبرياء وقال لى أنا الظاهر الذى لا يكشفه ظهوره، وأنا الباطن الذى لا ترجع البواطن بدرك من عمله) ص ٣ كتاب المواقف من منشورات دار المتنبي.

ويوم (الموقف العظيم) هو يوم القيامة حيث يقف الناس فى حال من الهول ترقباً للحظة الحساب.

مما سبق نرى أن مصطلح (الموقف) الذى استخدمه الدكتور عبد المطلب بديلاً لمصطلح

(التجربة) لا علاقة له بالبينية والوسطية التي أسس عليها الدكتور عبد المطلب أنها تعطى امكانية الرؤية الشاملة، أى رؤية الخارج حال رؤية الداخل وأن معطيات مصطلح (الموقف) فى نظرنا أنها من الوقوف والتوقف واللبث وليس الوقوف بمعنى المراقبة من نقطة متوسطة وأن (الموقف) هو مستوى ودرجة من درجات (التجربة) وزنه احدى حالاتها، وواحد من متغيراتها، حيث (التجربة) هى جدل الداخل والخارج وهى أيضاً جدل الداخل والداخل.

وينتقل الدكتور عبد المطلب بعد لك إلى بديل ثان هو مصطلح (الحالة)، فهو يرى أن بعض نصوص الحداثة قد تأتت على مصطلح (الموقف)، ويرى أن مصطلح (الحالة) يختصر ثلاثية التجربة وثنائية الموقف فى (أحادية) خالصة، لأن الحالة، كما يقرر الدكتور عبد المطلب، تنتمى إلى الداخل انتماء مطلقاً، وأنها لاتعرف الثبات لأنها قائمة على التحولات التى لاتنتظر وإرادات الخارج، فما فى الداخل من حزن أو فرح، ومن قبض أو بسط لايجتاج إلى محرك خارجى ص ٢٢٥

ونحن بالطبع نوافق على هذا التحليل، لولا أن الدكتور عبد المطلب يجزم أن (الحالة) قائمة على التحولات التى لا تنتظر وإرادات الخارج وهو ما نرفضه تماماً ففى حسابنا أنه لا داخل بلا خارج.

ويقول الدكتور عبد المطلب: (ووتكتسب (الحالة) أهمية بالغة لارتباطها (بالحال) لأن هذا الارتباط يعنى انتماءها إلى منطقة زمنية محايدة بين (الماضى والآتى)، وهنا تتوافق (الحالة) مع (الموقف) فى امكانية الرؤية الشمولية، لكن الموقف ينتمى إلى الحيات المكانية، بينما تنتمى الحالة للحيات الزمانى) ص ٢٢٧.

ونحن نقول بأن (الحالة) لا تتوافق مع (الموقف) فقط، بل إنها (تتطابق)، وتأسيساً على ما ذكرناه سابقاً عند تعرضنا لمصطلح (الموقف) فإننا نكون قد نفينا عن (الموقف) مكانيته، باعتباره نقطة رصد، مرصد، نقطة مراقبة وأثبتنا (حاليته) إلى (زمانيته)، وبالتالي فإن (الموقف) ليس مصطلحاً بديلاً أو مضافاً إلى مصطلح (الحالة)، بل إنه، من وجهة نظرنا، هو هو.

وينتقل الدكتور عبد المطلب بعد ذلك إلى ديلة الثالث وهو مصطلح (المقام) فيقول: ويرتبط مصطلح (الحالة) بمصطلح عرفانى مغرق فى عرفانيته، هو مصطلح (المقام) ارتباط المقدمة بالنتيجة، لأن دوام (الحال) أو (الحالة) ينول بها إلى الدخول فى منزلة (المقام) وفيه يتم الوصول إلى (الحقيقة) بعد (المجاهدة) ص ٢٣٠

ثم يقول (وأهمية المصطلح أنه يحول (الرؤية) إلى (المشاهدة) وذلك أن الرؤية بحكم مردودها الوضعى والفنى صالحة للانتماء للتجربة - على نحو من الأنحاء - لأنها يمكن أن تكون بالعين أحياناً، وبالقلب أحياناً أخرى) ويقول: (وبرغم أن العرفانيين يقولون إن (الرؤيا) - عموماً - تحوز سناً وأربعين درجة من منزلة النبوة، وبرغم ذلك يعتبرونها أدنى درجات الكشف لاحتياجها إلى

التكرار من ناحية، ومطابقة الواقع من ناحية أخرى، سواء كانت رؤيا متسلطة على الخارج، أم كانت رؤيا خلمية، ومن ثم تجاوزوها إلى (المشاهدة) ص ٢٣٦.

ويتبع ذلك بقوله (إذا كانت الرؤية تتعلق بالأحداث والظواهر، فإن المشاهدة تتعلق بالحقائق الأولى، ولذلك يقول الجرجاني الشاهد: ما كان حاضرا في القلب، وغلب ذكره. أو ما أثر في القلب وضبط صورة المشهود، وشواهد الحق: حقائق الاكوان، ويكون الشهود: رؤية الحق بالحق).

وهكذا تحولت عرفانية المصطلح المفارقة إلى مصدر تشويش شديد، بدلاً من أن تساعد على صياغة (مصطلح علمي) ويساهم في هذا التشويش استخدام كلمة (رؤية) حيناً وكلمة (رؤيا) حيناً آخر، فلا تدرى هل هو خطأ مطبعي، أم أن الدكتور عبد المطلب يعتبرهما مترادفتين والرؤية والمشاهدة هنا لانتصرفان إلى مضمونهما المعروف الذي يتعلق بالمعاينة والامتحان للموضوع بالصبر في حالة الرؤية والمشاهدة أو البصيرة في حالة (الرؤيا)، وإنما تنصرفان إلى هذه التحديدات العرفانية التي صاغها الجرجاني وغيره من العرفانيين، وبالتالي فإن الاتكاء على مصطلح عرفاني لم يرفع لبساً، بل أصبح هو نفسه ملتبساً، فالمادة التي يسعى الناقد الحداثي إلى تحليلها ليست نصاً صوفياً حتى تسهم مصطلحات التصوف في حل إشكالياتها حتى وإن انتشر بين شعراء الحداثة استلهاهم الخبرة الصوفية في ابداعهم الشعري، فالاختلاف بين الخبرة الصوفية والفعل الشعري يساوي الاختلاف بين رؤية الحق بالحق ورؤية التحولات الشعرية الرواغة. ويصل الدكتور عبد المطلب أخيراً إلى مصطلح (اللحظة) فيقول (إن الإبداع عندما يسلط رؤيته على العالم، يجد نفسه في مواجهة مباشرة مع الزمن متمثلاً في (اللحظة) المفردة، وكأنها وعي مستقل بذاته عما يسبقه وما يلحقه أو لنقل إن اللحظة تساوي الحاضر الذي يحاصر الرؤية ويشدها إليه، والرؤية - بدورها- تسعى إلى تجميل لحظة الحضور وقطعها عن السابق واللاحق، وفي هذه الحالة تتمكن من استيعاب اللحظة بكل مكوناتها المساوية وغير المساوية، ثم تنتقل إلى لحظة أخرى، منتجة سلسلة من اللحظات المنفصلة والمتصلة على صعيد واحد، وهو ما يسمح باكتمال المتابعة الجزئية والكلية) ص ٢٣٦.

ثم ينتقل الدكتور عبد المطلب بعد هذا التحديد العلمي الدقيق إلى القول: (وربما كان الركود الذي يسود الواقع وراء مثل هذا التميزق الزمني (في لحظات) لأن هذا الركود لم يعد يسمح للإبداع بانتاج شعرية ممتدة امتداداً مناسباً يعتمد التلاحم لا التمزق) وفي رأينا أن (الركود) هو آخر ما يمكن أن يفسر تمزق الواقع الذي أصبح سمة مائزة لعالمنا المعاصر، وأن واقع الحياة العصرية بما يسيطر عليه من ايقاع لاهث وتفتيت للرؤية والخبرة هو الذي دفع في اتجاه تفتيت الزمن إلى (لحظات).

ويتساءل الدكتور عبد المطلب أخيراً (فهل يمكن القول بأن شعرية الحداثة في سبيلها للارتداد إلى (وحدة البيت) التراثية؟)

ونحن نتطوع بالإجابة عن هذا السؤال بالنفي، لأن البيئة الثقافية المنتجة لظاهرة وحدة البيت ليست هي البيئة الثقافية التي أحالت الزمن إلى ذرات زمنية أصبحت تقاس بالفيمتو ثانية التي تساوى واحداً على مليون من البليون من الثانية والعهد على الدكتور أحمد زويل.

- ٩ -

بعد هذا التأسيس النظرى ينتقل الدكتور محمد عبد المطلب إلى الجزء الثانى من مؤلفه الضخم حيث يتناول بالتحليل سبعة دواوين هي «سراب التريكو» لحلمى سالم و«السحابة التي فى المرأة» لجمال القصاص و«ذاكرة الوعل» لمحمد فريد أبو سعدة و«كتاب الموت» للشهاوى وتشكيل الأذى» لميسون صقر و«على حافة الليل» لمنى عبد العظيم ولا «أحد يدخل معهم» لمحمد الحمامصى وهو جهد يقوم به الرجل لا يريد من أحد جزاء ولا شكورا، وهو ما ابتعد عنه نقادنا الأجلاء فى همة تدعو إلى الحسد، ولاشك أن الإطالة على هذا الجزء من الكتاب توضح أن مجهوداً كبيراً قد بذل وأن الاقتراب والإنصات إلى هذه الدواوين كان لصيقاً وحميماً.

وقد اعتمد الدكتور عبد المطلب فى تحليله لتلك الدواوين على عدة آليات: الآلية الأولى هي (التناس) الذى كان صاحب السيادة المطلقة فى التحليل، سواء كان التناس فى اطار (التداخل) المحدود أم اتسع ليتحول إلى نوع من (الحوار الكلى) وقد يزداد الاتساع كما يقول المؤلف حتى يستحيل المتن إلى هامش والهامش إلى متن وهناك آلية (كسر النوعية) الناتجة من اتساع التناس ليشمل أجناس الإبداع القولية وغير القولية.

ثم تأتى آلية (المفارقة) وأخيراً آلية (المؤشر العنوانى) من خلال سعى المؤلف إلى تحليل عنوان الديوان وهي الآلية التى نرى أن الدكتور عبد المطلب قد أسرف فى إعطائها أهمية تتجاوز بكثير أهميتها الحقيقية، ويضاف إلى ك هذه النزعة الإحصائية التى نجحت فى اضمائة بعض المواقع كما حدث فى ديوان ذاكرة الوعل لمحمد فريد أبو سعدة عندما توصل عن طريق استخدام المنهج الإحصائى إلى إثبات مقولته عن غلبة الهامش على المتن على مستوى الكم وعلى مستوى الكيف، بينما فشلت فى حسابنا فى مواقع أخرى.

وملاحظتى الأساسية على هذا الجزء التطبيقى من الكتاب تنصب على أن الإبداع الذى تناوله الدكتور محمد عبد المطلب إبداع متفاوت فى قيمته وجماله بشكل كبير، ولكن هذا التفاوت الحاد لم يظهره كل هذا التحليل اللصيق والمتأنى وبدا الموقف فى كثير من الأحيان كأننا ندخل دكانا لقطع غيار السيارات حيث نجد فيه كل أجزاء السيارة أما الشئ الوحيد الذى لانجده فيها فهي السيارة نفسها.



## قراءة أولى لقصائد الضمير والوجع والصهيل والكابوس القديم

د. عزازى على عزازى \*

بالطبع لا يستطيع ناقد عاقل أن يتصدى بالقراءة النقدية لأربعة دواوين شعرية يشكل كل ديوان منها تجربة شعرية ذاتية وممارسة جمالية تتعلق بذائقة صاحبها واطارها المعرفى والجمالى وبهمه الخاص والعام، ولا يستطيع ناقد رشيد التسليم باقليمية التجربة الابداعية، فيعتسف الطريق نحو خصوصية جغرافية استسلاماً لقوانين ولوائح مؤتمرات الثقافة الجماهيرية، لذلك كان لابد من اختيار قصائد دالة من الدواوين الأربعة تعبر كل واحدة منها عن رؤية الشاعر وعن جزء من تجربته الابداعية، وغنى عن الذكر جودة القصائد ورسوم أدوات الشعراء كأصوات عامية مصرية متميزة، بالإضافة لنيل انشغال الشعراء بالهموم العامة التي امتزجت فى الخاص والذاتى، واشتعال القصائد بجمر الأسئلة وقلق الدهشة من مفارقات الواقع الإنسانى والسياسى، الذى يخص الإنسان العربى بعامة لا الإنسان فى اقليم القناة وسيناء بشكل خاص.

والتجارب فى الدواوين الأربعة (ضمائر الغياب لعبد المصطفى - كوابيس قديمة لحاتم مرعى - صهيل الوجع لمحمد جمال أمين - أوجاع شمالية لعبد القادر عيد عياد) تشكل كل تجربة منها محاولة جمالية خاصة، تثرى ديوان العامية فى مصر، ومن نافذة القول، أن المقاربات النقدية سوف يتسع مجالها إذا تضمنت جميع النواحي الفنية، وبالتالي - أتصور أن محاولتى تلك - هى مجرد قراءة أولى لقصائد فى حاجة إلى قراءات متعددة .

### \* حركات «عبد المصطفى»:

فى ديوانه (ضمائر الغياب) تحتل قصيدته (لم أر جبل على ظهر سمكة) موقعاً متميزاً بين أشعار الديوان، تتماهى فيها حركة الشاعر (الضمير) مع إيقاعات القصيدة، التى تبدأ من أعلى وحدة إيقاعية عروضية (فاصلة كبرى) لتنتهى عند أصغر وحدة إيقاعية (حركة - سكون). ولم يفت (المصطفى) اختيار عنوانه الدال (لم أر جبل على ظهر سمكة) والذى يمثل نوعاً من

التمرد (العامى) على تفعيلات العروض الخليلي الفصيح والذي جمعه العروضيون فى عبارة (لم أر على ظهر جبل سمكة) والتي تجمع السبب الخفيف والثقيل على الوند المجموع والمفروق مع الفاصلة الصغرى والكبرى ومثلما أكد القدماء استحالة وجود سمكة على ظهر جبل، فقد أكد (عبده المصرى) استحالة وجود جبل على ظهر سمكة، إذن لا فرق بين الاستحالة طالما أن العبارتين تضمان الوحدات الإيقاعية نفسها، لكن الشاعر بعد أن سخر من سخرية القدماء لم يحاول ترجمة تمرده إلى خلق بنية عروضية جديدة، سواء كانت نثرية أو مستوحاة من قوالب التجديد العروضى التى تحفل بها أشكال الشعر الشعبى الغنية بالإيقاعات المستحدثة علي البحور الخليلية الشهيرة .

تبدأ القصيدة بـ (فاصلة كبرى) والتي تمثل الوحدة الإيقاعية الأكثر تركيباً وثراءً والتي تحتوى أربع حركات وساكن، ثم يفتتح فاصلته الكبرى بصورة القلب :

أنا قلبى شخشيخة شاخت

حباله دابت وتاكت

لمين يا بحر المراكب؟

لشط ينساک غريق

ورمل عمال يضيق

الليل بينزف مودة

ينسى القمر ع المدة

ويفتح الشبابيك

وتمضى الصور تترى وتتراحم، وينتهى سيل التشبيهات بهذا المقطع :

( زى انتظار الصبح ع القهوة

وزى لبس الهدوم

والنزول من ع السلالم بسرعة

من غير غسيل الوش)

فبعد الصراع وتعدد الحركات المفزعة والصارمة ينتهى الأمر - دائماً - بالسكون كانهاء الفاصلة العروضية، فالشمس بعد الطلوع تغيب والقمر ينسى والرمال - فى النهاية - يضيق، والقلب المتقلب والمتحرك يشيخ، فالأشياء تفعل وتتحرك لكنها - كلها - إلى السكون السلبى . وفى المقطع الثانى الذى تنصدره (الفاصلة الصغرى) والتي تقل حركة واحدة عن الفاصلة الكبرى، يبدأ الشاعر بحركة مباغته :

(طوح دراعك ف الهوا

لو حاسبقك

ح تحصيلى عند أول ارتعاشة للبدن

تخلى / أنا انكسرت حنتين

وخرجت بالجنتين أمشى فى شوارعك

نحن أمام فاعل واحد انقسم - بالانكسار إلى (حتين) ثم حمل الجتين ومشى فى الشوارع، ليتحول الفاعل المتحرك الواحد إلى ثلاثة (أصل وانكسارين، وتمضى الثلاثية لتحكم قانون الصراع فى هذا المقطع (الوردة واليدى) و(الجنون والهلوسة وحسن صاحبتة) وتبلغ المفارقة ذروتها فى ختام المقطع ما بين شيق التوحد مع الحبيبة الصاحبة، وبين شبك الغرام الواقعى الأسود التى لا تصيد سوى الأرامل، فيضطر الشاعر المحموم بحرارة الجسد لكتابة قصائد فى حب الوطن، كتعبير يعادل موضوعياً الاحساس بالعجز عن الاكتمال، ليفضح الشاعر - بالتالى - القصائد الزاعقة باسم الوطن حينما تكون ممارسة فرويدية تعويضية.

وفى المقطع التالى : (وتد مجموع) نرى حركتين وسكوناً واحداً، يمثل (عبد الحميد وعيسى) الحركتين على المقهى الأول يعدل نضارته والثانى يلعب الطاولة، أما الثالث الساكن فهو سارد الحكاية وصاحب السؤال (الضمير) وتمضى ثنائية الأضداد لتعبر عن مواد الحركة والصراع (عدو وصديق)، (حيطان وجير) (النسيان والتذكر) وفى المقطع الأخير (وتد مفروق) ويمثله البحر والباب ثم سكنون الضماً فبرغم وقوف البحر بالباب إلا أنه لم يبل الرقيق والكعب، لتفقد الأشياء بذلك فاعليتها ودورها كما يهرب العقل والمعنى من القصيدة، وحينما يسأل الصحفى الوحيد : (كيلو الوطن بكام) ويختم الشاعر وحداته الإيقاعية بحركة وسكون، باعتبارهما أصل كل الأفعال والتفعلات، ولم ينس الشاعر ربط الحركة والسكون بالفعل الجسدى الغريزى الذى يرمى بذوره فى رحم الأرض الأثنى .

متعة السقوط وألم الرتابة فى قصيدة حاتم مرعى (أولى أول)

\* فى قصيدة حاتم مرعى يتجلى التمرد الطفولى الذى يسكن قلب الشاعر كالكوابيس القديمة، التى يبعث تكرارها على الملل، فيرسم مشهداً لطفل صغير فى خطوات التلمذة الأولى يتعرف على الدنيا من فوق (دكة) المدرسة ينتظر الحزن القادم مع تأخر «العفاريت» فى أول الحدوة :

وهرب للخلا

ماكانش يعرف كلمة السر

فتح البوابة وهرب حلمه فى ديل المربة

والهروب فى قصيدة حاتم مرعى من واقع الرتابة المدرسية والوعظ البيئى المستمر والكثيب إلى

خيال الحواديث حيث العفاريث والجنّيات، لكنه وبعد يأسه من تأخر عفاريت الحواديث، يحوّل قانون حياته الرتيبة إلى قانون جديد، يجد متعته الكبرى في التمرد على قانون الأطفال التقليدي، ذلك القانون الذي يضعه الآباء والأمهات والمدرسون. فيصير الطفل على الاستمتاع بالسقوط ولون الكحك في النتيجة :

الواد اللي بيحسد نفسه ع السقوط  
وهماً بيصلبوه على حيطان الفصل  
طلّع لسانه للعيال الغلابة المحرومين م الكحك  
ويص م الشباك).

الولد كره الأحلام العادية والوصول في الموعد اليومي للبيت، فيطلق جناحيه للريح والخيال والخلاء حيث يحاول صنع قوانينه بنفسه بعيداً عن زحام الفصول وتكدسها، فيستسلم للبت الجنّيه ولخد الجميل :

اللى سحبه لحد البيت  
فرقص ينام ويحلم احلام عادية  
قبل ما يطمّن عليها  
خد السلالم قزح  
ولحد دلوقتى لسه ماروْحشى

والقصيدة كسائر قصائد الديوان (كوابيس قديمة) تعبير عن لهات الولد الشقى بالقلق والأسئلة والباحث عن كلم السر وتقاطيع وجه الحبيبة، يهرب من قدره ومن قوانين العادة والعرف البليد إلى قوانين الكشف والماوريات، والتي تستجيب لترساة الرؤية المتمردة والرؤيا التي تنطلق من يقين الشك إلى إعادة إعمار الكون الصغير الذي يحياه على طريقته .  
الجمجمة العامية في قصيدة (ضلى الأخير) لمحمد جمال أمين :

ومازال سؤال (العامية) يقضى مضاجع شعراء العامية، وهذا نوع من القلق الايجابي - كما اتصور - باعتبار العامية ثورة في اللغة والايقاع والتلقى ، منذ منتصف هذا القرن، لكن المشكلة الحقيقية هي وضع العامية مقابل الفصحى كتنقيضين أو كخصمين لدوين : (جمجمة عامية على / كتف الوثن / ضلى الأخير فارد ذراعه / للشجن حواديث .... أصرخ يا ربح / رقصه الخيل الدبيح / لونت خد الزمن / أحمر قرص الضاد / علي طرف الكفن / مليون سؤال جوه عيون الجمجمة / طارح عفن)

والشاعر يرسم لوحة لأوجاعنا وأوجاعه تبدأ بالصراخ ورقصة الخيل الذبيح وجنون الصهيل، ثم تفتح باب ملحمة الأوجاع العربية التي بدأت برأس الحسين، ولم ينته عصر الخوارج بعد،

والصور في معظمها تمثل اختزالاً للأوجاع الذاتية والجمعية التي حولت الرؤوس في هذا الوطن إلى جماجم نام في حلقها نفس النداء، الصرخة والاستغاثة من خوارج الزمن القديم والزمن الخليلج :

راس الحسين

كانت بداية الملحمة

سميك على طرف الخليج

ناخر ضلوعك للسما

ولعل إصرار الشاعر على عامية الجماجم محاولة للتأكيد على أن الأوجاع شعبية فقط لا يشعر بها ضمير النخبة (الفصحى) التي ربما كانت سبباً للأوجاع نفسها، ولا استمرار نفس اللعنة، لعنة العصر القديم الجديد الذي جعل الغضنفر ينام على السرير والصبية تغتصب، ليفوز (عزرا) العدو في سباق نحن والآخر .

عزرا اللي فاز

عينه القزاز فالقة الحجر

اكنم عويلك يا أسير

ياللعنة العصر الأخير

نام الغضنفر علي السرير

والصبية بتغتصب

أستلّة ببيوت الطين في قصيدة (ليه) لعبد القادر عيد عباد

القصيدة طويلة نسبياً وبالتالي تحمل أكثر من حالة وأكثر من موقف تبدأ بلوحة الاظلام التام التي رسمها عبد القادر عيد في قصائد ديوانه (أوجاع شمالية) ولوحة الافتتاح قريبة الشبه بلوحة امرئ القيس في معلقته الشهيرة (ويل كموج البحر أرخى سدوله) وهي الأقرب - أيضا - لافتتاحية الأبنودي في ديوانه (أحمد سماعيل) حينما يقول : (وكان ستارته الليل شابكة في مسمار) : فيقول شاعرنا عبد القادر عيد :

( لما شد الليل لحاف الضلمة

فوق كل الوجوه

كنت قاعد تنذب الأحران

ف حضن المستحيل )

لكن الشاعر يرحل سريعاً من أحزان المستحيل تلك ليتحسس نبض خير وسط العدم في بيوت الطين في القرية ، باعتبار أن الأحران لا تقع إلا خارجها :

( الحقيقة المرة .. بره  
دايره تبني المقصلة  
لجل يتشنق الخيال النطف  
قبل ما يتولد ! )  
ثم ينتقل الشاعر ليؤكد نبض الخير فى ضلوع القرية فيقول : ( عمرى ما عرفت الخديعة والعفن  
من ضلوع الريف ضلوعى  
من حصيد الغيط كتافى  
والضمير فوق التمن )  
لكن الشاعر يعود ليستصرخ الكلمة الغريفة فى عصر الديابة ولا نشعر بالقرية الحصن المنيع  
من الأوجاع الشمالية حين يقول :  
( اللى حز ف نفسى إنى  
مُت زى العنكبوت  
مُت مخنوق ... جوه بيتى  
ويخيوطى  
واندهست بنعل أمى ... )  
إذن لم تنفع القرية والبيوت الطين ومات كالعنكبوت ف قلبى بيته المنسوج بتعب شديد، لكن  
الشاعر - عبر حالاته المتقلبة فى القصيدة - اختار العودة الاضطرارية لحلمه القديم واحساسه  
المفارق لواقع القصيدة :  
( كنت حاسس  
كنت لامس  
نبض خير وسط العدم )

---

\* ناقد أدبى وكاتب بجريدة الأسبوع.

## ماذا فعلت «الصفحة»..

### فى عامية إقليم القناة

عمرو رضا\*

\* مقدمة .. لابد منها !!

- ما هو الشعر؟! «لاشك أنه شىء يتأبى علي التعريف الدقيق لأنك تعرفه من رائحته التي تتضرع فى أرجاء «الصفحة» لكنا لا نستطيع أن تمسك به لتحده وتعرف قواعده».. هكذا يقول كولردج عن «مفهوم الشعر» ليفجر أزمة.. لم يكن يقصدها عندما يثبت الشعر على «صليب الصفحات».. لينزع عنه مفاهيم الشفاهية التي تمثل شعر إبداعنا العربي عبر تراثه القديم.. وتعريتنا العامية عبر بدايتها وتطورها، وتدفعنا هذه الأزمة لطرح سؤال - تأخر كثيرا - عن مدى تأثير إبداعنا الشعري المكتوب بالعامية المصرية بمفهوم «الصفحة».. ويزداد السؤال تعقيدا عندما نحاول أن نرصد الظواهر التي تخلص منها شعر العامية فى مصر فى رحلته من الشفاهية إلى الكتابية والظواهر التي اكتسبها أيضا؟! وحتى لا يصبح السؤال عبثا مقصودا لذاته أقول : هل استطاعت الصفحة أن تجرد عاميتنا المصرية من نكهتها المميزة لتجعلها عامية «قاهرية» واحدة تليق بمطابعتنا الرسمية؟! هذا هو سؤال هذه الورقة فمن المعروف إن انتقال شعر الفصحى - فى أواخر القرن الثانى الهجرى - إلى الكتابة قد أدى إلى انهيار «عمود الشعر» على يد رواد الحداثة «البيعية» من أمثال أبى تمام أبى نواس وابن الرومى، وأن انتقال شعر العامية إلى الكتابية على يد فؤاد حداد وصلاح جاهين قد أدى إلى انهيار «الزجل القاهري القديم» ليتحول إلى «قصيدة بالعامية» قدمت الكثير من الانجازات الإبداعية ولكنها أثرت «بقوة» على أهم عوامل مرونة شعر العامية وهو تعدد أصواته بتعدد لهجاته - بشكل جعل قصائد العامية المصرية الآن «نسخ مكررة» فما نسمعه فى الجنوب نجده فى الشمال وهو فى الأغلب رجع صدى لما يقال فى «أتيليه القاهرة» وهذا هو الخطر الذى نحذر منه فى هذه الورقة خوفا على ضياع «أنغام السمسامية» واختفاء «اللكنة» البورسعيدية المميزة خاصة وأن هناك أزمة أخرى - لم تناقش بعد - وهى ضوابط

الكتابة الإبداعية بالعامية فمن المعروف أن الكتابة بالفصحى تضبطها الحركات الأعرابية بشكل. يوجد اتجاه الفهم للمعنى المقصود وهو ما يقوم به الأداء الصوتي لشاعر العامية، كما نرى عند الأبنودى على سبيل المثال - وبطبيعة الحال لن أزعج أن هذه الورقة هي دراسة لعامية اقليم القناة لأن دراسة عدد من القصائد «المنفرقة» لشعراء متفاوتى الامكانيات الشعرية ومختلفى التوجهات الفنية - بل والانتماءات الأيديولوجية.. والفروق الجيلية، لعمل تحوطه المحاذير النقدية خاصة إذا نظرنا إلى هؤلاء الشعراء بوصفهم أبناء اقليم واحد وحسب ولا يصح تعميم ما يقال عنهم ليصبح تفسيراً لشاعرية شاعر أو تنقيد ما لحركة اقليم أو محاولة للبحث عن المشتركات وأنها هي مجرد قراءة علي حالات خاصة ارتضى اصحابها أن تمثلهم وتعبير عن مجمل تجربتهم وسنسى من خلال قراءتها الى الاجابة عن سؤال واحد وهو مدى «استمرار التقنيات الخاصة بعامية الاقليم» فى هذه الإبداعات عبر رحلتها من «الشفاهية إلى الكتابية».

#### ★ افتراض أساسى :

اقتبس اقليم القناة وسيناء - عبر تاريخه الطويل - جسد المعبر عن «الثلاث الاحمر» فى علم مصر ورضى «عبر العصور» أن يكون اليوابة «الدموية» لدخول وخروج الجيوش والحضارات والديانات الى مصر وقد كان لطبيعة المكان أثرا كبيرا فى بزوغ أصوات مميزة لا يستهان بها فى مسيرة شعر العامية المصرية وصلت إلى قلوب الناس علي أنغام السمسامية التي امتزجت بطلقات الرصاص لتقدم اسهاما متواصلا فى النشاط الحى الفعال للغة عبر مشاركة يومية فى الأفراح والانزاح ولهذا سنفترض أن نقطة الصفر لقياس «بقاء عناصر شعرية الاقليم» هي التطابق مع نموذج الزجل «للسمسامية» على أننا لابد أن نتفق أن هذه «النقطة لا تعنى «الشعرية» بالضرورة بل تعنى الأصالة فى مواجهة نصوص أخرى تضحى بها من «أجل المعاصرة» وسنحاول رصد هذا التطور بشكل «جلى» يمكننا من التقاط أثر عوامل تعرية «الزمن» على البناء الفنى للزجل القديم !!

\* نصوص تتأرجح فوق «الصفر» :

ارتباط العمل والكفاح بالغناء - كنوع من التسرية عن النفس - اختراع قديم توصل إليه الآباء أما الأبناء فقد أضافوا قيما تعبيرية وأخرى جمالية ليتحول الغناء إلى «نص» ولقد كانت الصيغة «المصرية» للغناء الشعبى فى القناة «زجلا أصيلا» يحرص على البناء المنظوم المقفى الذى يتحدث عن الهموم الاجتماعية حديثا نقديا مباشرا لا يخلو من سخرية أو من إثارة للابتسام فى كثير من الأحيان فهو غالبا قرين ما يسمى فى الغناء باسم «المنولوجات» ويراد به الغناء الذى يثير الابتسام كثيرا وقد دوما إلى ثم العيوب الاجتماعية وفضح أى سلوك معيب فى المجتمع وإذا اتفقنا علي هذا التعريف «البسيط» سنجد أن أغلب إبداعات جيل الرواد - الذين تشملهم الورقة -



يتأرجحون فوق هذا التعريف كالتالى :

١ - ديوان خذ للوجع صورة شعر عبد الرحمن البنا

يقف هذا الديوان - بما يقدمه من صدق خالص - خلف نقطة الصفر الزجالية فهو يفتقد للمقوم الأساسى - للشكل البنائى المتفق عليه - الا وهو «العروض والقافية» إلا أنه يعوض هذا الشكل الهندسى بموسيقى «الجملة» القصيرة جدا والتي لا تزيد عن أربع كلمات أبدا بشكل يمنح المستمع الجرس الموسيقى المعروف للعامة الشعبية فيقول فى قصيدته : «اقابل حبيبى إزاي»

قابله من كام يوم

عمل ميعرفنيش

رميت عليه السلام

صهين ملكمنيش

حببت أعاتبه بكلمة

بعد .. كاتنى غريب

سابنى ما سأل عنى

وكل حاجة نصيب

رجعت أعاتبك

والومك

إلا أننا سنجد فى باقى نصوص الديوان تطبيقا حرفيا لمعايير النقطة صفر فالكلام عن الهموم الاجتماعية موجود فيقول فى قصيدته «متيالا يا صاحبي نبطل غش»

اتعلم فن الغش

ضرورى يفيد

من غير ما تحس

ساعتها تلاقى الناس

والدنيا عبيدك

منا أقصدى أفيدك

من غير الغش

لا يوم تهش

ولا هم تنش

وهى قصيدة تمثل «نمطا مثاليا للمونولوج» الذى يسخر من العادات الرذيلة فى المجتمع ليقدم فى النهاية «بيان أخلاقى بضرورة تركها .

لو ناوى يا صاحبي تبطل غش  
حتلاقى الدنيا تفتح  
كل بيان السعد  
وكل الناس حتخش  
ميتالا يا صاحبي نبطل غش

ولا يخلو الديوان بالطبع من النصوص «التقليدية» التى تقدم الحكم والمواظ الأبوية إلا أنه يتميز بظاهرة «درامية» عالية تستحق الدراسة فقصائده «محدث يقول لامي»، هاتلى أترها ماتستناش، مهما تقولى دى آخر مره وغيرها تنبىء عن «راوى شعبي متميز» إلا أن الديوان يعانى من «نقص المعلومات اللازمة لتحليله» فالمقدمة تؤكد أنه حصاد خمسين عاما رغم أن قصائده تبلغ الثلاث وثلاثين فقط - كما أنها غير مؤرخة ولهذا يصعب رصد «تطور تجربة الشاعر» إلا أن بعض النصوص تنبىء عن اقترابه من «نقطة الصفر تماما» مثل «أنا حبيبك غصب عنك» وجوايه محبوبوس الكلام . فالموسيقى العروضية موزونة سماعيا وهناك نظام تلقائى للقافية وتتبقى ملاحظتان فقط على هذا الديوان الأولى غياب تجربة الحرب والاستعمار تقريبا عن الديوان وكان الشاعر ينتمى إلى الاقليم من بعيد فتجربة ثلاثة حروب تختفى من الديوان لصالح الحب والهموم الاجتماعية، أما الملاحظة الثانية فتكمن فى الاصرار على كتابة النصوص بشكل كتابة الفصحى - التاء المربوطة علي سبيل المثال لا تنطق فى العامية.

## ٢ - ملامح بلدنا .. أحمد عمارة الشريف

يمثل هذا الديوان أكثر النصوص اقترابا من الشكل الزجل المنضبط تماما فغير نصوصه التى تبلغ اثنين وعشرين قصيدة سنجد حرصه التام على «البناء المنظوم المقفى» وتفرغه للحديث المباشر عن قضايا مجتمعه وأحداث أمته - كما يقول مقدم الديوان الناقد محمد الدسوقي، فهو يبدأ ديوانه بقصيدة مصر كاشارة واضحة لتوجه نصوصه التى تقدم بشكل مباشر تماما يكاد يكون أن «مجانينا» معانى الحب والوفاء والانتماء لهذا الوطن دون أن ينسى - فى باقى نصوص الديوان أن يطبق باقى قواعد الزجل فالسخرية اللاذعة موجودة فى قصيدته «الوداع» فيقول :

يا ضاربين الودع	هو الودع قــــــــــــــــال إيه
قالوا ظهر واد جدد	يهــــــــــــــــودى إنما واد إيه
معجون بمية لوع	بان الطمع فى عنيــــــــــــــــه
هتشوفوا منه البدد	ورونا هتــــــــــــــــعملوا إيه
ع الأرض يــــــدده وضــــــــع	فى القــــــدس فــــــــــــاضل إيه

سكتـوله ساق في الدلع	بلغ الألف والبيـيه
ومين في الكيـار اتلـسع	في عـقله يرد عليـه
دا ابن ناس يا جـدد	وخـاله كليـتون بيـه

ولا يخفى عنصر «النقد السياسي» في القصيدة نفسها وتكاد تقترب هذه القصائد من الشكل الخماسي للأهازيج الشعبية خاصة في قصيدة «يوم السويس» إذ يقول :

ع السسمية وع الزناد  
ضربوا الولاد أحلا نغم  
الطبله دقت للجهاد  
والرق بار صوت اللغم  
وقصيدته «عمال التراحيل»

يا عرقانين في الشقا	والفجر لسه ماطل
شايلين مقاطف حجر	تحت المطر والطل
الشمس تطلع عليكم	تصبغ يديكم ضى
لا زند قـال أى	ولا كـتف فـيكم كل

ولكن يبقى سؤال واحد وهو ما هي علاقة هذه النصوص بتراث سيناء ؟ وهل تعبر بالفعل عن «الواقع الاجتماعي والثقافي لمجتمع أغلبه ينتمى إلى الأصول «البدوية» وكل هذه الأسئلة تعبر عن انقطاع الصلة بين «المنظم وفن الحياة» ولهذا يأتي هذا الديوان أفضل من سابقه «فنيا» إلا أن جوهره يخلو مما تفيض به قصائد الديوان الأول من «روح المجتمع الحقيقية» وإن كان كلاهما ينطلق من صوت «فردى» يتنافى مع الطبيعة الجماعية لفن الزجل.

ويأتى ديوان «نجمة على خد القمر» للشاعر حسونة فتحى محمد فى نقطة المنتصف ما بين الديوانين السابقين فعلى المستوى البنائى سجد قصائد منتظمة عروضيا مثل حكم القدر فيقول :

لو مرة غاب القمر  
ارسم بأيدك ضى  
وإن فات زمانك هدر  
أحرص على اللى جاى  
والقلب لو يوم قسى

الحر ف قلبه نى  
وارضى بحكم القدر  
وارمى الحمول ع الحى  
وأحيانا «ينسى كل هذا متعمدا كما يقول - هو نفسه - فى قصيدته :

مش عايزكوا تقولوا شاعر فيقول :

مش عايزكوا تقولوا : شاعر

شغلته صنع القوافى

وهو حافى

حتى اسمه جديد علينا

وكتاباتة زى غيره

لحمها من خير دموعنا

إلا أنه يتميز عنهما بمقدرة فنية متميزة تقدم قبسا من «نور الشعر الحقيقى» ويمكن القول إنه يقدم منجزات شعرية حقيقية تنتمى لانجازات ما قبل فؤاد حديد وصلاح جاهين وتكاد تقع فى انجازات بيرم التونسي فهو يقدم شكل - فى خارجه تقليدى جدا - إلا أنه يقترب من الداخل من «الروح غير التقليدية للشعر» فهناك تكثيف جيد للتجربة يجعل الخطاب الشعرى قويا فى اتجاهه الى المخاطب - المندى - ويأتى التصوير أداة ثابتة بعد «التكثيف ينجح الشاعر فى توظيفها كثيرا ولنقرأ هذا الجزء من قصيدته «سوق التلات» :

سكت الكلام

والدمعة نزلت م القلم

رسمت على ورق التاريخ

صورة هرم

مقفول على صوت الشاعر

مفاتيح خزاينه ويا شاعر

غنوته .. بسمه أمل

قفل التاريخ ورقه ..

على صوت الشاعر

فهنا صورة درامية تمتد فى النص كاملة دلالاتها برشاقة عبر تقطيع موسيقى تغلب عليه التلقائية وهو ما يتكرر فى نصوص «نبض أول حب» و «حدوته» و «آخر الطريق» بشكل يجعله أكثر «أصحاب النواوين الثلاث» اقترابا من مفهوم الشعر المعاصر.

\* وينطبق هذا الكلام - تقريبا - على بعض القصائد المنشورة في بورية «الفرسان» مثل قصيدة «رنييتي» للشاعر مصطفى رفعت على - رغم انتماء باقي قصائده للتصنيف التالي - و «ناجي العلى» للشاعر حسن عياده و «صبر جبال» للشاعر ابراهيم النجار و «لحظة فراق» لابراهيم النجار و «الحساب لسه مانتهاش» لاسماعيل محمد و «الانتظار» لنفس الشاعر و «رجعتي ياسينا» و «الطوفان» للشاعر عبد العزيز امام، وكلها نصوص تمثل «الصيغة المعتادة» لارتباط العمل والكفاح بالغناء في أشكال فنية تتراوح بين فضائى النص الزجلي والنص النثري الحديث وإن كانت هذه النصوص «أقل تمكنا على المستوى البنائى» وأقل تكثيف لروح الشعر ويمكن تبرير هذا - التراجع الفني والشعري - إلى انشغال «ذهنية الشعراء» بالبحث عن «المعنى» والمشاركة بشكل مباشر بالموضوع والبنية الدلالية والإيقاعية والجمالية في مقاومة ما يراه هؤلاء الشعراء خطر يحقق بحياتنا ولكن هل يعنى هذا الانشغال - بالضرورة - ان يكون الأدب المقترن بالمقاومة مجرد تعبير حماسى تقريرى يكرر الواقع تكرارا أقرب الي النثر العادى مكتفيا بإيقاع شعري خارجي؟! اعتقد أن هذه النصوص وقعت في شرك الفصل بين الشكل والمضمون إذ سارعت بتقديم النماذج الموازية للتراث الزجلي دون مراعاة التطور الفني الذى انتجته التيارات الشعرية العامة المعاصرة التي تستند - في حكمها القيمي - على المستوى الفني للنص وبنيتها التعبيرية الجمالية لا على مجرد لغته أو إيقاعه فقط واعتقد أن النماذج الموجودة تتراوح في تأرجحها فوق «نقطة الصفر» ما بين القصيدة الحماسية ذات النزوع التحريضي فقط أو القصيدة التي تقدم انحيازاته كامل لتراث الحكى الشفاهى الفنائى العربى وهى نماذج يمكن عدها - تقريبا - نصوصا جماهيرية تحرص على ابراز روح السخرية السياسية والحماسة الوطنية والدينية ومداعبة الأذان بأسلوب المفارقة الساخنة التي تتكىء على الكلاشيهات «المحفوفة» لإثارة اعجاب العامة فقط .

\* نصوص بدأت العد نحو الواحد !!

يواجه شعراء العامة المجددون دائما تحديا - متجددا - وهو ضرورة اثبات بطلان عدد من المقولات الشائعة والراسخة التي ربطت طويلا - ربطا بديهيا - بين هذا الشعر المكتوب بلغة عامة - أى بلغة الجماهير العريضة وبين مهولة ماتاه وقرب مقاصده ومباشرة معطياته وبساطة تناوله باعتباره مكتوبا باللغة العامة - الدارجة - وقد استلزمت هذه البديهة - المغلوطة بالطبع - بديهة أخرى لا تقل عنها تعسفا وهى أن القصيدة المكتوبة بالعامة لابد ان تكون مرآة واضحة ومباشرة تنعكس عليها مشاكل الناس وقضاياهم الملحة وطموحاتهم الآنية وآمالهم الاجتماعية فى التغيير والتطور باعتبارها شكلا جاهزا - وباستمرار - لمتابعة أحداث الواقعين السياسى والاجتماعى، وللأسف فقد سقط عدد كبير من شعراء العامة فى هذا المفهوم كما رأينا فى شعراء «النقطة صفر» وكان من الممكن لبعضهم على الأقل أن يقدموا قصيدة عامية حقيقية وحداثية وجيدة بالفعل

لولا هذه السقطة، أما الشعراء المجددون - من شعراء العامية - فيسعون كما قلت لإبطال هذه البديهييات عبر قصائدهم فقط - يقودهم - إلى ذلك - وعيهم بالطبيعة الخاصة للفن ولذلك سنجدهم - فى أغلبهم - يسعون لكتابة قصيدة تستخلص لنفسها أخيلة جريئة وصور جديدة وطراجة عفوية وسخونة بدائية مع استفادة واضحة من منجزات قصيدة القصصى وخاصة قصيدة النثر ولكن كانت هذه الاستفادة - من القصصى - هى السقطة الأولى لهذا التيار لأن واحدية القصصى قتلت بسطوة ما انجزته شعريتها - على «تعددية العامية» وما سنقرأه من أشعار أبناء إقليم القناة سنجد شبيهة فى أشعار عبده الزراع فى الشرقية وصديق شرشر فى القاهرة ومحمد عبد المعطى فى الفيوم ومحمود الحلوانى فى القليوبية وسنجد هذا فى نورية «بشائر» الصادرة عن فرع ثقافة الاسماعيلية فقصيدته شخايبط للشاعر أحمد خليفة تعد نموذجا «لبداية تحول الشاعر من نقطة الصفر الزجلية الى الرقم الواحد الذى يمثل رفض البديهييات السابقة فهى تصور أسلوب فى الكتابة بعيد عن الأساليب الزجلية والشعبية وقريب من الأساليب المستخدمة فى الشعر المكتوب بالقصصى ولا فارق سوى التنوع اللغوى المنتج لحالات ذهنية شعورية متباينة ومن ثم يجب قراءتها بوصفها ممثلة «الشعر الآن» الذى ينتمى للنموذج الكتابى المرتبط «بالصفحة» لا «بالسمسمية» كما تعودنا ومن ثم صارت ملامح الشاعر معلقة على حروف الهجاء التى تكتب الملامح لا تنشد ولا تغنى بها والغريب أن باقى نصوص أحمد خليفة تنتمى إلى التيار السابق - بشكل غير كامل فنيا - وهنا يكمن أخطر أمراض الموهبة الشعرية - وهو الانتقال المتسرع من الأشكال البنائية التراثية الى الأشكال الجديدة باسم الحداثة وهو ما يسميه بعض النقاد العجز عن الكتابة تحت ضغط «النظام».

يقول أحمد خليفة فى قصيدته «شخايبط» :

يا ريح بتلعب فى الضفاير

سيب الضفاير كلها

هدهد صوابى وشدها

يا سكة عتمة

بتجرح كما السكاكين

وتخش فى الأوردة

وتقطع الشرايين

غرس قلىبى أنا

فوق الحيطان مسامير

ومتعلقة يافطة لكل الناس

ومتحرمة على التجار

يبدو واضحا أن هذه الطريقة - التي تتلمس حداثتها - فى بناء الصورة تجعل المتلقى حائرا وتهيبته - إن فعلت - لمغادرة النص الذى لا يجد فيه - مبدئيا - نقطة للتلاقى ولا «دالا» يمكن الامساك بطرف خيطه، ولا يبقى على جدارة النص للقراءة إلا جرأة صاحبه على تقديم المشهد المفاجئ والرمز المتقطع ويمكن بسهولة الحكم بقلة خبرة الشاعر الحياتية الأمر الذى يجعل من «الرمز» مجرد وميض للفت الانتباه دون خلفية درامية حقيقية.

ويقدم الشاعر اسماعيل مسعود تجربة خاصة - يجب الاحتفاء بها عبر قصائده «تغريبة»، «ليل حواريك»، «حلم فاتر»، «المشربية»، «القلب ناوى يتوب»، «العرافة» وكلها قصائد تقدم ارهاصات لانشطار الذات والسردية والمشهدية وتراجع الايقاع التفعيلي الجسدانية، وهى مفردات الحالة الوجودية الشعرية التي بعدت كثيرا عن الغنائية الأولى واستغرقت فى انشطار ثقافى ملموس بين ثقافة اليومى فى المقهى والشارع وثقافة الكتاب الرسمية النخبوية فنراه فى قصيدته «المشربية» يقول :

باشتكليك وأنسى همى  
لما صوتى يترشق جوه الودان  
بتواسينى بكلمة حلوه  
أرمى خدى فوق كتافك  
التقيني زى طفل فى حضن أمه  
ويقول فى قصيدته «العرافة» :  
الحلم جواك صار رمان  
تيجي ريح الصمت لجل تبعثروا  
وتطوحوا زى التراب  
فوق السكك

الصبر تاه من سككك

ولكن الملاحظ ان اسماعيل دفع ثمن هذا التجديد الكتابى من جسد قصيدته نفسها باستعارته للصور والرموز والمفردات الملقاة على جسد نصوص العامية القاهرية التي تنتمى لذات التيار مثل «حلاوة الروح» و«تحلب ضوء» «زى دم بيرتحل داخل وريد» «رسمك فى السما»... «صوت الوجع» «شارب حليب القلب» وكلها كلاشيهات يمكن اعتبارها «مشاعا» لكل شعراء العامية الآن وهو يعيدنا الى سؤال الورقة هل ستنتهى خصوصية عامية الاقليم ؟!

الشاعر شوقى عبد الوهاب يقدم ردا بالنفى على هذا السؤال بكتابتة لنصوص مزجت

بخصوصية واتزان بين العام المقتبس من تقنيات العامية «المكتوبة» والخاص الموروث عبر التراث الشفاهي الغنائي الكبير وهو بهذا يقدم نموذجا - صالحا للتطوير - للنص القادر على مجازاة روح الحداثة دون فقدان «الهوية» فقصيدته «انت وجمالك» من ذلك النمط الإبداعي الذي يأخذك مباشرة إلى عالمه ويصلك به لتكتمل دائرة الاتصال عبر شفرات النص في أبعاده المتعددة الشكل والبنية والمحتوى ، فالقصيدة هنا تعد عنصرا فاعلا في الموقف الاتصالي وتساعد بدرجة كبيرة في العملية التفاعلية بين الشاعر وجمهوره المتلقي فهو يعرف مقدما أن اكتمال دائرة الاتصال لا يتم إلا بفق المتلقي لرموز القصيدة وإدراكه فحواها ولهذا يبدأ قصيدته مباشرة بالشيخ محمد

لابس هدومه الخيش

بيلف شوارعنا القديمة

والشيخ حنيدق مطرحة

عائش في أحلامنا العديمه

وهو بهذا يفجر ابعادا كثيرة ورؤى متعددة تثير ذاكرة المتلقي لاستحضار تداعي الاسماء واسقاط «الصورة المشهدة» على الصور الاجتماعية والسياسية ولعل سر بقاء هوية الاقليم في شعر شوقي عبد الوهاب هو اعتماده على «هوية الذاكرة الشعبية للمتلقى» لتفسيره اشاراته - التي يمكن تفسيرها تفسيراً آخر اعتمادا على الذاكرة الشعبية لمتلقى من اقليم آخر وهذا ما يحدث أيضا عند «سماح» قصيدته «خربوش البحر» إذ يقول :

البحر خربش وشك الأسمر

وانت بتعدى الكنال

ساعه ما عديت ع الوجع

بتصحى فيك أحزان قديمة

وابتسامة وقعت منك

بس على ارض الجولان

فما زالت «المفارقة المشهدة» هي العصا السحرية لحفظ توازن الشاعر بين جاذبية «الحداثة المكتوبة» وانتمائه للهوية الشفاهية الغنائية .

ويكمل الشاعر صلاح نعمان رد زميله شوقي عبد الوهاب عبر قصائد لا تكتفى بطرح الذاكرة الشعبية كمعيار للهوية ولكنها تضيف اليها الذاكرة الخاصة وهو بذلك يطل على الفضاء المكاني الخاص والامتداد الزمني العام ثم لا يلبث أن يغوص في العين الداخلية فيخلق تعبيرات موازية وغير مباشرة للتجربة وأفاقا دلالية متسقة كما نرى في قصيدته القصيرة «درس الغابة» رغم مباشرتها في بعض المواضع وهي مباشرة متوقعة من شاعر يعتمد على تراثه الخاص لمخاطبة



عامة الناس فعلى سبيل المثال نجد أن كلمة «أنا» تكررت فى قصيدة واحدة «فاتوره» ست مرات فى إشارة - غير مقصودة - الى فردية موقفه - رغم جماعية شعرية - وهذه أزمة قد تقع به قريبا فى مآزق المباشرة السطحية أو الغموض النثرى المفرط وعليه - أن يخلق مبكرا - جسورا للتواصل مع عامة الناس دون أن يفقد وعيه - المحدود مقارنة بسابقه - بالشروط الجديدة لقصيدة العامية فى مصر الآن .

يمثل الشاعر «فتحى نجم» التجربة الوحيدة للاستفادة من امكانيات الصفحة - طباعيا - فى إشارة واضحة فى قصيدته «نخل الهموم» فيقول فى نهايتها :

واقف على بابك غراب والفرح خائف يدخلك  
والنخل خائف ينزوع ينفض منه إلا الجريد  
واهين يا شاطر صار بليد  
الهم فيك مليون هدف  
والفرح دائما فيك شريد  
يامين يفرح مهجتك  
يا مين يعيد

يا مين .. ي .. ي .. ي .. د (كتبها هكذا)

إلا أنه - للغرابة - أكثر شعراء هذا التيار حنينا لنقطة الصفر فتكاد تكون قصائده كلها موزونة عروضيا ولقافية تواجد واضح فى قصائده التى تمثل حسبا اظن مفتاحا لتجربة الشاعر المنشد الذى يلهث وراء محاولة المزج بين الشكل - الذى يآلفه - والشعر الذى يريده ولعل هذه المزاوغة هى السبب فى ركون الشاعر للجماليات التقليدية فى شعر العامية المصرية وبطء الحركة نحو افراز جماليات خاصة متجاوزة ومضيفة لتراثها ، فالشاعر يستخدم عددا من التقنيات الأدائية مثل الإيقاع العروضى وبران القافية وغير ذلك من فنيات الأداء العامى دون أن يخلص للبحث عن جوهر الشعر نفسه رغم أنه يملكه ويبوح ببعضه فى قصائده «شجر الخريف» و«انقطاع» و«قهر» و«بينى وبينك» والتى تعد أنضج قصائده فنيا فيقول فيها:

شدت عيوني إليها  
البت اللي كانت .. من يومين.. شكل الضفاير  
على ضهرها (دلنا)  
والله كبرتى يا بنت الآيه  
وأنا لسه بتذكر ف شكك وأنتى بتدقى الصفايح  
والقمر مخنوق .. القمر يومها استجاب

يا ترى الليلة الصفيح.. يقدر يراضى البنت !!؟

تمثل قصيدة أوراق مسروقة من مكتب المدعي العام للشاعر محمد عبده «مجرد اشارة» إلى أنه شاعر يعد نحو الرقم «واحد» ولكن خاتمه التوفيق عندما تقدم بقصائده القديمة للنشر ليخرج نفسه - بنفسه - من دائرة التيار الحديث ولهذا لا يمكن الحكم عليه نقديا حتى لا نظلمه. بعد هذه الورقة يتجدد السؤال.. هل أثرت «الصفحة المكتوبة» على هؤلاء الشعراء وهل أثر التلوث السمعي على شعراء نقطة الصفر .. الله أعلم.

---

\* كاتب وصحفي بجريدة الجمهورية القسم الأدبي.

## خبرات الجسد الحميمة فى الكتابة الأدبية تأملات نظرية

د. علاء عبد الهادى

أدب «البورنو» ام «بورنو» الأدب ؟ .. أردت أن أبدأ حديثى بعنوان له استراتيجية كثيرة الاستخدام ومبتذلة، ربما تكون تأويلاتها - من خلال هذا الابتذال بالذات - أكثر من مضارها. إن بورنو الأدب الذى يمثل النصف الثانى من العنوان يعنى : أن «الأدب» هو القضاء الأساسى، والمقصد الجمالى لمنتج العمل... أما كلمة «بورنو» فمضافة إلى الأدب، وتعمل كجزء فيه، أو كآلية - إنتاجية كانت أم تأويلية - ضمن نطاق السرد القصصى والمسرحى أو ضمن نطاق الشعر. أما أدب البورنو، فربما تعنى عكس ذلك... حيث يشكل البورنو - هنا - قضاء العمل الأساسى، وتشكل كلمة «أدب» الجزء الجمالى المضاف والمتنحى عنه. لكن سرعان ما تستدعى عبارة أدب البورنو نقيضها... لماذا لا تعنى العبارة كل ما يمكن لنا أن نطلق عليه أدبا ضمن هذا الموضوع، وهنا تكون التسمية الثانية أكثر ملاءمة من الأولى هكذا يستدعى العنوان المزيد من التأويلات المتضاربة. لهذا السبب فضلت تسمية الموضوع : خبرات الجسد الحميمة فى الكتابة الأدبية، ليشمل الكلام قوساً نظرياً أكثر استدارة، وإن ظلت للتسمية الأولى غوايتها. والفارق بين التسميتين هنا لا يشى بفارق الكم والنسبة، بل يؤكد على فارق الهدف الوظيفى والقصد الجمالى الذى تغياه - منذ البدء - مُبدع العمل الأدبى. الموضوع الذى يتبناه هذا التناول.

بداية .. ومنذ تاريخ الكتابة الأولى، كان - ولم يزل - هذا الجانب مفتوحاً وقابلاً للاستخدام من قبل أى أديب... منذ عصور الكتابة الأولى وإلى الآن.. عند قوميات مختلفة، وبدرجات وعى متفاوتة. وأشير هنا - على سبيل المثال - إلى الإصحاحين السادس عشر والثانى والعشرين من سفر حزقيال من العهد القديم، كدليل على وجود هذه الكتابة وقدمها، فى النص الدينى المقدس. ولا يعدم المرء مئات الشواهد التى يمكن تسكينها على خانة أدب البورنو بشكل كثيف فى التراث

والموروث العربيين وربما بشيوع أعلى مما وجدت عليه في آداب معظم شعوب العالم الأخرى. إن أى فرد من عامة الناس يستطيع أن يتحدث عن الجسد وتجلياته الغريزية، مثلما يتصيد صاحب «الطرفة الشعبية» لحظة «بورنو» بوقع جمالى يثير الضحك والسخرية - ربما - بشكل أفضل كثيراً من كُتّاب هذا النوع اليوم. ولا أدري لماذا يغيب الدرس النقدي عن هذا المنبع الشعبى الخصب. إلا أن هذه الكتابة لم ترتبط بتيار فنى صاف يتلاقى مع رؤية جمالية محددة إلا حديثاً، وإن كشفت كتابات المدرسة الطبيعية فى الفن وفرة من التداولات النصية المتعددة والرفيعة فى هذا الموضوع.

حين جعل التقدم التقنى من الجسد سلعة، واختزلته التقانة مخضعة إياه لقوانين ميكانيكية، مختزلة العمق الإنسانى فيه. قامت الغريزة فى هذه الكتابة وفى أشد صورها شهوانية بامتلاك لحظتها الخاصة الفائرة والمنفردة لتبدأ مقاومتها لرغبة المجتمع فى تشيئتها، فى ذات الوقت الذى تتوحد معه وتقوم بفعله، هنا تكمن ثنائية ما تشي بوقوعها فى ازدواجية الرفض / القبول مع هذا المجتمع الذى يمثل العقل الجمعى المرائى. هكذا يحاول هذا الأدب أن يخرق قانون المجتمع فى محاولاته الدائبة فى بناء الإنسان «العام» وصياغة عالمه.

تعرى فضيحة الجسد مبادئ التستر الاجتماعى، وآليات الكبت الذى يمارسها لصالح المجموع، مبادئ لا تهتم بأفراده بل تهتم باستمرارية المجتمع ونظامه.. هذا التمزق الداخلى الذى تشف عنه العلاقة بين الغريزى فى أعنف صورته من جهة وهذا العالم المتبنى ومعمارته الخارجى من جهة أخرى. كتابة كهذه.. عديمة بالضرورة وهى تعلن الجسد مسباراً وحيداً لاختبار الوجود، وأداة وحيدة لثقة تمنحها لنا خبرة شخصية ما.. ربما تجد مكاناً لها عند التداول النصى.. حين تتحول إلى جسد كتابى يمارس تعهره هو الآخر مثلما يمارس زواله السريع وكأنه يشى بمصالحته مع واقع بل ومماثلته فى بعض وجوهه، وهو الوجه الآخر الملتبس فى هذا الأدب. وعندما يتم تبادل هذه الخبرة - عبر التلقى - مع الآخر الذى يعانى من قسوة اغترابه هو أيضاً، يضفى الجسد الأداة الوحيدة التى قد تكون محل شك فى تبادل الخبرات الإنسانية، أما بقية العالم.. فلا يحتمل الشك.. فالثقة فيه منعدمة تماماً. نحن هنا أمام جمالية تقوم على ابتذال عالم الجسد عبر عرضه مكتسباً خبراته الحميمة، وكأن - هذه الكتابة - تعادل بين الابتذال اللغوى الذى يعرض أدب الجسد وعهره من جهة، وبين ابتذال الجسد الإنسانى وصور تشيئه من قبل المجتمعات الحديثة فى الواقع المعيش من جهة أخرى.

نتكلم إذن عن موضوع لحساسية جديدة فى الكتابة، حساسية تمتلك رؤية متنافرة ملتبسة، لا

تتقاسم خبزها مع العالم. في ذات الوقت الذى يؤكد فيه على أهمية التسليم - منذ البداية - بأن نشأة هذا التيار كان بسبب واقع مدنى وصناعى مختلف عن واقعنا، وفي بلاد لها تاريخها الأدبى والمذهبى سريع التغير، وفى وجود تيارات تجرب بفداحة فى أفقها الجمالى والفلسفى الذى يتلام مع إيقاع معيشتها الصاخب.. وحركة زمايتها المنفتحة والسريعة، بالإضافة إلى امتلاكها خطابها النقدى المتعدد، الجاد، والقادر على التنظير والتطبيق والفرز. فضلاً عن امتلاكها لشريحة أدبية واسعة ومتفاعلة قادرة على الفعل وردة، فى ظل التشابه الواسع بين ظروف هذه المجتمعات الحديثة، وتقارب المصادر المعرفية التى نهلت منها هذه المجتمعات جميعاً، وأثرت - وتأثرت - فى تشكيل أفقها الجمالى العام .

تتوجه هذه الكتابة إلى شئ أكثر تعقيداً بكثير من الدعوة للعلاقات المفتوحة، وأشد إشكالاً من السرد الأدبى البحت لسيرة ذاتية.. أو عرض خبرة لواقع جسدى ما .. عايشه مؤلفه أو احتك به . هى كتابة مقاومة تستنفذ آخر ما تبقى من شهوة الجسد وغنوانه.. كتابة قوية فى وحشيتها وقدرتها على المواجهة والتعرية.. لكنها ضعيفة فى الآن ذاته.. بسبب تناولها ما نعرفه جميعاً.. ربما.. ما نشتهيهِ وما نتصوره فى أحلامنا الأشد خصوصية. تحتفى هذه الكتابة بالجسد كمركز للروح، وترى أن الحياة تعنى الجسد، ويعنى الجسد الحلول فى الآخر... والحلول يعنى .. الروح التى تتجلى فى قدرتها على الإعلان عن وجودها فى الآخر، على الاتصال والتواصل، حتى لو كان هذا الاتصال بسيطاً.. مشيئاً فى حالة التحام، يحاصر فيها عضو جسدى عضواً من جسد آخر، لينصب التركيز الكلى - منداحاً من اللوجوس - نحو الأيروس الديونيسى المرتكز على عضوين ملتحمين من حضور الجسد - هنا والآن - فقط ، المحاصر «بكسر الصاد» والمحاصر «بفتحها». هكذا تمتلك هذه الكتابة الحرية المطلقة، وتتجاوز أى تابو يقف أمامها، الأمر الذى يؤدى إلى حالة معاكسة من ضياع الحرية! بسبب صعوبة اصطيد المناسب مما يمكن للأديب أن يتداوله جمالياً من هذا الشئوع.. وما يتطلبه ذلك من حس فنى قادر - ضمن هذا التنوع الشديد - على الاختيار. وتؤكد الكتابات الناضجة من هذا النوع أن القبح والجمال مسميان لشئ واحد فى مفهومهما الفلسفى كل شئ قبيح بقدر جماله.. وكل شئ جميل وفقاً لقدرك على تأويل جمالياته والإحساس بها .

تعرى هذه الكتابة أشد اللحظات شهوانية فى الجسد وتفشى وهم السر فيه .. فى نفس الوقت الذى يتحتم فيه عليها تحويل هذه اللحظة من أشد حالات عهرها إلى أعلى حالات نشوتها الصوفية.. هكذا تفرض جمالية العمل على الأديب أن يربط بين غريزة جماع تستدعى حالة

انتصاب.. وبين حالة تواجد تعطى للجسد المعبر عنه حضوره الغريزي الأعم ونبضه الإنساني الخاص والشامل في أن. حيث يصبح اختيار الشريك - في الجماع - هنا قائماً على أسس محض فردية لا تدخل لأى جماليات إنسانية «عامة» أو مجتمعية فيها... وهو أمر دال يفتح أبواباً للتأويل والتحليل لا مجال للخوض فيها هنا. لذا من الصعب جداً استخراج لحظة جمالية خاصة، بسبب ما تقوم به آلية الاستدعاء الحر للمتلقى فى أثناء القراءة ...!

يفصح البورنو ولا يوحى، يبدأ الإفصاح فيه من منظورات مختلفة تبتدئ من لعب الجسد مع ذاته. ولا تنتهى إلى متعة الجسد مع الآخر.. أى آخر.. من المحرمات الى الحيوان. هكذا يبتدر عدسته على سياق القذف ولحظته، يستدعيها منذ اللحظة الأولى إلى النهاية. هنا تكمن إحدى إشكالياته عند التعامل الإبداعي أو الفني معه.. كما تكمن هنا أيضاً الصعوبة الشديدة فى اصطياد دهشة الفن الطازجة منه. وأحد أسباب ذلك أن «البورنو» ينتهى بتفريغ بات وشيكا كما يؤكد السياق، وربما يبتدئ بالتفريغ فى مخيال المتلقى كوجود بالقوة يوشك أن يتحقق بالفعل، حيث يثقى المتلقى منذ البداية فى أن تلصصه على هذه اللحظة سينتهى - حتماً - بالقذف. هكذا يقلب الكثير من المتلقين صفحات الكتاب بحثاً عن اللحظات الأكثر حميمية بل الأكثر تعرياً فى الكتابة. ترى ما الذى يمكن أن يعنيه ذلك فيما يخص سياق العمل وجاذبية أسلوبه الأدبي - ولا أقول الموضوع .. ؟ ولماذا لم توقف جماليات السياق الأدبي - فى أحيان كثيرة - بحث المتلقى المحموم عن الفالوس "Phallus" فى النص؟ هل يصلح أن نعد - كنقد - نتيجة هذا الاختبار البسيط حكماً على صحة انتساب أدب ما إلى أى من القسمين : أدب «البورنو» ! أو «البورنو» فى الأدب!!

تجافى هذه الكتابة فى كينونتها - تلقياً وانتاجاً - حالة اندفاع الإيهام "Antiphantasmagoria". بسبب ما تقوم به آلية الاستدعاء الحر للمتلقى فى أثناء القراءة... وما يطابقه - على النص - من خبراته الشخصية.. ! ويظل السؤال حول صعوبة تحويل هذا النوع لحالة فنية أصيلة قائماً، لصعوبة مفاجأة المتلقى الجمالية ولا أقول الأخلاقية... لو لم يستطع الكاتب استمالة متلقيه إلى الشكل الكتابي لهذا النوع وأسلوبه. كيف يحولك الأديب - فى الوقت ذاته - باقى المنظر الجمالى، مع حضور ألفة المتلقى بالموضوع.. وتوقعه للنهاية.. ؟ من هنا تضاعف أهمية السياق الأدبي الذى سيوظف هذا الموضوع.

يعنى الجسد - هنا - حق الفرد وحرية فى إبعاد الآخرين، ويعنى ذلك من الجانب الآخر، حرية الجسد ذاته فى قبول الآخر، أيا كان، وهو يلتحم معه جسداً.. أو يتفاعل معه مشاهدة، فما

حدث جسدياً وبشكل سرى، وما تراكمت من خبرات جسدية حميمة لدى إنسان ما .. على مستوى الفعل أو التخيل.. قد تمت صياغته كي يطلع عليه الناس - بموافقة خالصة من إنسان آخر - هو بالضرورة آخر حتى لو كان السارد يعرض سيرته الذاتية وذلك لتدخل وعيه الجمالي في أثناء الكتابة، الأمر الذي يفصله عن تجربته الشخصية ويحيله الى مراقب «بفتح القاف وكسرهما» (....).

يضع هذا الأدب المجتمع في أشد عاداته خصوصية.. أمام المرأة.. إنه أدب الفضيحة، الفضيحة التي تستدعي الإدانة.. لا لمن كتبه فقط، بل لبنية المجتمع بأسره. هكذا يضحى الجسد - في حساسية هذه الكتابة - مرآة ويضحى العالم بوابة مرور له، بعد أن كان الجسد بوابة مرور للعالم. وتكمن لذة الاكتشاف الكبرى حين ندرك - في أثناء القراءة - أنه لم يتبق شيء من البصيرة سوى البصر. قد قشر المجتمع رؤى الإنسان للعالم تدريجياً، ليفاجأ الأديب أن ما تبقى بشكل حقيقي أو صاف من رحلة البحث عن الروح هو الجسد، هكذا لا تعمل المرأة كوسيط، ولكن يصبح الوسيط هو العالم ويصبح الجسد هو الأصل. هنا ينظر الإنسان في مرآته متأملاً لها وهي عاطلة عن عكس صورة أى شيء إلا ذاتها، وكأنه يسأل هل يمكن أن نرى من خلال العالم جسداً، بعد أن مارسنا لقرون عديدة عكس ذلك تماماً!!

ما أن يبدأ هذا التناول في إقناعنا، حتى يطل علينا الأمر متلبساً وجهه الآخر، وجه التأويل والتلقى: يعبر النفي والإنكار - عند التلقى - عن علامة أولى لصالة من حالات الكبت القهر "Repression"، في ذات الوقت الذي يتحرر فيه العقل تدريجياً في أثناء القراءة من بعض ما كان مكبوتاً تحت ظروف تم مراوغتها أو إنكارها، لذا ظلت سجنية وضعها الخاص. لماذا يحب البعض التلصص على ما يعرفه.. في نفس الوقت الذي قد يدين فيه - بتطهر نبوى غريب - ما يمارسه؟ هل هي العلانية؟ ما الضرر في أن يقوم هذا الأدب على إباحية العرض.. والتعري. حتى لو رفض المجتمع ذلك؟ وهل يفصح هذا التعري أننا أم يفصح ثنائيات المجتمع المراوغة والمنافقة، وازدواجيته التي يوضحها التناقض بين واقع هذا المجتمع - بخاصة المجتمع الحديث - وبين خطابه الكلى وبنية أدبه التطهري؟ أم أنه يضيق الخناق على من هم في خانة التطهر الدينى / العقائدى المسالم فى أعلى صور تشيئه.. هل يهدد التعامل الأدبى مع مواضيع «البورنو» الأخلاق العامة؟ أم يرجعها الى التفسير الشائع لما يسمى إثم آدم وحواء؟ هذا التفسير الساذج الذى ابتدأ من اليهودية ولم ينتهى عند المسيحية ولا عند بعض مفسرى الإسلام.. إن إثم الخطيئة الأولى - لو صحت التسمية - كان إثم طاعة ! ولكنه لم يك بائ حال إثم جسد . يشير البورنو فى الأدب إلى

هذه الحقيقة - دون أن يدري - أحياناً، وهو يفضح هذه النظرة المتدنية للجسد عند المتلقى. بل يقترب نفس المعصية - معصية آدم - ، ولكن هذه المرة مع المجتمع... ترى ما شكل اللعنة التي ستحط عليه في هذه الحالة؛ ويظل السؤال المحوري قائماً : لم تفصل الرؤية الأخلاقية الضيقة - للمؤول - الجسد عن حضوره، وكأنه شيء فائض عن الحاجة؟ هل هو التواطؤ مع قيم المجتمع المهيمنة، الدافعة لازنواجية لا يحتمل الشيطان نفسه وزرها، بعد أن حاصر «المجموع» حرية الإنسان الخاصة وفرديته.. معلنا حرية المجتمع..!

يؤدى التعامل النقدي مع هذا النوع من الكتابة من زاوية الأخلاق العامة إلى نظرة تطهر واستخفاف، أو رفض من دون إبداء الأسباب. وكلامى هنا يركز على الكتابات الإبداعية الناضجة من هذا النوع - حتى لو كانت قليلة. الأمر أبعد من ذلك بكثير، فالموضوع يحمل جانباً أيديولوجياً لا يخفى على متأمل. أغلب هذه الرؤى النقدية - للأسف - سلفية، متباعدة عن متابعة التطور النقدي والفلسفي الحديث وإن حاولت ففى عجلة لا تمنحها إلا القشور، مما يزيد الطين بلة، رؤى تحس بالعالم من منظور سيكوبائى... وكأن الكون يتأمر علينا. ولا أدري لم لا يسأل أصحاب هذه الأحكام - الجامعة المانعة - أنفسهم عن الدافع وراء تعاملهم مع الجسد على أنه المندس «بالألف واللام» متناسين أن تأويل النص الأدبى وطبيعة منظور المؤول العقائدية والأخلاقية لهما السهم الأكبر فى تدنيس الخطاب، والحكم عليه بانعدام الأخلاقية. الأمر الذى يرد إصبع الاتهام ثانية وبشكل أكثر عنفاً إلى المؤول «بكسر الواو»، لطبيعة منظومته الأيدولوجية، وطبيعة تكوين اللبىو «الجنسى» فيه. هذا الذى يسقط على النص ما يراه غير أخلاقى فى داخله هو بالذات، بعد تلذذه الخبيث معه. هكذا لم يتحسّن مثل هذا المؤول «بكسر الواو» إلا عورته التى كشفها النص - لقد استمع إلى هواجسه ولم ينصت لهاجس النص الكلى الذى يتجاوز تجليات الجسد فيه. ولن أسائل مثل هؤلاء النقاد - فى هذا السياق - عن المقصود بالأخلاق فى العمل الأدبى! فهذا سؤال إشكالى، ربما تكون لنا عودة لوضعه موضع المسألة والسؤال.

وفى النهاية، أرى ضرورة الاعتراف بأن مستوى الفن الذى كون جل نوقنا الجمالى المعتاد كان مستوى متوسطاً وربما يقل عن ذلك بكثير، وينطبق هذا الكلام - بحجم أكثر فداحة - على ما كون نوقنا النقدي من خطاب. الأمر الذى يفسر صعوبة فرز ما يسمى بالأدب الإشكالى صاحب الجمالية الاصة وبالتالي تلقيه، سواء من قبل الناقد أو من قبل المتلقى العام. فحضور هذا الأدب فى واقعنا الثقافى بشكل عام شحيح. ويقع هذا الأدب فى كثير من كتابات مبدعينا اليوم داخل حيز التوقعات المباشرة بل الساذجة أحياناً، إما بسبب سيطرة الكتابات الأصلية - مترجمة



أو بلغتها الأم - على كاتب هذا النوع من دون تشجيع الأديب بالحالات الحياتية للإنسان الحديث التي صدر عنها هذا النوع من الكتابة من جهة. أو نتيجة لإلحاح نية زائفة لم يستطع الكاتب تطويعها أو الفكك منها.. دافعة إياه - منذ البداية - إلى حالة تكلف تسعى به - خارج وعيه الجمالي - إلى هذا الشكل من الكتابة.. من جهة أخرى، وكأن هذه الكتابة موضة يجب اللحاق بها، بغض النظر عن حاجة العمل الجمالية لذلك، أو من غير ادراك أسس هذه الجمالية وظروف نشأتها الفلسفية والإبداعية ولا يمكن أن نغض الطرف عن البيئة الثقافية المنتجة لهذا التيار وارتباطها بإشكالية الإنسان الحديث في المجتمع الرأسمالي.

ربما يمثل ذلك السبب الحقيقي وراء طرح السؤال حول كتابة هذا النوع في الأدب العربي الحديث، الذي تظهر معظم تجلياته النصية انتماعها لما يسمى بالواقعية الجديدة، بعيدا عما يسمى في أوروبا بتيار أدب ما بعد الحداثة الذي يحتفى بعرض خبرات الجسد الحميمة في كتابات مبدعيه. لكن الأمر - هنا - لا يرتبط بمحض الكتابة عن الجسد، لكنه يرتبط بمنطق الكتابة وسؤالها.

يعبر أدب ما بعد الحداثة - بالرغم من أشكالياته على الجانب التنظيري - عن وعى أعمق وأكثر جذرية بكثير مما يسمى أدب الواقعية الجديدة، إنه أدب يحتفى بالتناقض، أدب يسائل العالم ويتحدى منطق، ولا يعترف إلا بمنطقه الخاص. ومع غياب التنظير النقدي الواعي، وفي ظل التشويه الذي يمارسه من يمكن أن نطلق عليهم نقاد المطبخ. اختلط الغث بالسمين، وأضحت قدرتنا على الرؤية والتصنيف التقديين أصعب الأمر الذي يشكل مشقة جديدة في التعامل الإبداعي مع نصوص هذا الأدب من جانب، ويفسر ما يتأبنا من سأم عند درسه نقدياً من جانب آخر. وذلك للكثرة الفظيعة للنماذج المشوهة والساذجة منه، حتى لو استطاعت - هذه النماذج - أن تبصق على كل شيء بما في ذلك ذاتها. ومازلت أرى أن الأدب الناضج الذي يطرح رؤية إشكالية دافعاً بهذه الرؤية إلى مستوى الشكل، قليل في أدبنا العربي، سواء تعامل مع الجسد من زاوية البورنو أو تعامل مع الجسد من زاوية الروح...

التجريب رؤية وتغيير في العمق، ليس التجريب تزيينا أو محض حيل يمكن استعارتها. التجريب مفهوم كلي لذا لا يمكن اختصاره إلى تقنيات أو مواضيع، إنه يتكى على وعى جمالي مفارق يرتبط بدوره بوعى جمالي سائد، في مجتمع بعينه، وبيئة ثقافية وفنية لها أسسها الخاصة التي لا يمكن أن تكون ذات الأسئلة لبيئات ثقافية وفنية أخرى. هكذا يتبدى التجريب من طرح الآخر لا من التماهي معه، مبتدئاً بخلق ما يعينه على طرحه الجمالي الخاص والمشيّع بتربيته وأصالته وفنونه ومشاكله الخاصة، حتى لو ثار عليها جميعاً، الأمر الذي يبرر التساؤل حول

شرعية إبداعات هذا التيار في الوطن العربي تلك التي لم تصدر عن سؤال المبدع الجمالي الذاتي ووعيه المعرفي والحياتي المرتبطان بزمان ومكان محددين.. سيفرضان عليه - حتماً - وعياً جمالياً خاص، أيا كانت ادعاءات التحليق وقضاءات المغامرة.

جل هذه الكتابات - التي تناولت في محورها الجمالي الجسد - جاءت تقليداً يدعى حقه في التأسيس متناسياً ما قام به من نقل، سوى بعض النماذج القليلة المستثناة. التجريب حركة لها منطقها المتشابه بل المتعارض في داخله ، حركة تتخلق حولها الأفكار وتتقاطع فيها الاتجاهات ، الأمر الذي يجعله مرتبطاً بشدة بنزعة اجتماعية ما .

وأخيراً ليست لحرية هذه الكتابة حدود، فلة هم الكتاب العالميون الذين استطاعوا اصطبار اللحظات الأكثر جمالاً لهم والأكثر إدهاشاً لنا من خلال هذه الكتابات. هكذا يمكننا أن نشير إلى الجسد كرمز لوضع ما بعد الحديث، كجمالية جديدة واستثنائية في حساسيتها، حتى لو كانت قديمة في موضوعها - ما أكثر شيوع الأحاسيس الجسدية وإمكانية فهمها أو تأويلها. لكن الحساسية الجديدة تلعب بشكل مختلف، حيث تنأى بذاتها عن جماليات «الأنابيب». ترحل عن سلطة الموضوع الذي لا تستطيع الإحساس الغريزي بمفرداته، وعن سلطة النص السابق ونعومته الزائفة. ربما يستطيع الناضج من كتابات هذا الاتجاه، أن يحرر قوى تتعامل بشكل جديد مع الوضع البشري الإشكالي للإنسان الحديث...؟ الأمور تتلاقى، وعند النهايات تبدل مواقعها، التوغل العارم في حسية الجسد روح.. هذا ما تشي به عبارة الشيخ ابن سينا «عن الشمس التي.. حين اشتد نورها احتجبت.. وكان نورها حجاباً لنورها».

## تطور الخطاب الشعري من منظور ثنائية الشفاهية والكتابية: افتراض أولى

د. محمد أحمد بريوي

أحدثت الكتابة نقلة نوعية في وعي الإنسان وطبيعة معرفته للوجود وحدود تلك المعرفة وطرق التعبير عنها حتى إن الحديث عن التقابل بين الوعي الكتابي والوعي الشفاهي يمكن أن يكون حديثاً عن نوعين متقابلين من «الاستمولوجيا». يقول أونج Ong حول هذا المعنى «إن الاستمولوجيا لدى أفلاطون إنما كانت كلها كما بين «هافلوك».. على نحو رائع رفضاً منظماً دون تعمد للثقافة الشفاهية القديمة» (١)

ومن المحتمل أن تكون ثنائية الشفاهية والكتابية قد لعبت دوراً حاسماً في طرح أسئلة مهمة في خطابنا الثقافي منذ ما يسمى بالنهضة العربية الحديثة حتى وقتنا الراهن. إن بعض الظواهر الثقافية وما دار حولها من جدل يمكن أن تعد تعبيراً عن بزوغ وعي كتابي جديد وانحسار وعي شفاهي قديم، مما أدى إلى صراعات وتوترات ما تزال قائمة في مجتمعاتنا العربية التي يراها «أونج» مجتمعات شفاهية رغم معرفتها بالكتابة منذ عدة قرون (٢).

وإذا كان تشكل الظواهر الثقافية يعد في كثير من الحالات تجسيداً للجدل بين قطبي الشفاهية والكتابية فإن ذلك يتم في الغالب على نحو لا شعوري، فمن المستبعد أن يصدر الواحد منا عن إدراك واع بما في خطابه من درجة من درجات الشفاهية أو الكتابية، كما أن أحداً لا يعتمد - إلا في الحالات الاستثنائية - أن يحقق هذه الدرجة أو تلك من الكتابية فيما ينجز من خطاب. لذا فإن الوعي بثنائية الشفاهية والكتابية قد تمكننا من إدراك ما كان يتم طوال الوقت بشكل لا شعوري أي إن الوعي بهذه الثنائية يسلط الضوء على ما كان يتم في الخفاء إن هذه العملية برمتها تشبه في بعض جوانبها النقدية ما يتم من خلال علم النفس حين نكتشف الدوافع اللاشعورية لأقوالنا وأفعالنا، فيفسر هذا الاكتشاف تفاصيل السلوك ويردها إلى أسباب كلية أعم وأشمل من تلك التي اعتدناها فيما سبق، مما يؤدي إلى الاقتصاد في وصف الظواهر وتعليقها.

وعلى هذا النحو فإن ثنائية الشفاهية والكتابية ربما أماطت اللثام عن زيف بعض المناقشات لكون أطرافها يتنازعون من حيث الظاهر بينما هم متفقون في الأساس الأعمق لمجادلاتهم. غير أنه من الضروري أن نلاحظ ميدانياً أن ثنائية الكتابية والشفاهية لا تتضمن أحكاماً قيميّة، فليست الثقافية الشفاهية أدنى أو أعلى من نظيرتها الكتابية، كما أن العكس صحيح، وقد نبه «أونج» في أكثر من موضع على أن استعلاء الكتابيين على الشفاهيين هو تعبير عن شؤفنية ثقافية مرفوضة، وإذا كنا ندين الشفاهية أحياناً فلأنها تتدخل في سياقات تحتم تبني الوعي الكتابي، أي في لحظات تقتضى موقفاً تحليلياً، مثل الجدل حول مسألة علمية أو ما يشابه ذلك من مواقف. من جهة أخرى يجب أن نلاحظ أن الإسراف في الكتابية في مثل هذا السياق تكون كتابة مظهرية، على حين أن تبني درجة ملائمة من الشفاهية يكون هو الموقف التحليلي المنسج مع متطلبات اللحظة الثقافية. ينبغي إذن ألا ننخدع بالمظهر الشفاهي قد ينطوي على موقف تحليلي كتابي.

ومن أوضح الأمثلة على هذه الفكرة ما نلاحظه من أن القرآن الكريم تبني شكلاً تعبيرياً شفاهياً واضحاً رغم تدوينه ورغم دعوته إلى الكتابة والقراءة. إن الشفاهية التعبيرية في القرآن كانت ضرورة من ضرورات السياق الثقافي الذي تنزل فيه، لأنه لو تبني صياغة كتابية لانصرف عنه العرب، بل لما فهموه أصلاً. إن السجع في القرآن، مثلاً هو أحد مظاهر التعبير الشفاهي، وقد كان السجع «من أكثر صور التعبير البليغ شيوعاً في الجاهلية، كما كان هذا الشكل مستخدماً بصورة خاصة في الخطابة والعبارات ذات المحتوى الديني أو الميتافيزيقي.. ويذهب «جولد زيهر» إلى حد القول بأن العربي لا يمكن أن يسلم بصحة نسبة كلام ما إلى مصدر إلهي إن لم يكن مسجوعاً» (٣). كان السجع، وهو أحد تجليات التعبير الشفاهي، ضرورة توصيلية قبل أن يكون مظهراً جمالياً أي أن القرآن وإن كان ذا مظهر تعبيرى شفاهي فإنه أضمر موقفاً تحليلياً كتابياً وقد تولد عن هذا النص، الذي اتخذ مظهرها شفاهياً وإن أضمر موقفاً تحليلياً كتابياً، ما لا حصر له من علوم وفنون كتابية.

#### تطور الخطاب الشعري:

يقسم مؤرخ الأدب الشعر العربي الحديث إلى تيارات متعاقبة، تبدأ بالإحياء على يد البارودي في نهاية القرن الماضي وبداية القرن الحالي وتنتهي بقصيدة النثر، مروراً بالاتجاهات الرومانسية ثم الشعر الحر وما تلاه من تفريعات تسمت باسم السبعينيين والثمانينيين وما إليها من تسميات، ومع ظهور كل تيار من هذه التيارات تدور مجادلات بين المجددين والمحافظين وتكاد الحجج التي يسوقها كل فريق لتبرير موقفه أن تتكرر بحذافيرها، بل أن دعاة التجديد من النقاد والشعراء الذين يرتبطون بأى موجة ما يلبثون أن يتحولوا إلى محافظين تجاه الموجة التالية لهم. ومن

المشهور في هذا السياق ذلك الموقف الذي اتخذته العقاد من الاحيائيين حين هاجم بعضهم مجوماً حاداً، داعياً إلى شعر رومانسي جديد، إذ ما إن انحسرت الموجة الرومانسية أمام موجة الشعر الحر حتى اتخذ العقاد موقفاً معادياً لها إلى حد انكر معه صفة الشعر عن هذا النتاج وعده نثراً لا شعراً. ومن الملاحظ الآن أن بعض الشعراء السبعينيين، سواء من جماعة أصوات أو من جماعة إضاءة، يظهرون تمللاً من قصيدة النثر.

وليس فيما يلي من تحليل إنكار للثراء الفكري النقدي الذي نتج عن مجادلات المحافظين والمجددين مع كل ظهور لموجة شعرية جديدة، وإنما يهدف هذا التحليل إلى النظر في تطور الخطاب الشعري من منظور ثنائية الشفاهية والكتابية سعياً إلى تقديم تفسير أكثر اقتصاداً. إذن حداثة الشعر حسب هذا المنظور تتلخص في حركة خطية صاعدة تستهدف الانعتاق من الشفاهية والاقتراب من الكتابية.

وسوف أبدأ بالملاحظة التي تضمنها نقد مصطفى ناصف للموقف الرومانسي لدى شعراء الديوان لاتصالها اتصالاً وثيقاً بفكرة نحو النزعة الكتابية والمطامنة من الشفاهية يكشف مصطفى ناصف عن موقف النقاد العرب القدماء من الخطاب الشعري مجملاً هذا الموقف في تعليقهم على قول جرير:

إن الذين غدوا بليك غادروا (....) وشلا بعينك ما يزال معينا

غيضن من عبراتهم وقلن لي (....) ماذا لقيت من الهوى ولقينا

إذ يعلن مصطفى ناصف على موقف النقاد القدماء قائلًا «قالوا هذا لفظ جميل، ولكنهم طارده بقاء أو قسوة لأن التعبير الشخصي عن العاطفة عندهم كان كالمروق من سلطان النظام، وكان النظام في رأيهم - أحياناً على الأقل - لا يستقيم مع إعطاء الفرصة لكل شاعر كي يعبر عن نفسه دون تقييد أو تحديد (٤). إن موقف النقاد القدماء موقف شفاهي يصدر عن إيمان بأن الشاعر لا يعبر عن نفسه تعبيراً حراً، بل يعبر عن جماعته التي ينتمي إليها. لذا ينبغي على شعره أن يكون جماعياً لا فردياً، وقد بسط مصطفى القول في أن هذه الجماعة الشفاهية هي التي تمرّد عليها الشعراء الرومانسيون لأن الشاعر في نظرهم هو الذي يعبر عن فرديته وتوحده مع ذاته، وينتأى بسبب ذلك عن القوالب التعبيرية التي يتوجه بها الشاعر الشفاهي إلى الجماعة، إنها قوالب تذيب الفروق الفردية بين الشعراء كما تذيب الفروق بين الشعراء وجمهور المتلقين. إن القوالب والصيغ التعبيرية المتكررة في الشعر ذي الطابع الشفاهي تؤدي إلى تنميط الشعر وطمس الوعي الفردي الكتابي.

ولقد تساءل بعض النقاد، فيما يشبه الاستنكار، عن انجذاب رواد حداثة المصطلح الرومانسي الغربي وقت كان الشعراء الغربيون قد غادروا فيه هذا المصطلح منذ زمن بعيد.

متجهين إلى حادثة جديدة لم يثقف إليها هؤلاء الرواد من الرومانسيين العرب. ولعل «أونج» قد قدم إجابة عن هذا التساؤل حين ذكر أن الشعر العربي نفسه ظل شفاهياً، ولم يتحول إلى الكتابة إلا مع رسوخ الرومانسية ومن المحتمل، إذن، أن انجذاب رواد الحداثة إلى المصطلح الرومانسي لم يكن عشوائياً، بل كان اختياراً مناسباً لتوجيههم إلى بث الروح الكتابية الفردية في جسد الخطاب الشعري العربي الذي سيطرت عليه النزعة الشفاهية زمناً طويلاً.

إن دعوة الرومانسيين العرب إلى ضرورة تفرد الشاعر دلاليةً وتعبيريةً هي دعوة غير مباشرة إلى ضرورة الانعتاق من الشفاهية ذات الطابع الجمعي. لكن هل حقق الشعراء الرومانسيون هذا الانعتاق؟

إن النظر في شعرهم ينبئ عن درجة من الفصام بين الدعاوى النظرية والخطاب الشعري الذي انتجوه صحيح أن هذا الشعر اختلف اختلافاً واضحاً عن شعر الإحيائيين، فكان أكثر مفارقة للشفاهية القديمة، لأنه ظل مرتبطاً بشئ من المعجم القديم وبعض قوالبه التعبيرية يتفق ناقدان كبيران على هذه الحقيقة - رغم ما في موقفهما النقدي العام من اختلاف قد يصل إلى حد التناقض - فيقول محمد مندور «كما أن من أنصار الجديد من راح يغوص وراء الأوابد، ويترجم في فصاحة العبارة كمطران وشكري والمازني والعقاد وبخاصة في دواوينه الأولى» (ه) ويقول مصطفى ناصف «كان العقاد رحمه الله شاعراً من أكبر شعراء العصر الحديث، وكان في شعره يترجم عن نوع خلاق من تمثل الأدب العربي. وكان موقفه - شاعراً - مختلفاً عن موقفه باحثاً ومفكراً» (٦) اتفق الناقدان إذن على شئ من الانفصال بين الادعاءات النظرية والمنتج الشعري لدى دعاة الرومانسية (وإن كان مصطفى ناصف يرى في مجادلة التقاليد من قبل الشاعر الحديث منحى إيجابياً على عكس مندور الذي يستهجن التذكير بالتقاليد الشعرية التراثية).

ولا يختلف خطاب شاعر رومانسي كبير آخر عن الخطاب الشعري لدى مطران وجماعة الديوان، هو جبران خليل جبران. عاش هذا الشاعر في مجتمع كتابي موغل في كتابيته، كما خالط بحكم ثقافته وكتابته نصوصاً غربية تتسم بدرجة عالية من الكتابية، لكنه مع ذلك كله احتفظ بقدر كبير من الشفاهية العربية في إنتاجه الشعري، بل إنه حين كتب شعراً باللغة الانجليزية لم يخضع هذا الشعر لكتابية هذه اللغة بل فعل العكس فسرب الشفاهية العربية في شعره الإنجليزي، يقول «أونج» تعليقاً على ذلك «وقد أفاد جبران خليل جبران في صنع شهرته من خلال تقديمه الماثورات الشفاهية القائمة على الصيغ مطبوعة للأمريكان الكتابيين الذين كانوا يرون في تلك العبارات الشبيهة بالأمثال جدة وغريبة، في حين أنها، طبقاً لما ذكره أحد اصدقائي اللبنانيين، شئ عادي في نظر أهل بروت» (٧)

ومما يدل على أن درجة الكتابية التي حققها الشعر العربي الرومانسي لم تكن عالية، أن

شعرهم لم يصطدم بالوعى الشفاهى العام، ولم يحدث أزمة توصيلية بين الشاعر والمتلقى. بل إن اقترابهم من اللغة اليومية المألوفة زاد من قنوات التوصيل والتواصل بين الشاعر والمتلقى. يضاف إلى ذلك أن ارتباطهم بالصياغة الإيقاعية التقليدية أدى بهم إلى استخدام بعض القوالب التعبيرية المألوفة لدى القارئ العام، مما زاد من القدرة التوصيلية في خطابهم.

ويختلف الأمر اختلافاً جذرياً حين يفاجئ الشعراء الوعى الشفاهى العام بقصيدة الشعر الحر أو شعر التفعيلة كان تخلى هؤلاء الشعراء عن البيت الشعري ذى الشطرين المتساويين والقافية الموحدة سبباً في إحداث تغيير جذري في الخطاب الشعري الذى اعتنق اعتقاداً كبيراً من القوالب والصيغ الشفاهية وهو ما صدم المتلقى الشفاهى. بدأت منذ هذه اللحظة فى منتصف القرن أزمة التلقى لأن الوعى العربى الشفاهى لم يحتمل، فى سر، الجرعة الكتابية التى أدخلها الشعراء فى خطابهم. إن المتلقى الذى اعتاد على حفظ الشعر وإنشاده من الذاكرة بسبب انضباط إيقاعاته الصوتية، فوجئ بشعر جديد يصعب حفظه أو تحفيظه، فقد بذلك واحداً من أهم مسوغات الاعتراف بكونه شعراً.

أما رواد الشعر الحر فقد أدركوا - بشكل حدسى فى الغالب - أن تكنولوجيا الكتابة والطباعة أفقدت الإيقاع التقليدى الثقيل إحدى أهم وظائفه، وهى الحفاظ عن طريق الذاكرة، وبالتالي فإن التمسك بهذا الإيقاع يصبح بلا معنى فى سياق الكتابة المطبوعة، لقد حل الكتاب المطبوع محل الذاكرة فأصبح التمسك بالصياغة الشفاهية بلا مسوغ عملى أو واقعى. أدرك هؤلاء، الرواد، بدرجات متفاوتة، التناقض بين كتابة الشعر وطابعته من ناحية واحتفاظه بشفاهية التعبير من ناحية أخرى، وأغلب الظن أن هذا الإدراك، اللاشعورى غالباً، كان هو الدافع الأعمق وراء تخلى الشعراء عن النظام الإيقاعى القديم، إذا كان النقاد والشعراء قد ساقوا حججاً كثيرة يبررون بها شرعية الشكل الجديد، فإن الحجة الأشمل والأكثر اقتصاداً تتلخص فى أن الإيقاع التقليدى يحمل قدراً من الشفاهية لم يعد متناسباً مع درجة الوعى الكتابى التى حصلها هذا الجيل من الشعراء.

غير أنه لم يكن من الطبيعى أن يتخلى الشعراء عن الإيقاع التقليدى بشكل مطلق لأن درجة الوعى الكتابى التى حصلوها، وإن تكن عالية نسبياً، فإنها لم تبلغ القدر الذى يسمح بالتخلى عن الإيقاع بشكل نهائى. لهذا احتفظوا بالتفعيلة. من جهة أخرى فإن قطع الصلة بالإيقاع التقليدى قطعاً نهائياً كان سيفقدهم القدرة على أى توصيل، ولو ضئيل، لأنهم كانوا يتوجهون بشعرهم إلى جمهور شفاهى فى جملة. ورغم هذا فإن الجمهور (بالمعنى الواسع للكلمة) مازال ينظر بعين الشك إلى هذا النوع من الشعر (باستثناء الحالات التى احتفظت بقدر من الرومانسية)، وهو أمر طبيعى لأن جمهور المتعلمين لا يقرأون فى مراحل التعليم المختلفة إلا شعراً على درجة عالية من

الشفاهية، مما يرسخ في وجدانهم أن ما يخالف نظام هذا الشعر ليس شعراً. وإذا كانت قصيدة الشعر الحر قد ظهرت في منتصف القرن تقريباً فإنه من الطبيعي أن يتخلى الشعراء في نهاية هذا القرن عن التفعيلة بوصفها آخر ملمح إيقاعي يربط بينهم وبين شفاهية الشعر العربي، ورغم أن هذا التطور يبدو طبيعياً جداً، بل يكاد يكون حتمياً، من منظور ثنائية الشفاهية والكتابية، فإن قصيدة النثر أثارت وماتزال تثير جدلاً واسعاً بين الرافضين والمؤيدين لها.

وكما أن جهداً نقدياً كبيراً قد انفق في محاولة الدفاع عن الشعر الحر وتبريره، فإن جهداً مماثلاً يبذل من قبل بعض النقاد لتبرير قصيدة النثر. ولعل، وربما أشمل ما ظهر في مصر في هذا السبيل هو كتاب محمد عبد المطلب «النص المشكل» (٨) يحاول المؤلف في هذا الكتاب أن يستخلص بعض القواعد والملامح الإيقاعية لقصيدة النثر رغم تخليها عن أي قالب إيقاعي سابق التجهيز. وإذا كانت بعض النصوص قد أعانته على إثبات فرضيته فإن من الصعب أن تستلخص أي إيقاع صوتي لمعظم ما بين أيدينا من نماذج إلا بضرب من التعسف إن المنطق الذي حكم محمد عبد المطلب في دراسته هو أن الشعر لابد أن يحتوي على إيقاع صوتي من أي نوع، على حين أنه من الأرجح أن يكون المنطق اللاشعوري الذي يحكم شعراء قصيدة النثر هو أن التمسك بالإيقاع الصوتي تمسك ببقايا وعي شفاهي، يسعون من جانبهم إلى التخلص منه، وفي الغالب فإن الشعراء سيمضون في هذا الشوط إلى نهايته.

ولابد في نهاية هذا العرض المختصر من معاودة التأكيد على أن ثنائية الشفاهي والكتابي لا تتضمن أي نوع من أحكام القيمة، فليس الشعر الشفاهي أدنى أو أعلى أو أدنى من نظيره الشفاهي بحكم كتابيته، على هذا فإن القول بأن قصيدة النثر تمثل تطوراً طبيعياً في تاريخ الخطاب الشعري ليس حكماً لها أو عليها، بل قد يرى بعض النقاد أن هذه القصيدة وصلت بالشعر إلى نهايته وحكمت عليه بالعزلة الكاملة عن المتلقي، لأن القدر العالي من الكتابية حين يصادف مجتمعا على قدر كبير من الشفاهية يؤدي إلى نوع من القطيعة بين المبدع والمتلقي، وبذلك نكون أمام احتمالية، فإما أن يكون هذا الشعر على قدر كبير من الثراء والفن لكنه، مع ذلك لا يناسب القارئ صاحب الوعي الشفاهي الكثيف، وفي هذه الحالة يكون هذا الشعر موجهاً لقارئ المستقبل صاحب الوعي الكتابي المناسب، وإما أن يكون هذا الشعر متوسط القيمة، وعندئذ يكون قد ولد ميتاً لأن القارئ المعاصر له ينصرف عنه بسبب كثافته الكتابية، كما أن قارئ المستقبل الكتابي سيهمله لتواضعه الفني.



## الهوامش

- \* هذا المقال جزء من دراسة سابقة ( مع بعض التحوير ) .
- ١ - والتر ج. أونيغ، حسن البنا عز الدين (مترجم)، عالم المعرفة، الكويت العدد ١٨ ، ١٩٩٤، ص ١٦٠.
  - ٢ - أنظر نفسه ص ٨٢.
  - ٣ - ديفين ستيورات والسجع في القرآن : «بنية وقواعده» فصول، خريف ١٩٩٣ ص ٨.
  - ٤ - مصطفى ناصف، قراءة ثانية لشعرنا القديم، ليبيا، دت، ص ١٣.
  - ٥ - محمد مندور ، الشعر المصري بعد شوقي، نهضة مصر، القاهرة ١٩٧٧، ٣٠/١.
  - ٦ - أونيغ الشافعية والكتابية ص ٨٣.
  - ٨ - محمد عبد المطلب - النص المشكل القاهرة ١٩٩٩.



## **ورقات العمل**

- (١) حاتم مرعى - الورق الخسران
- (٢) سيد عبد الرحيم - ورقة عمل
- (٣) على المنجى - إبداع النقاد والقرية المثقوبة



## الورق الخسران

حاتم مرعى\*

يمكن من حسن حظ شعر العامية فى مصر إن مافيش سيطرة نقدية ع الإبداع أو بالأصح مافيش ملاحقة نقدية للإبداع.

باتصور لو ده حصل هاتحول الإبداع بالعامية للتكلف الصرف وصناعة خيال يرضى مجموع النقاد اللي هابقعدو على مكاتبهم الفخمة ويكتبو عن القصايد الفخمة.

يمكن حصل فى وسط السبعينات م القرن اللي عدا هروب من لغة الحياة اليومية ل لغة رصينة ومش دارجة أقرب للفصحى، كتبها المبدع المثقف فى فترة اتحول فيها مفهوم القيمة عند المصريين وهي فترة الانفتاح اللي كان يلزمها دور حقيقى للمبدع الواعى المثقف لمقابلة تيار الهبوط الإبداعى والأخلاقي فى الفترة دي، ويمكن دى النقطة الزمنية اللي كان ممكن يتقابل عندها الإبداع بالنقد، فحاول المبدع توظيف وعيه وثقافته وحصل اللي حصل وانتهت المحاولة زى بقعة ضوء خارجة من عامود كهربيا فى عز الضهر زى ماخرجت اللغة الإبداعية عند صلاح جاهين منهارة بعد ٦٧ كاعلان عن هزيمة المبدع والمثقف والنقاد انهيار المشروع .

فى اختلاف ما بين الإبداع المثالى والإبداع الواقعى يشبه اختلاف الإبداع الفصيح عن الإبداع العامى، الأولان بيخاطب الصفوة والثانى بيحاول يخاطب السواد الأعظم من الناس، إذن فى تعدد فى مستوى اللغة الإبداعية، والنقاد بيبنو اللي يناسب وعيهم ووجهاتهم خصوصاً الأكاديميين منهم.

عشان كده باقول إن مافيش سيطرة نقدية ع الإبداع، ولو كان الإبداع ببسبب النقد - فى الغالب - بسرعة صاروخ لسلفاه، يعنى مثلاً لما اكتملت تجربة بيرم التونسي وبقت حجر زاوية فى حركة تطور شعر العامية فى مصر كان انتقاد معاصريه لإبداعه الفذ انفعالى وغير مدروس وأقرب لرد فعل ناتج عن صدمة مرعية زى قوله : «ياخفى الألفاظ نجنا مما نخاف»، لكن بيفضل المبدع المهموم بفته وإنسانيته مصدر ودن من طين والثانية من عجين، ولو اعتبرنا النقد إبداع قايم

بنفسه ويوازى الإبداع الشعري يبقى في الإبداع النقدي اللي يساوى ويوازى مربعات ابن عروس  
ولا مواويل مصطفى مرسى ولا أشعار فؤاد حداد ولا .....

كثير من شعراء العامية امثلون الثقافة والمعرفة والموهبة اللي يخليهم شعراء فصحي  
متميزين واختيارهم لـ العامية والانحياز ليها كان سبب في إضافة جزء مهم لتاريخ الإبداع  
العامي المصري وفي نفس الوقت كان سبب في تعرية الواقع النقدي.

دلوقتي صدمة النقد سببها خروج المبدع عن الشكل التقليدي للكتابة والتخلي عن الموسيقى  
الصارخة واستبدالها بالإيقاع النثري أقول اعتراضهم على وجود كائن غريب اسمه قصيدة  
النثر العامية لكنه اعتراض يشبه اعتراض مدرس ابتدائي على وجود التتبع وأبو رجل مسلوخه  
والشاطر حسن في خيال التلاميذ، فبعضهم اعترض ع التسمية وبعضهم ع الشكل والمضمون  
لكن في الحقيقة ماحدث منهم حاول يتفاعل بشكل ما مع الكائن الغريب ده غير حفنه من المبدعين  
السابقين اللي شافو وجودهم في التنظير للكتابة دي والدخول في حرب وهمية مع السادة  
المعترضين، وحفنة تانيه من المبدعين اللي بيكتبو القصيدة النثرية وشافو إنهم أولى بالتنظير من  
غيرهم وأن جيل الكتابة لازم يفرز نقاده م الداخل فاتحولوا بقدرة قادر لأساتذة بنضارات  
وخرزانات.

ويفضل التراكم الإبداعي - في ظنهم - عبارة عن مجموعة تجارب غير واعيه وغير مسئوله  
لأنها مختلفة عن الشكل الإبداعي السابق وقوانينه المتعارف عليها، فيبدأ النص يبقى ضحية  
عشان الناقد يعيش ! لكن إبداع العامية المصرية بحر غويط مايقدرش يفضيه ناقد بفنجان قهوة  
أو قزاة ميه معدنية وهو قاعد على ترابيزه في ندوه وييلعب بالورق الخسران.

---

\* حاتم مرعي .. شاعر عامية.

## ورقة عمل

سيد عبد الرحيم\*

يظل النقد طفلاً جميلاً يدهش من كل ما يراه، يبحث عن اجابات لأسئلة هي في الواقع من أهم الدعائم الثقافية لأي مجتمع يبحث عن الرقي في أبهى معانيه فيدهشنا وهو يفتح مسام النص بين أيدينا لنذكر أننا تعجلنا في قطف البراعم ولم نشم العبق الحقيقي للأزهار وكأنه الربيع.

جاء ليملاً العالم من حوله بالعمور، إلى أن يآلف هذا الطفل النص فيصبح جزءاً منه، في هذه اللحظة فقط يتحول إلى وحش يحارب كل ما هو جديد. في أثناء هذه الحرب ينسى نصه الذي يتداعى بدوره وربما يكون هو من أهم أسباب ضموه.

فحين يصبح النقد قالب ، ليس أمام النص مفر من التكيف مع هذا القالب . ومن الغيب حقاً أن يتفرغ النقد لحرب شرسة حول قضية الحداثة سواء كان معها أو ضدها وبلا مبرر ينقسم بين الأصالة والمعاصرة ونحن بالتالي ننشئت معه وعلينا أن نبحث عن خندق من الخندقين ويحارب بعضنا البعض أمام هذا السيل القادم من الغرب في صورة ثقافة استهلاكية. العولة هذا المصطلح الذي فرض علينا أن نبحث عن هوية ونذكر بما لا يدع مجالاً للشك أننا بلا مشروع حضارى ونعانى من الارتجالية والتخبط أى عبث هذا وأى أصالة أو معاصرة ونحن لم نعطي لأدبنا القديم حقه من الدراسة والتحليل ومازال الريف يستخدم الأدوات البدائية حتى الآن ناهيك عن الوضع السياسى والاقتصادى والاجتماعى والثقافى وهو الأهم أنها الخيبة بكل المقاييس فأن لم ندرك مدى فداحة ما نحن فيه والنقد بشكل خاص متى يكون ذلك. ولنا أن نتساءل لماذا لم يظل هذا الطفل جميلاً ولا ينشغل بمغامراته مع المصطلحات وهو فى أشد الحاجة إلى الاكتشاف والاشتراك فى انتاج المعرفة. وهنا تفرض مقولة مونتكيو نفسها وكأنه كان يرى ما يحدث الآن من نقادنا (أن النقاد

جنرالات فاشلين عجزوا عن الاستيلاء على بلد ما فلوثوا مياهه).

فلمصلحت من هذا الانقسام الذى أصاب النقد.

ألا ترى معى أنه أصبح عملة لها وجهان واحد يساهم بشكل قوى فى محاولة تغييب الوعى والآخر شيخ عجوز «يتعكز» على الزمن الجميل فى عزلة ولا يفعل شىء لإحياء هذا الزمن. وليس هو الذى يحرك الأحداث ويشارك فى وضع الأحداث على المستوى السياسى والاقتصادى والاجتماعى.

هل جاء الوقت الذى ننظر فيه إلى هذا الطفل الذى أصابته الشيخوخة ولا نملك سوى أن تأخذنا به الشفقة أو النفور منه ونحن فى أشد الحاجة إليه . أم وصل بنا الاستهتار إلى الحد الذى لا نفعل فيه شىء سوى النظر إلى جسد وجودنا لأن الطبيب تخطى عن واجبه واستسلم للعجز .

---

« شاعر قصصى من الشعر »



## إبداع النقاد والقريه المثقوبه

على المنجى \*

إنه ليس تنبؤ كارثي، لكن قراءة في واقع كيان كلمة الإبداع المتاحة.. بنظرة متأنية وممارسة أيديولوجية، وزعم الاحتكاك بوهم حقائق الإبداع فوق درب الثقافة والأدب والفن، نقول غير متهيبين بأن لغة الجماعة داخل مجتمعنا قد احتوت بقوة وتسلطت على مقدرات كلمة الفرد الخصوصية والتي يحاول أن يصرخها أو يبدعها..

أنظر معي إلى واقع الإبداع الحقيقي في تراب أرضه الخصبة المليئة بالجنور التي تود أن تنطلق لتبدع ثمارها وكيف أن سلطة الجماعة ولغتها الموظفة بعبئها داخل حيز اقليمي باهت وتطلق عليها إبداع الأقاليم..

هم يتعاملون مع الواقع المخطئ، ينظرون وهم فوق المقاعد العالية داخل المكاتب المكيفة وغير المكيفة، هناك حيث الصفوة والتجمعات النفعية والمنطق الايديولوجي والبيروقراطية المتعقبة، يتطلعون بتعالى ويمدون أيديهم إلى فروع أخرى ذات صلات حميمة بهم وليس بالإبداع، فروع تجثم فوق حقول الإبداع المليئة بالجنور التي تحاول طرح طرحها، تتداخل تلك الفروع التابعة الموظفة بمراقبتها وتسلطها وبيروقراطيتها والجنور فتتمنع رى ما تراه غير صالح من وجهة نظرها تبعاً لمصالحها ومصلحة المنظومة، وتطمس بأقدامها جنور أخرى لا تراها سواء بقصد أو بدون قصد، لا ترعى ولا تروى إلا تلك الجنور القاحلة والتي تستسلم لمنظومة اللغة الجماعية الصامدة من داخل المكاتب المكيفة والموظفة للاحتواء..

يقول الدكتور مراد وهبه في كتابه جرثومة التخلف (يمكن القول بأن الإبداع عبارة عن قدرة العقل على اكتشاف علاقات جديدة استناداً إلى عقل ناقد يسمح استحداث تغيير في الطبيعة، أنه عملية عقلية لابد أن تنتهي إلى إحداث تغيير في الواقع، وإذا لم يحدث هذا التغيير في الواقع فلا يمكن في هذه الحالة القول بأن ثمة إبداعاً ولكن يمكن القول بأن ثمة توهماً بأن هناك إبداعاً..

لنتفق أولاً على دور النقد المبدع ومساحته كما وتأثيره كيفاً داخل منظومتنا الثقافية عامة..

يقول الدكتور محمد عبد المطلب في بحثه النص المشكل : (الواقع النقدي الحاضر يزدهم بنقاد مازالوا يمارسون النقد بأدوات الرومانسية، وبنقاد يمارسونه بأدوات الواقعية مع حضور

نقاد مازالوا يتمسكون بالكلاسيكية، ووسط كل هذا الزخم يحاول نقد الحداثة أن يحتل مكانه الشرعى).

الساحة إذا فى الواقع النقدى لا بأس بها، أما من حيث التأثير، نحاول أن نستقرأ نتائج مما يدور فى الساحة فنعثر على الاجابة مدعمة كل التدعيم بسلبية النقد وعدم مواكبته لواقع الإبداع وهزيمة الآمال المعقودة عليه..

وظيفة النقد لا مجال لتعريفها هنا، وأنا أزعم أن كل المثقفين داخل الساحة على وعى تام بوظيفة النقد ومن ثم دوره الهام والمبدع فى تلقى الإبداع وتنقيته ويلورته وتقديمه الى المتلقى العادى..

أتساءل بدورى، هل من الممكن السيطرة على قدرات النقد المبدع وتوظيفها واختيار نصوص بعينها ودفعها إلى الناقد مجبرا للقراءة والنظر والتمحيص والبحث لتقرير نتائجه داخل احتفالات ومهرجانات وديورات منسية تزدحم فى جيبها بالصخب والمجاملة والمحسوبية برعاية الفروع إياها الرقابية التسلطية القمعية، ونتفخ حينئذ بوجه الإبداع، بعدها يذهب كل هذا الضجيج إلى عالم النسيان كمتأق بهر القوم بوجاهته وبذخه وعربدته فلما مات وانتهى لم يجد من يترحم عليه .. متى تنتهى الوصاية علي دور النقد فى حياتنا الإبداعية المغمى عليها ؟!.. هل النقاد هم المخطئون؟ أم أن حقوق إبداعنا نصبت وماتت الجذور فيها ولا ثمار لها؟..

يقول كارل بوير فى كتابه القيم بحثا عن عالم أفضل :

(على كل فنان أن يدرس فنه حتى ولو كان فى عبقرية موتسارت، وكل فنان عظيم يتعلم من تجاربه الخاصة ومن أعماله، ومهمتنا هى أن نكتشف أخطاها وأن نتعلم منها ) .

هذا هو دور النقد الفعال البناء، ورغم حتميته هو انتقائى بالدرجة الأولى، وإذا سخرته جهة ما وتسلمت عليه إنجاز لها وفقد دوره الإبداعى..

لن أتحدث عن سلبيات المنظومة الجبرية المنطلقة لاحتواء الثقافة برمتها وبالتالي احتواء الإبداع وتقييمه (تسييسه) أو تخيجه حسباً لطموحاتها واتجاهاتها كأنها منظومة إعلامية ليس من وظائفها الإبداع بل قمعه ويكون طموحها المستفز هو خلق رأى عام مثقف مجازيا لا يحيد عن النظم والقواعد الصارمة التى تدور فى فلكها المنظومة..

الكارثة التى أتحدث عنها هى استيلاء تلك المنظومة الجبرية علي مقدرات الفن الإبداعى ومبدعيه، إن اكااديمية التدريس للنقد واجبه وشئ صحى وضرورى، أما تدخين النقد وفرض النصوص عليه وسلبه حريته الانتقائية هو الضيا ع بعينه داخل خداع المنظومة الثقافية الوهمية.. مع كل كثافة البحوث والقراءات المدونة على مدى الاحتفاليات المتتابعة باقليميتها وتجزئتها وتسلمها اتحدى أن يوجد هذا النص المبدعى الذى نقاه وقدمه الناقد المبدع ( مع هذا لا ننفى تواجد النصوص المبدعة رغم عدم العثور عليها، كذلك وبالتأكيد معظم النقاد المتناولون للنصوص

الاحتفالية إن لم يكن جميعهم تكمن داخلهم عبقرية الإبداع ولكنها ضاعت في زخم الاحتفال وفرض النصوص وسرعة التدبيج وسلب حرية الناقد في الاختيار..).

يقول أستاذنا الكبير توفيق الحكيم من الجائز أن تثبت قصيدة شعرية رائعة بين الزنوج بلغتهم في غابة من الغابات، لأن الاحساس الفني يمكن أن ينبث في أى مكان، لكننا لا نستطيع أن نتحدث عن أدب الزنوج إلا إذا وجد النقد الذى ينظر آثار هؤلاء القوم ويكشف عن مصادرها وأهدافها واتجاهاتها ..

إذا وظيفة النقد وظيفة خطيرة وهامة وإبداعية فى نفس الوقت، بل هى بلورة الإبداع وتجسيده وتقديمه ..

لا تستمع إلى مقولة المبدعين حين يقولون (نحن لا يهمنا الناقد المتلقى .. لكن اهتمامنا أولاً وأخيراً بالمتلقى العادى)، لا تلتفت إليهم حين يخبرونك بذلك، فهم غارقون داخل عوالمهم، لا يحسبون العملية الإبداعية بمقاييس أكاديمية، والحقيقة أن النقد المبدع هو أداة كشف الغطاء ونفض الغبار بل وتشكيل ووضع الأعمال الإبداعية فى الحيز والمكان اللائق بها ..

بسلبية الإبداع أو إيجابياته فالنقد المبدع يوطر ويقطره ويضع مفاتيحه بين أيدي المتلقى العادى وغير العادى..

السؤال الآن : هل واكب النقد المبدع بحرية تامة وصدق وعدم مجاملة وبدون أدنى تكليف أو أجبار عملية الإبداع فيما يسمونه إبداع أدباء مصر فى الأقاليم ؟! ..  
رغم المجهودات التى بذلت وتبذل، رغم غضب الغاضبين، وتربص المتريصون أرى أن كل ما كان هو نفخ شديد وقوى ولكن للأسف كانت القرية مثقوبة..

### المراجع

- ثقافة المقاومة (كتابات نقدية لمجموعة من المؤلفين)
- أدب الدقهلية (كتابات نقدية لمجموعة من المؤلفين)
- ثقافتنا فى مواجهة العصر (د. زكى نجيب محمود)
- فقه الاختلاف (د. محمد فكرى الجزار)
- فن الأدب (توفيق الحكيم)
- جرثومة الخلف (د. مراد وهبه)
- بحثا عن عالم أفضل (كارل بوبر ترجمة د. أحمد مستجير)
- النص المشكل (د. محمد عبد المطلب)

---

\* على المنجى روائى من السويس.

## الفهرس

- أول الكلام ..... جمال حراجى ٧
- ظواهر فنية فى مجموعات أربع لمبدعى القناة وسيناء..... أ.د أحمد السعدنى ٩
- الحداثة وأزمة النص فى مدن القناة ..... حاتم عبد الهادى السيد ٢٣
- العلاقة بين النقد والإبداع ..... د. سيد البحراوى ٣٥
- عصور متباينة فى زمن واحد ..... د. صلاح السروى ٣٧
- نقد «النصل المشكل» ..... صلاح اللقانى ٤٧
- قراءة أولى لقصائد الضمير والوجع والصهيل والكابوس القديم.. د. عزازى على عزازى ٦١
- ماذا فعلت الصفحة فى عامية إقليم القناة ..... عمرو رضا ٦٧
- خبرات الجسد الحميمة فى الكتابة الأدبية ..... د. علاء عبد الهادى ٧٩
- تطور الخطاب الشعرى من منظور ثنائية الشفاهية والكتابية ..... د. محمد بربرى ٨٧
- ورقات العمل ..... ٩٥
- الورق الخسران ..... حاتم مرعى ٩٧
- ورقة عمل ..... سيد عبد الرحيم ٩٩
- إبداع النقاد والقربة المثقوية ..... على المنجى ١٠١

رقم الايداع : ٢٠٠٠/٤٠٢٨

الأمل للطباعة والنشر